

EN 3.ª PAGINA:  
**TAMBIEN LOS NIÑOS VAN AL CINE**  
Por JESUS VASALLO

EN 5.ª PAGINA:  
**SALT: PRIMER PASO HACIA EL DESARME**  
Por José L. GRANADOS

EN 8.ª PAGINA:  
**APUNTES SOBRE EL «ARTE NUEVO»**  
Por José G. Ladrón de Guevara

EN 12.ª Y 13.ª PAGINAS:  
**Lista fotográfica de la Lotería Nacional**

EN 24 PAGINA:  
**COSTA, en su retiro**  
Por María Luz Escribano Puro

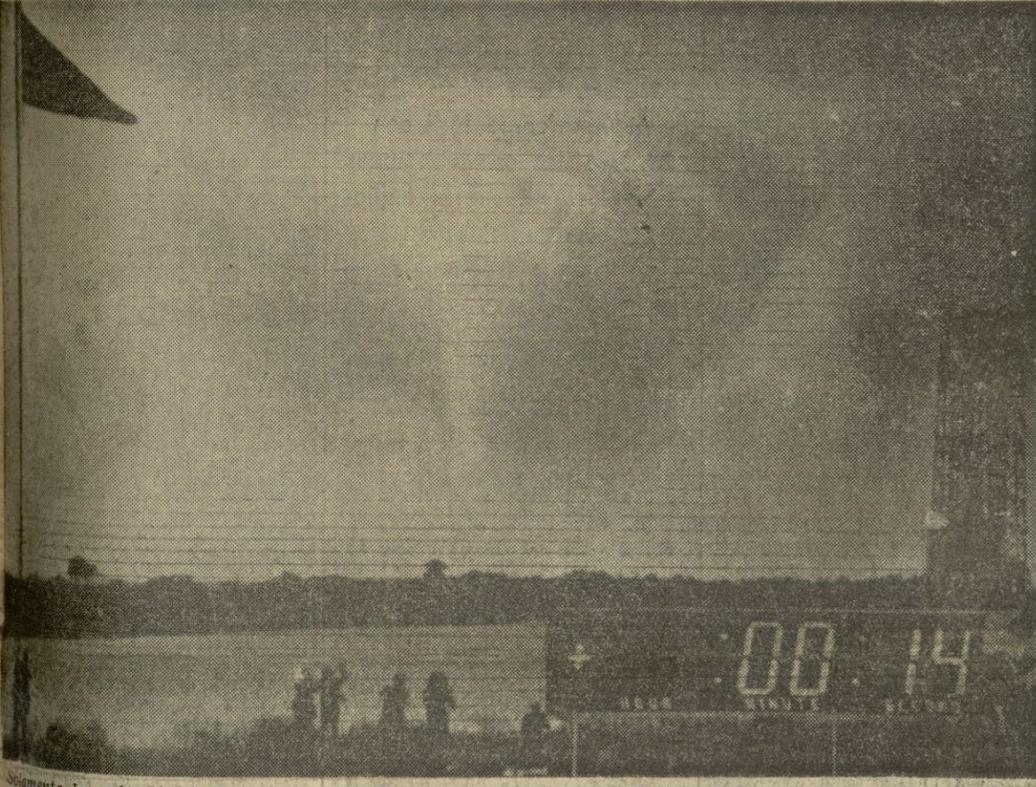
# PATRIA

Depósito legal: GR-3-1958 GRANADA, domingo, 16 de noviembre de 1969  
AÑO XXXIV-NUM. 10.609 Director: Eduardo Molina Fajardo 3,50 pesetas

Oficinas, Redacción y Talleres: Oficinas, 10. - Teléfonos: 222593 - 222595. -- Prensa y Radio del Movimiento. Avenida del Generalísimo, 142. Madrid

**CREMA DE YOGURT PULEVA**  
un producto altamente nutritivo que regula las funciones digestivas

## «APOLO XII»: SIN NOVEDAD



Únicamente la cola luminosa del «Saturno V» es indicio de la salida del cohete portando la cápsula espacial «Apolo XII», bajo una fuerte lluvia. — (Telefoto UPI-CIFRA)

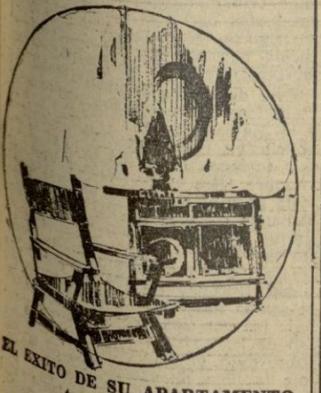
EL MODULO LUNAR NO PRESENTA INDICIOS DE AVERIA

LOS ASTRONAUTAS RECIBIERON ORDEN DE INSPECCIONARLO POR SI EL FALLO ELECTRICO DEL DESPEGUE LO HUBIERA AFECTADO

Conrad y Bean pasaron una hora en el interior del «Intrépido»

HOUSTON (Tejas), 15. (EFE-REUTERS). — Los astronautas del «Apolo XII» han recibido orden de llevar a cabo inmediatamente una inspección del módulo de alunizaje, en lugar de

(Pasa a la pág. segunda)



EL ÉXITO DE SU APARTAMENTO también estriba en los muebles.  
**COBIAN**  
SALONES DEL MUEBLE  
Misiones, 20 - Pescadería, 6

### El secretario norteamericano del Aire, en Madrid

MADRID, 15. (PYRESA). — Esta tarde, a las cuatro y cuarto, llegó a la base aérea de Torrejón el secretario del Aire norteamericano, Mr. Seamans, quien seguidamente visitó al ministro del Aire, teniente general Salvador, y asistió a una recepción que en su honor se celebró en dicha base, antes de emprender viaje a Washington, donde estará presente en las reuniones del Congreso.



A la luz difusa de los reflectores los participantes en la «Marcha de la muerte» pasan ante las verjas de la Casa Blanca, en su camino desde el cementerio de Arlington al Capitolio. Quizá desde detrás de una ventana, un presidente observe la comitiva... y piense. — (Telefoto AP-EUROPA PRESS)

## CIENTO CINCUENTA MIL PERSONAS, EN LA «MARCHA DE LA MUERTE»

Una bandera del Vietcong fue izada ante el monumento a Washington

### LA CASA BLANCA, AISLADA POR UN CERCO DE AUTOBUSES Y POLICIAS

WASHINGTON, 15. (EFE). — El primer enfrentamiento violento entre la Policía y los participantes en la «moratoria» contra la intervención norteamericana en Vietnam tuvo lugar anoche en Washington, cuando unos dos mil o tres mil jóvenes pertenecientes a grupos estudiantiles extremistas trataron de celebrar un acto de protesta ante la Embajada de Vietnam del Sur en la capital.

Este acto había sido prohibido por la Policía. Cuando los jóvenes concentrados en la plaza Dipong comenzaron a dirigirse hacia la Embajada survietnamita la Policía les cerró el paso, y ante su insistencia en seguir la marcha, lanzó bombas de gases lacrimógenos contra la multitud.

Los jóvenes, muchos de ellos portando banderas de Hanoi y del Vietcong, pretendían celebrar un acto simbólico en el que «traspasarían» la Embajada de Vietnam del Sur a Vietnam del Norte.

Dos horas después de comenzar el primer incidente violento dentro de estos cuatro días de protesta, continuaba aún el esfuerzo de la Policía para dispersar al grupo de manifestantes.

En el otro extremo de Washington, la «marcha de la muerte» continuaba ininterrumpidamente en su trigésima hora de duración.

Al comienzo de las jornadas de protesta sus organizadores aseguraron que todos los grupos participantes habían prometido no emplear la violencia en ningún caso.

Hasta esta noche así había sucedido, pero el incidente pone un interrogante en la continuidad pacífica de los actos, que concluirán hoy con una marcha por la capital y una asamblea posterior en la que se espera tomen parte unas doscientas mil personas.

LA CASA BLANCA, CERCADA  
WASHINGTON, 15. (EFE). — Después de una noche agitada en algu-

(Pasa a la pág. segunda)

### MAÑANA COMIENZA LA CONFERENCIA DE HELSINKI

EL CLIMA ES OPTIMISTA

### Rusia necesita un acuerdo en materia de armas nucleares

NUEVA YORK, 15 (Del corresponsal de «Pyresa», GUY BUENO). — Un cuarto de millón de manifestantes, encabezado por algunas de las personalidades más conocidas del escenario político americano, como el senador Eugene McCarthy o Coretta King, se congregó ayer al pie del alto obelisco dedicado a Washington en la capital Federal, en la fase culminante de la segunda gran manifestación popular contra la guerra vietnamita celebrada en los Estados Unidos en estos últimos treinta días.

La marea pacifista sube al asalto de la Administración nixoniana en una hora en que, inesperadamente, parece perfilarse en el lejano horizonte del conflicto la amenaza de una posible reanudación de las operaciones de bombardeo contra el Vietnam del Norte. En efecto, hace 48 horas —y en un durísimo ataque dirigido contra las empresas de la televisión norteamericanas— el vicepresidente Agnew acusó a la Administración johnsoniana de haber hecho una de las mayores concesiones jamás ofrecidas a un enemigo, a cambio de un me-

(Pasa a la pág. segunda)

- RAPIDEZ
- SEGURIDAD
- EFICACIA

**GESTORIA**  
Francisco Navarro Plaza  
SAN MATIAS, 8  
GRANADA

# "APOLO XII": SIN NOVEDAD MAÑANA COMIENZA LA CONFERENCIA DE HELSINKI

(Viene de la pág. primera)

esperar hasta la mañana del martes próximo, para asegurarse de que aquí no había sufrido daño alguno durante el despegue.

La inspección tiene por objeto comprobar que ninguno de los circuitos eléctricos del módulo lunar ha sido afectado por un momentáneo fallo de energía eléctrica, producido a bordo del "Apolo XII", segundos después de su lanzamiento en Cabo Kennedy y el comandante del navío espacial, y el piloto del módulo lunar, tendrán que deslizarse a lo largo del túnel que une el navío principal y el pequeño módulo, para llevar a cabo la inspección.

Si fuera descubierta que, por cualquier razón, no fuera posible utilizar el módulo para el alunizaje, el "Apolo XII" permanecería en su actual trayectoria de "regreso libre" en lugar de ser colocado en otra "híbrida".

En la trayectoria "híbrida" —precisa para asegurar la existencia de condiciones correctas de iluminación para el alunizaje—, sería necesario la puesta en marcha de un motor.

El director del vuelo, Griffin, confirmó que la primera corrección de trayectoria, fijada para anoche, no había sido necesaria y destacó que la telemetría del navío espacial había quedado cortada solamente durante once segundos, dado que las baterías de socorro del mismo habían actuado automáticamente al producirse el fallo de energía. El tiempo total transcurrido entre el principio del problema y su solución había sido únicamente de 56 segundos.

## EL MÓDULO LUNAR, SIN AVERIAS

**HOUSTON (Tejas, 15. (EFE-REUTER). —** Los astronautas del "Apolo XII" Conrad y Bean, han inspeccionado el pequeño módulo, que los llevará a la semana próxima a la superficie lunar, sin encontrar indicios de ninguna avería.

Los dos astronautas pasaron alrededor de una hora en el interior del "Intrepid" asegurándose que ninguno de los circuitos electrónicos del mismo había sido afectado por el momentáneo fallo de energía registrado en el "Apolo XII" segundos después de su despegue.

Los astronautas informaron que al poner en funcionamiento el sistema de energía del propio módulo, éste pareció funcionar adecuadamente. Luego lo re-

dujeron lo suficiente para que todos los sistemas permanezcan activos a un nivel mínimo durante los tres días del viaje hasta la Luna. En este momento el control terrestre informó que todas las señales recibidas de la comprobación de los aparatos del módulo indicaban un buen funcionamiento.

## NO HUBO PELIGRO EN EL LANZAMIENTO

**HOUSTON (Tejas, 15. (EFE-UPI). —** El director de vuelo del "Apolo XII", Gerald Griffin, ha negado hoy que las autoridades espaciales hubieran corrido riesgos innecesarios ayer, al llevar a cabo el lanzamiento bajo la lluvia y con un cielo lleno de nubes bajas.

"Seguimos las reglas fijadas para la misión. Existe siempre un riesgo en cada lanzamiento, pero yo no creo que pueda decirse que esta vez lo hemos hecho con mayor riesgo conocido que en los casos normales", afirmó Griffin.

Un frente de mal tiempo amenazó retrasar el lanzamiento por un mes, pero las autoridades espaciales decidieron llevarlo a cabo, según lo previsto, después de recibir informaciones indicando que no había riesgo de rayos.

El tiempo era marginal, pero precisamente por ello, no había razón para detenerse. Las condiciones reunían los niveles mínimos exigidos, señaló también Griffin.

El navío perdió el uso de sus células de combustible poco después del lanzamiento y tanto el control terrestre como el comandante del "Apolo", culparon de ello a la existencia de rayos o de electricidad estática. Ambas posibilidades se estima serían peligrosas principalmente al tiempo tormentoso.

## "RUTINA" EN EL SEGUNDO DIA DE VUELO

**NUEVA YORK, 15. (EFE). —** A las 9.43 (hora española) los tres astronautas a bordo del "Apolo XII" han comido, mientras el vuelo se desarrolla tranquilamente, "con rutina", según palabras de los operadores del Centro Espacial de Houston.

Este primer menú estuvo compuesto de sopa de pollo, arroz con pollo, pastas, caramelos y zumos de frutas.

Tras el momento de peligro que se cernió nada más despegar cuando falló la alimentación eléctrica, por lo que los astronautas tuvieron que maniobrarla por su cuenta, Conrad, Gordon y Bean

dedicaron la mayor parte del tiempo a inspeccionar las instalaciones eléctricas.

Durante la transmisión televisada de ayer por la tarde, tres horas y veinte minutos después de despegar de Cabo Kennedy, apenas se movió la cámara. Incluso desde el Centro Espacial, al ver pasar algún objeto cerca del módulo de mando, preguntaron qué era y los astronautas contestaron "ciertamente no lo sé".

Previamente el "Apolo" había girado sobre su eje 180 grados presentando la base del cono hacia la Luna, enganándose al módulo lunar y luego hizo la maniobra de cambio de trayectoria.

Esta es la operación que entrañaba riesgo de que el "Apolo" quedara en la trayectoria de la llamada "trayectoria híbrida".

Durante la tarde y parte de la noche, Conrad y Bean entraron dos veces a través del túnel que une los dos módulos.

Cuando terminaron todas estas operaciones, Conrad dejó oír a través del micrófono dos de sus canciones favoritas previamente grabadas en cinta magnética: "San Francisco Rose" y "Louisiana Man".

En ese momento, seis de la madrugada, el "Apolo XII" viajaba a una velocidad de 10.168 kilómetros por hora y se encontraba a una distancia de la Tierra de 114.706 kilómetros.

Como a las nueve de la mañana —a 133.000 kilómetros de la Tierra— no había operaciones espaciales que realizar, el Centro Espacial de Houston, atendiendo al cansancio de los tres astronautas por su trabajo y tensión durante las primeras horas de vuelo, les autorizó para que durmieran, aunque este descanso no estaba previsto, hasta las 11.23.

Esta noche, a las 23.53, el "Apolo XII" transmitirá televisión en color durante treinta y cinco minutos.

## A 5.632 KILOMETROS POR HORA

**CABO KENNEDY, 15. (EFE-UPI). —** A las 10.40 hora local (15.40 hora española), los astronautas del "Apolo XII", se encuentran despiertos, según informó un portavoz de la NASA, en esta base espacial.

La aeronave que los conduce a la Luna se hallaba en esos momentos a 178.495 kilómetros de la Tierra viajando a una velocidad de 5.632 kilómetros por hora.

## A 200.000 KILOMETROS DE LA LUNA

**HOUSTON (Tejas, EE. UU., 15. (EFE-REUTER). —** A las 20.40 de hoy, el "Apolo XII" se encontraba a 199.450 kilómetros de la Tierra marchando a una velocidad de 5.125 kilómetros por hora.

## RUSIA LANZO EL ULTIMO SATELITE DE LA SERIE "COSMOS"

**MOSCU, 15. (EFE-UPI). —** La Unión Soviética ha lanzado hoy el "Cosmos 310" último satélite de la larga serie de lanzamientos, espaciales no tripulados del mismo nombre, cuyo objetivo ha sido «la investigación del espacio de acuerdo con un programa preestablecido», según informa la agencia "Tass". La citada agencia detalla a continuación las características de este satélite: Período inicial de revoluciones en torno a la Tierra, una cada 89,8 minutos; apogeo (mayor distancia de la Tierra), 347 kilómetros; perigeo (menor distancia de la Tierra), 208 kilómetros; e inclinación de la órbita, 65 grados. Todos los equipos de aparatos a bordo del "Cosmos 310" funcionan con normalidad, termina diciendo la agencia "Tass".

## CIENTO CINCUENTA MIL PERSONAS, EN LA «MARCHA DE LA MUERTE»

(Viene de la pág. primera)

otros sectores de la capital, con enfrentamientos entre policías y unos dos mil manifestantes, a los que se les había prohibido concentrarse ante la Embajada de Vietnam del Sur, el día amaneció soleado, sin amenaza de lluvia y agradable temperatura.

Utilizando todos los medios de transporte disponibles, miles de norteamericanos procedentes del resto del país afluyen a Washington, con el propósito de tomar parte en las marchas y reuniones organizadas para pedir el cese de la guerra en Vietnam.

La capital de la nación aparece vigilada por fuerzas del Ejército y la Policía. En sus puntos estratégicos, cuarenta mil miembros de la fuerza pública, pertenecientes a la Policía, a la Guardia Nacional y el Ejército patrullan y montan guardia en los edificios federales.

La Casa Blanca, donde el presidente Nixon con sus consejeros y ministros de Estado y Defensa se ha reunido esta mañana, se encuentran aislados por un cerco de autobuses y agentes de orden público que cierran el paso doscientos metros a la redonda.

## PERSONALIDADES EN LA MARCHA

**WASHINGTON, 15. (EFE). —** Manifestantes de todas las edades, credos y colores, en número que se calcula en 150.000, desfilaron este mediodía por la Avenida Pennsylvania, de Washington, en protesta por la guerra en Vietnam.

Gritos pidiendo que cese la guerra y

(Viene de la pág. primera)

ro acuerdo en lo que atañe a la forma de la mesa de negociaciones. En ambientes de la Casa Blanca se aclara ahora que el vicepresidente hizo referencia a la decisión del presidente Johnson de suspender los bombardeos, dando a la vez a entender que Hanoi no cumplió por su parte la promesa presuntamente hecha a Lyndon Johnson de prescindir en el futuro en reciprocidad de ataques contra las ciudades survietnamitas o de la infiltración de fuerzas por la zona desmilitarizada.

## MIENTRAS LA PAZ PELIGRA

No parece, empero, que el presidente Nixon esté temiendo seriamente por ahora en consideración la reanudación de las operaciones de castigo aéreo contra el Vietnam del Norte. Mucho más probable parece ser que la manifestación del vicepresidente deba ser analizada a la luz de las negociaciones preliminares sobre una eventual limitación de armas estratégicas que han de iniciarse entre rusos y americanos en Helsinki, mañana, lunes. En efecto, aún cuando

## El embajador Russel, en Londres

Mañana comenzará con Stewart las conversaciones sobre las relaciones anglo-españolas

**LONDRES, 15. (EFE). —** El nuevo embajador británico en Madrid, sir John Russell, llegó hoy a esta capital para iniciar al lunes conversaciones con los colaboradores de Michael Stewart, secretario del Departamento de Asuntos Exteriores y de la Commonwealth sobre las relaciones anglo-españolas.

El gobernador de Gibraltar, almirante sir Varys Begg, llegó anoche para intervenir directamente en las conversaciones. Su regreso a la colonia está previsto para la noche del martes próximo.

En principio las conversaciones han de ser celebradas en el Foreign Office y se extenderán hasta el martes por la tarde. En la sesión del lunes estará también presente lord Sheperd, ministro de Estado para el Departamento; el titular del mismo, Michael Stecart, verá al embajador y al gobernador de Gibraltar al fin de las conversaciones. Sir John será recibido el próximo viernes por la reina Isabel II, pues cuando se trasladó a Madrid no pudo ir a ofrecerle sus respetos.

## CONDUCTOR: "El coche de la Jefatura de Policía municipal tiene desconnectadas las señales acústicas, no las necesita y circula por toda la ciudad "IMITELE".

do la Delegación norteamericana no tiene la voluntad de imponer en términos «sine qua non» una serie de condiciones a la Unión Soviética en áreas no directamente relacionadas a la cuestión de las armas nucleares, si tiene en cuenta las instrucciones de subrayar que acuerdo en tan importante materia depende en cierto modo de la creación de un clima más propicio a la paz en el Sur-este asiático, el Medio Oriente y Berlín. Con otras palabras, que América no podría tomar en consideración una limitación (no se habla de reducción) de su poderoso arsenal nuclear mientras la paz peligrare en zonas negras de la tierra.

## CONCESIONES SOVIETICAS

Cabe señalar que, a pesar de las reservas con las que Washington ha negociado la negociación bilateral sobre la limitación de armas estratégicas, se ha fijado un cambio notable, y todavía explicado, en estas últimas 48 horas: la postura estadounidense relativa a la apertura del diálogo en Helsinki. Hace dos días, la Administración afirmaba que acudiría a estas discusiones preliminares sin propuestas proponiendo claramente a entender que miraría su actitud a la luz de las sugerencias que eventualmente formule. Y he aquí que, de repente, un día mucho más optimista, positivo, ha creado por unas declaraciones hechas por el propio ministro de Asuntos Exteriores, señor Rogers, en vísperas de la salida de sus negociadores rumbo a capital finlandesa. Todo indica que un cambio de actitud se debe en parte a las seguridades recibidas de Moscú, de que la URSS entiende abordar estas negociaciones con buena voluntad y seriedad. Mas también se debe el nuevo clima relativo optimismo que ahora reina en las esferas oficiales americanas a su conciencia de que Moscú necesita mucho que Washington un acuerdo en materia de armas nucleares, por mor de las graves dificultades que afligen a su economía. Por lo demás, también se afirma que tal es el deseo ruso de celebrar una «entesa de seguridad europea» que la covuntura es particularmente propicia para imponerle una serie de concesiones. Concesiones grandes y pequeñas. Sobre las últimas, un aspecto inequívoco entre el agenda de futuras negociaciones en el ámbito de las relaciones estratégicas y sobre el traslado de las discusiones de Helsinki a Viena entre las primeras, la aceptación por parte rusa de celebrar más o menos simultáneamente las conversaciones sobre la limitación de armas estratégicas con unas negociaciones sobre una reducción de efectivos y armamento convencional en Europa. A la vez, trata por lo visto de obtener también una posible cooperación política y económica soviética en la búsqueda de soluciones en lo que atañe a Berlín, Medio Oriente y Vietnam.

## NOTA DILOMATICA ALEMANA MOSCU SOBRE NO AGRESION

**BONN, 15. (EFE). —** Una nota diplomática sobre un posible tratado de no agresión entre los Gobiernos de Bonn y de la Unión Soviética fue entregada hoy en Moscú por el embajador alemán, el ministro de Relaciones Exteriores, el ministerio de Relaciones Exteriores de la URSS. En este sentido oficial Bonn la noticia un portavoz oficial.

Sobre la base de hechos e informaciones anteriores los centros federales de Bonn presumen que el embajador alemán Allardt habría transmitido un proyecto de fijación de fecha concreta para el comienzo de unas negociaciones bilaterales Bonn-Moscú sobre la renuncia a la violencia.

## Israel quiere del Mercado Común el mismo trato que a España

Se refiere a los productos agrícolas

**BRUSELAS, 15. (EFE). —** Israel desea que ciertas concesiones, que el Mercado Común otorgará a España en productos agrícolas en el acuerdo de negociación, sean ampliadas a su propia agricultura, ya que Europa es un «mercado natural» de sus productos.

Este deseo fue expresado en la primera fase de negociaciones entre el Mercado Común Europeo y la conclusión de un acuerdo preliminar que tuvieron lugar del 12 al 14 de noviembre. Otra nueva sesión se ha prevista para el 10 al 12 de diciembre. Egipto celebró después de que la Comunidad Europea disminuya.

La oferta israelí comporta tanto el sector industrial como el de productos agrícolas de excepción, y de líneas lineales moduladas según el volumen. En total, hay tres listas de ofertas y cinco listas de ofertas industriales.

# Maspalomas y Robledo de Chavela, en conexión con «Apolo XII»

"ESTE VUELO ES MAS PERFECTO QUE EL DE "APOLO XI", AFIRMA EL DIRECTOR ESPAÑOL DE LA ESTACION ESPACIAL CANARIA

## "AHORA, CON LA EXPERIENCIA DEL PRIMER VIAJE LUNAR, SE VA CON MAS TRANQUILIDAD", añade el señor Mendizábal

**LAS PALMAS (Gran Canaria), 15. —** (Del correspondiente de "Pyresa", F. G. DE Lara). — Un total de 155 hombres —norteamericanos y españoles— llevan sobre sí el difícil peso de tener siempre a punto la estación espacial de Gran Canaria, en Maspalomas. Y, en esta ocasión —como en tantas otras— de colaborar en el control del seguimiento de la nave "Apolo XII".

Más de cien hombres repartidos en dos turnos de cincuenta, más o menos cada uno, de forma que siempre hay alguien a cualquier hora del día y de la noche. Y, al frente de estos equipos, conjuntamente, los directores norteamericano y español, respectivamente, Mr. Roullier y el señor Mendizábal.

Según la programación oficial del vuelo, nada anormal ha sucedido. Y los tres hombres "segundos de la Luna", se han dormido sobre las diez de la mañana para despertar cerca de las ocho y media en que inician la comida. A bordo del "Apolo XII" todo marcha con normalidad. Las estaciones de tierra se encargan de vigilar la marcha del artefacto, y en este trabajo también han tenido y tiene que ver la estación de Maspalomas que entró en contacto con la nave, a las dos de la tarde para perderlo a la una y cincuenta y cinco minutos de la última madrugada.

Para mañana, domingo, está previsto que Maspalomas inicie su conexión con

JOS QUE NO VEN...! Abre los ojos, granadino, y verá cómo más de mil subnormales, granadinos como tú, es tan todavía sin ayuda. Cor los ojos bien abiertos, que tu corazón sienta el gran problema de los tuyos. ASOCIACION DE SUBNORMALES

## CONTACTO CON ROBLEDO DE CHAVELA

**MADRID, 15. (PYRESA). —** A las dos horas y treinta y seis minutos de esta tarde, la estación espacial de Robledo de Chavela entró en contacto con el "Apolo XII", dieciséis minutos más tarde de la hora programada. A las quince cuarenta la cápsula del "Apolo" se hallaba a una distancia de la Tierra de ciento sesenta y ocho mil trescientos y dos kilómetros y su velocidad de desplazamiento era de unos mil setecientos sesenta y cuatro metros por segundo, aproximadamente. A esa hora los astronautas Conrad, Gordon y Bean, tal y como estaba programado, continuaban descausando.

Los cosmonautas se acercaron a las diez menos cuartos aproximadamente, unos treinta o cuarenta minutos antes de lo previsto y una vez que hubieron terminado sus trabajos de comprobación a bordo.

La hora programada para despertarse, es a las 21.22. La pérdida de señal con la cápsula, desde Fresnedillas, se producirá a las dos y cuarenta minutos, aproximadamente, de esta madrugada.

# LA NORMA SUPREMA DE LA UNIDAD

TODA convivencia necesita regirse por normas. Ahora bien, mientras que existen normas que no pasan nunca del terreno de las formulaciones abstractas, del terreno de los planteamientos generales, hay otras que, sin embargo, encuentran su plenitud y su realización máxima cuando consiguen hacerse, además de ley y principio, voluntad genuina de una sociedad, sentir de un pueblo y pulso de una época. Así, en la España actual, una de esas normas que ha traspasado el terreno de las formulaciones, para incidir en el campo de las voluntades y de los sentires, es lo que podríamos llamar norma suprema de la unidad. En efecto, todo el ordenamiento jurídico, legal, político de España, gira en torno al principio de la unidad entre las tierras, entre las clases y entre los hombres. Pero es que, además, la unidad es un sentimiento de construcción, de creación de caminos y de vías para el futuro; la unidad es una actitud desde la que asumimos cada etapa, cada coyuntura y cada circunstancia.

Unidad, por supuesto, que no es un concepto estático, sino un móvil permanente, una disposición dinámica de esclarecimiento, de integración y adición. Unidad contra la que atenta todo aquel que sea incapaz para pulsar la nota de solidaridad que es símbolo y mandato inexorable de nuestro tiempo. Saliendo al paso de quienes aspiran a hacer prevalecer cualquier particularismo sobre la idea amplia y generosa de la incorporación de todos los españoles a una tarea colectiva, ha dicho el ministro secretario general del Movimiento, Torcuato Fernández-Miranda, recientemente: "Y quiero decir, con la misma inequívoca claridad que aquel grupo, sea el que sea, que pretenda el monopolio o la disgregación, la discordia o la revancha, no sirve a la unidad de España".

Y servir a la unidad de España, hoy, en nuestro tiempo, es tanto como servir al propósito de justicia, a la ambición de solidaridad, a la ilusión, siempre presente, de una responsable y amplia libertad política. Desde la España de 1969, desde nuestra tierra y desde nuestra hora, puede decirse que la condición para la justicia, para la solidaridad y para la libertad, es, precisamente, la unidad de España y la unidad de los españoles. La unidad es, hoy como ayer, acaso hoy más que ayer, una norma suprema que es menester respetar, potenciar, esclarecer y afirmar. Desde la unidad, todo es posible. Si ella falta, su ausencia es equivalente al retroceso, a la duda, al paso en falso. El paso seguro de nuestro pueblo, de cara al mañana, no es otro que el que ha de producirse por caminos de unidad cada día cimentada en la generosidad, en la inteligencia, en la vocación de hacer una España más limpia y más grande.

## UNA REGULACION NECESARIA

EL llamado «nivel de creatividad», esto es, la dimensión espiritual que, colectivamente, mantiene viva a una comunidad, es uno de los factores principales de un pueblo maduro. La madurez no llega con la estricta imitación de fórmulas extranjeras, por la copia; llega, necesariamente, a través de un doloroso esfuerzo por afirmarse en el mundo de las ideas. Por la originalidad, por la labor callada y profunda.

Por eso, todas las manifestaciones de este nivel de creatividad ofrecen un interés extraordinario a la hora de plantearse el momento cultural de un país. Una de esas expresiones, de esa forma de cristalizar cultura, son los premios literarios. Ellos juegan, evidentemente, con uno de los papeles que deben ser más respetados. El problema que planteamos reviste una importancia incuestionable. El hecho de que —es cosa sabida— muchos de los premios literarios (de novela, de

ESCRIBO en un sábado ya con sabor clásico de otoño. He venido de trabajar siete horas durante la mañana, desde muy temprano, y estoy cansado. A la hora de la comida, los pequeños me plantean el tema de la ocupación de su ocio vespertino. Ellos no han tenido jornada madrugadora y se encuentran ágiles y alegres, como rosas. Les he dado largas como pude, hasta después de la siesta. Cuando me desperté para empezar la segunda parte del día, están esperando junto a la cama. Bien, ya soy otro hombre y les dejo que hablen. Se han cansado de ver la televisión y quieren ir al cine. De acuerdo. Al cine, iremos. Pero, ¿a qué cine?

Ellos no saben todavía quién era Hamlet. Desconocen que hubo un príncipe de ficción literaria con este nombre. Yo poseo una vaga idea remota de quién fue y de pronto tengo ante mí otra cuestión. No ser o no ser, sino dónde ir. El más avisado de los chicos, ya por su edad capitán de los restantes, usa una de estas carteleras de bolsillo que compra todas las semanas por cinco pesetas. La consulta. Da vueltas y más vueltas, en busca de esa palabra que para ellos y para mí en esta ocasión, ha de ser el abracadabra provincial: tolerada. Larga es la lista de locales y de películas, escaso el adjetivo. Al final, después de mucho buscar, elegimos dos títulos. No cabe escapatoria por líneas que seamos. No existe otra disyuntiva. Solamente un par de cintas exhiben la deseada y honrosa calificación. Ahora, hay que decidir. Arduo problema. Una es cómica, seguro que con humor desconyuntado, casi primitivo. La otra, de aventuras, al este o al oeste de algún lugar paradisíaco. Hay sus más y sus me-

### Colaboradores de PATRIA

# También los niños van al cine

Por JESUS VASALLO

ninguna concomitancia con las de arte y ensayo, pero aún sin categoría artística y sin saber que trata de ensayar por su tema, únicamente apta para señores con barba. Lo digo, en la aceptación antigua de la frase. Hoy, en el noventa por ciento de las barbas, no existe el señorío, y apenas las llevan los maduros. A mi lado, dos matrimonios, charlan en el descanso. No tienen críos, o se los han dejado en el hogar. Como se aburren, su única preocupación es saber dónde encontrarán a la salida unas buenas chuletas a la brasa.

Penso en mi buen amigo Isaac del Rivero, director del Certamen Internacional de Cine para niños, de Gijón. Este año no he podido acercarme a la sugestiva ciudad asturiana, pero sé que por vez primera en siete años, nuestro país, organizador de esta manifestación artística, que goza de gran prestigio en el extranjero, no ha presentado ni siquiera un largo-metraje. A pesar de la excelente ayuda oficial, no los había. No se produjeron en el pasado año. No han servido para nada los diálogos y las recomendaciones que los habituales de esta Semana —padres, técnicos, críticos, educadores—, formulamos en ocasiones pasadas. De

todas formas, ha surgido ya el Centro Español de Cine para la Infancia y la Juventud y conviene alertarlo. A ver si se llega a algo práctico. Lo que importa —se ha dicho— es la dimensión de lo social. Los niños, que hoy reciben más estímulo por la actividad de los medios de comunicación, necesitan disponer antes de criterios personales y profundos.

No importa, querido del Rivero, hay que apesadumbrarse. Queda mucho por hacer. Si me dices el qué, es probable que no te lo responda con exactitud. Pero sé que de momento, es preciso continuar sin desaliento la obra emprendida. Tú has dicho que abundan las películas de tiros y las que son perniciosas para la educación. No se sabe lo que en realidad es y debe ser el cine para niños. Este confusionalismo se deriva del llamado tolerado, a veces contraproducente; en otras, falto de elasticidad. Tienes razón y acabo de comprobarlo por mí mismo. Pero ¿dónde ir cuando no hay otra cosa? Comparto tus ideas: fuera la discriminación de cualquier índole; comprensión, amistad entre los pueblos y estímulo para que los chavales dediquen sus energías al servicio de sus semejantes. No estás contento y tus palabras rezuman amargura. Pero, no desmayéis. Seguid adelante. Tenlo por seguro; vuestra obra cuajará y veremos auténticas películas para nuestros niños. Y no constituirá un triunfo agotador, ni una prueba de dificultades, pasar el sábado con ellos. Estoy seguro de que quienes pueden responder a vuestro reiterado y noble llamamiento, se darán un día cuenta de que también los niños van al cine.

(PYRESA)

## LO QUE OPINA LA PRENSA

### Comunidades de viudas

LA noticia del millón de viudas que existen en España es objeto de un comentario en el editorial del "Ecclesia", de esta semana.

El editorialista estima que ese crecido número de mujeres tienen perfecto derecho a sentirse útiles a sí mismas y a la sociedad. Por ello, continúa, "es muy oportuno que dentro de los movimientos apostólicos de nuestros días, especialmente los familiares, haya surgido éste de las comunidades cristianas de viudas".

be usted que la política de "entorpecimientos" contra los gibraltareños impidió el diálogo, hasta ahora.

"En Londres estamos esperando a ver qué hace Madrid con los gibraltareños. No se trata de condiciones o requisitos previos. Se trata de esperar a ver qué ocurre".

—Y si algo ocurriese —pregunta el periodista español—, ¿habría diálogo anglo-español sobre el asunto?

—Tendría que haber diálogo. Todavía no se ha hablado de estos asuntos con el señor Bravo. Hay que esperar a ver qué pasa con los gibraltareños".

**compra-inversión garantizada**

Joyería **Jimenez Reyes**  
Salamamea, 15

Joyería **San Eloy**  
Reyes Católicos, 9

### Los "retoques" de enero

DONATO León Tierno escribe en "Arriba": "Enero está ahí, como quien dice, a la vuelta de la esquina, y la descongelación se aproxima. Fabricantes y detallistas se aprestan a estudiar los "retoques" —ya conocemos el significado de esta palabra— y hasta los aseguradores del ramo del automóvil llevan varias semanas reunidos para tratar de las nuevas tarifas. Nada se ha filtrado de las deliberaciones, pero mucho nos tememos que lo que de ellas salga no sea precisamente una desgravación de las pólizas.

## REGRESA SANCHEZ BELLA



En la foto, la llegada del ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, al aeropuerto de Barajas. Fue recibido por el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y otras personalidades. — (Foto CIFRA)

cuento, de poesía) estén dados antes de su pomposo fallo, no deja de ser un contrasentido además de una injusticia. Una sociedad debe preocuparse por su novela, expresión de una comunidad y de un tiempo determinados. Esta novela ha de ser, valga la expresión, respetada. No lo es a veces, cuando la vida literaria se convierte en un toma y daca de grupitos más o menos constituidos, en virtud de parentela sanguínea o amistosa.

Va siendo hora de que se ponga coto —mediante la única solución posible, la legal— a este problema. Que todo aquel que quiera dar un premio, lo haga ateniéndose a unas reglas severas, reglas cuyo incumplimiento pondría al concededor del galardón en una situación pública de atentado contra la cultura.

Al no actuarse con la claridad debida en este campo, los premios literarios han sido, en los últimos años, uno de los temas polémicos más notables de la vida cultural española.

"Es necesario, hoy más que nunca, que se tomen las medidas oportunas para evitar que los precios se disparen, que la descongelación afecte a los salarios también y que la moneda no se deteriore ni dentro ni fuera de nuestras fronteras.

"Volviendo al tema inicial, al del resultado de las más importantes sociedades financieras españolas, en el "Noticiero" se ofrecen datos de 279 empresas, que al término de 1968 totalizaban un capital desembolsado de 243.142,2 millones de pesetas. El resumen de los resultados por grupos es significativo. Todas han obtenido unos beneficios bien aceptables. Desde las sociedades de inversión, con un espectacular 26,37 por ciento, a las inmobiliarias y construcción con un 13,06 ó los Bancos con un 13,73. Las de menor rentabilidad han sido las siderometalúrgicas, con un 2,89 por ciento de beneficios, y los transportes con 3,90. Los demás sectores, excepto el de las navieras, que figuran con 4,87, oscilan entre el 8 y el 12 por ciento de beneficios, cifra nada despreciable por cierto".

### Stewart habla de Gibraltar

CON ocasión del viaje del secretario del Foreign Office, Michael Stewart, a Bonn, el ministro inglés ha manifestado al corresponsal de "Ya" en la capital alemana: "Ya sa-

# FRANCOISE HARDY: «Siempre tengo que estar enamorada»

"ESCRIBO MIS MEJORES CANCIONES CUANDO ESTOY TRISTE"

"EL FLECHAZO ES ESA CLASE DE AMOR QUE DURA MUY POQUITO TIEMPO"

PARIS. — Francoise Hardy es esa estilizada chica francesa que canta canciones tristes, románticas; esas canciones que siempre suenan más tristes y más románticas si son cantadas en francés.

Francoise las ha estado cantando durante los últimos siete años, justo desde que cumplió los 17, cuando grabó su propia canción «Todos los chicos», de la que se vendieron más de un millón de discos.

Ahora es, sin duda, una de las más populares cantantes francesas y goza al mismo tiempo de considerable fama en muchos países, entre ellos España, que ya ha visitado en varias ocasiones.

Francoise actúa ahora en la capital británica y me ha recibido en su suite del Hotel Savoy. Mientras peina su larga melena castaña y me mira sin demasiado entusiasmo con sus grandes ojos verdes, me explica algunos puntos de su filosofía particular.

### RIDICULO

A sus 25 años tiene unas ideas poco convencionales sobre la vida, el amor y el matrimonio.

«El matrimonio no me acaba de convencer —dice—. No sé qué es lo que pasa, pero veo que no funciona en muchas ocasiones, por eso muchas parejas se suelen decir que no te cases. Yo pienso que tendrán sus razones».

«El principio del matrimonio—continúa—es que una persona promete a otra quererla durante toda una vida, pero ¿quién me asegura a mí que a los diez minutos de la ceremonia no voy a encontrar a otra que me convenza más que esa a la que acabo de unirme para siempre?».

—¿Qué consideras entonces necesario para casarte?

—Pues estar muy loca o tener una gran personalidad y estar muy segura de una misma.

Esto no quiere decir que Francoise no haya pensado en casarse, ya que «todos necesitamos alguna vez sentar la cabeza y me parece que yo estoy acercándome a ese momento [desafortunadamente], pero una cosa sí te aseguro y es que nunca pediré a un hombre que se case conmigo. El será el que me lo tenga que decir mil veces porque yo soy cobarde y no quiero cargar con la responsabilidad».

### NIÑOS

A Francoise le encantan los niños y esa es una de las cosas que la llevarán al matrimonio. Ella misma lo explica así:

«Cuando quieres a alguien debes casarte si esa persona te lo pide o si quieres tener un niño. A mí me encantaría ser madre, aunque a veces



Francoise Hardy, la francesita de los ojos y las canciones tristes y melancólicas, que goza de popularidad en todo el mundo. — (Foto EUROPA PRESS)

me deprime el ver a muchas personas con hijos que no deberían haberlos tenido. De todas formas puede que me case algún día.»

La esbelta, melancólica y delgadísima

ma Francoise distingue entre matrimonio y amor.

—¿Me quieres explicar en qué las diferencias?— le pregunto.

—Pues es que más que necesitar casarme lo que yo necesito es amor a alguien, que es distinto. Yo siempre necesito estar enamorada porque me encuentro como perdida y sola con mucha facilidad, por eso he querido a muchos hombres, aunque sólo dos han dejado huellas en mi corazón.

—¿Crees en el flechazo?

—Sí, pero el flechazo es uno de esos enamoramientos que duran poquísimo tiempo— dice ella mostrando una de sus poquísimas sonrisas.

—¿Qué es lo que quieres encontrar en un hombre?

—Personalidad. Yo siempre busco a un hombre de carácter porque antes de enamorarme necesito admirarlo. En general, me gustan las personas sensibles y que tienen sentido del humor, pero, sobre todo, que tengan iniciativa porque yo soy una persona muy pasiva.

—¿Y tímida?

—Más aún, sobre todo cuando estoy con un hombre que me gusta.

Francoise Hardy no tuvo una niñez feliz. Su padre abandonó la familia cuando ella tenía sólo tres años y cuando que tuvo diecisiete, Francoise sólo trataba con su madre y su hermana.

Estas dos personas y la calle donde vivía en París eran su mundo. En el colegio era una chica impopular y retraída que no hacía buenas migas más que con unas pocas compañeras.

—Si te digo una cosa no te la crees —me confiesa—. Hasta que cumplí los 18 años no conocí la Avenida de los Campos Eliseos.

Francoise estudiaba alemán en la Sorbona, pero siempre acariciaba el sueño de actuar algún día en un escenario. Es la ilusión de muchas tímidas:

«Cuando tenía 16 años me regalaban una guitarra como premio por aprobar mis exámenes y entonces empecé a componer canciones. En ella podía expresar mis sentimientos sobre el amor y la tristeza, cosa que me era imposible hacer en una conversación normal.»

La tímida francesita se decidió a telefonar a una casa de discos solicitando que escucharan sus canciones pero si les interesaban. Las canciones no recibieron buena acogida, pero la voz sí.

Desde entonces Francoise no ha parado de cantar y componer. Aunque su última canción «Hace daño decir adiós» es de otro autor casi todo su repertorio, está compuesto de sus propias creaciones.

—¿Cuándo te sientes más inspirada para componer?

—Siempre compongo mis mejores canciones cuando estoy triste. Cuando soy feliz no me apetece trabajar.

—¿Estas triste muy a menudo?

—Sí —dice suspirando—, pero sólo habiendo estado triste se puede apreciar lo que es la felicidad.

PETER DACRE  
«EUROPA PRESS»

# Los viejos coches están de moda

MAS DE UN MILLON DE PESETAS POR UN MODELO ANTIGUO

Un nuevo deporte: la caza de parejas automovilísticas



Lord Montagu de Beaulieu, gran aficionado a los viejos coches, conduce su «Cadillac» (año de fabricación: 1903) en la carrera de Londres a Brighton. — (Foto EUROPA PRESS)

LONDRES.—En una subasta celebrada no hace mucho en Ayrshire, Escocia, un Rolls - Royce, construido en 1908, fue vendido por un millón cien mil pesetas. Este ha sido probablemente, el precio más alto pagado por un coche de segunda mano. Pero quizás no tarde mucho tiempo en ser igualado.

Los coches viejos, bien conservados, han conquistado un puesto entre las obras de arte y son una buena inversión que puede dejar altos beneficios. Así, por ejemplo, un Bentley de 1929, que hace tres o cuatro años podía comprarse por trescientas mil pesetas, puede valer hoy unas setecientas cincuenta mil. Ningún otro negocio podría producir un tan alto tanto por ciento de beneficios.

### EL ABUELITO AUTOMOVIL

Expertos que han estudiado el mercado de automóviles, consideran de que Bentley podría llegar a valer de ocho a dieciséis millones.

Las razones que hacen subir de este modo los precios, son la escasez de un lado, y la existencia de un pequeño, pero creciente número de personas que quieren no sólo tener un coche viejo, sino muchos de ellos. Coleccionistas...

La ventaja de poseer uno de estos coches y no una obra de arte, es que puede exhibirse en cualquier lugar. Recientemente se celebró un rallye para viejos modelos desde París a Turin, novecientos noventa kilómetros, en el que participaron coches de Inglaterra, Francia, Italia, Alemania y Suiza, de los que el más antiguo era un Panhard de 1899.

Existen clubs de automóviles antiguos en todos los países europeos, Estados Unidos, Argentina, Ceylán, Australia y Nueva Zelanda. Estos clubs organizan frecuentes carreras y exposiciones.

Claro que también hay otros modos de exhibir los viejos modelos. Así, tres jóvenes estudiantes argentinos realizaron un viaje de Buenos Aires a Washington, en un modelo Ford T de 1927, empleando quinientos sesenta y un días.

El viejo modelo T es uno de los coches más antiguos de más aceptación y de no poco valor. Uno de ellos, en buenas condiciones, puede valer hasta ciento sesenta y ocho mil pesetas.

También otros coches, más modernos en su época, alcanzan altas cotizaciones. Por ejemplo, un Sunbeam puede valorarse en ochenta mil pesetas; un Redwinger, cien mil y un Morris del año 39, que valía alrededor de las cuatro mil pesetas, le ahora unas dieciséis mil.

### LOS INVITADOS DEL CASTILLO

Estos viejos coches son difíciles encontrar, pero no imposible. Un inglés llamado Jeremy Bacon, que posee más de cien de estos coches, muchos de ellos Rolls - Royce, dice:

«Una paciente busca en los alrededores de las casas de campo puede dar buenos resultados. Deténgase en cualquier pueblo en que vea un puesto de gasolina, de los que la bomba se adorna con una mano, y pregunte. Unos vasos de cerveza en el bar del pueblo pueden dar el comienzo de una gran caza.»

Un cazador de rarezas encontró un destaralado Daimler que perteneció a Eduardo VIII. Lo pudo restaurar gracias a que la casa Dunlop conservaba aún el modelo para fabricar las ruedas macizas que usaban los coches de antaño. Otro buscador encontró un cacharro semidestrozado, con las tapas hechas trizas, y en muy malas condiciones. Pagó por él diez libras, es decir mil seiscientas pesetas, y resultó un Swift de 1924, difícilísimo de encontrar.

Tardó siete meses en dejarlo nuevo y nunca se arrepintió.

—Sacarlo a la calle, me dijo, es una aventura.

Todo es posible yendo en él. Cuando lo llevé a Francia, me quedé asombrado de la cantidad de invitaciones para comer y a beber que conseguí. Incluso, una estancia de una noche en un castillo.

La última palabra en coches antiguos es poseer un Bugatti. Ningún coche tiene un encanto tan enorme. Tiene un coleccionista que se encuentra que si un coleccionista encuentra una rueda de este coche la guardaría en su rancho y no la vendería.

El Club Británico de Coches Viejos, conocido en todo el mundo, vigila atentamente la reconstrucción de coches antiguos. Extiende certificados que garantizan la autenticidad del vehículo o su exacta reconstrucción. ¿Cuál puede hacer aumentar su valor muchos miles de pesetas.

ILONA THURMANN  
(Europa Press)

## SALUDO EN LA F. A. O.



El primer ministro italiano, Mariano Rumor, saluda al holandés Addeke Boerman (derecha), presidente de la FAO, cuando llega al cuartel general de la Organización. En el centro, Hernan Santa Cruz, de Chile. — (Telefoto UPI CIFRA)

# SALT: PRIMER PASO HACIA EL DESARME

LAS REUNIONES SON LAS MAS IMPORTANTES  
JAMAS CELEBRADAS

HELSINKI ES EL ESCENARIO ELEGIDO POR  
MOSCU Y WASHINGTON

ESTAMOS en la oscura y fría Helsinki (la Heisingfors de los suecos) en una tarde del final del otoño. La ciudad de poca población, al tener de 655.000 habitantes, que se va convirtiendo de un día a otro en centro de la atención política mundial.

Helsinki, la capital de uno de los países que más cerca ha estado (y aún está) de la Unión Soviética, y que ha estado por múltiples presiones de los rusos; el país de los faros a lo largo de las costas y uno de los más densamente de la Tierra, va a ser escenario de lo que se han calificado conversaciones importantes entre Estados Unidos y Rusia.

Mañana, los dos grandes colosos del mundo actual van a comenzar en Helsinki una serie de conversaciones de las que, puede afirmarse sin reparos, dependerán en años venideros la paz y la destrucción de nuestro planeta.

Bajo el nombre clave de SALT (Strategic Arms Limitation Talks, o conversaciones para la Limitación de Armas Estratégicas), USA y la Unión Soviética decidirán, en torno a la mesa de negociaciones, el posible acuerdo limitando sus propios efectivos, ¿la fórmula de control?... está por determinar.

Existe, no obstante, la esperanza de que estas no sean una nueva serie de monólogos a los que tan acostumbrados tienen al mundo ambas potencias. Y, el ciudadano medio lo piensa así, que ambas potencias se dejen de una vez de "tirar de los pelos y arreglen definitivamente las bases de una futura y total cooperación".

Por otra parte, en los medios políticos de la capital finesa se respira un clima de optimismo del que nos gustaría compartir a la hora de sentarse a la mesa de conversaciones. Los altos dirigentes de la política finesa, desde el presidente Kekkonen hasta el último miembro del Gobierno, estiman que

ambos países han dado un decisivo paso adelante con el anuncio de estas negociaciones.

Existe la esperanza y la posibilidad de que esa operación redunde en una mejora básica, y de que Estados Unidos y Rusia decidan finalmente frenar su costosa y peligrosa competencia de armas nucleares; y que, como resultado de esto, el mundo entero pueda respirar sintiéndose más seguro.

## El largo camino hacia Helsinki

Al evaluar el anuncio de que ambas grandes potencias se reunirán a partir del próximo 17 de noviembre, es bueno recordar cuanto tiempo se ha necesitado para llegar a ese punto.

El ex presidente Lyndon B. Johnson comenzó hace varios años a hacer esfuerzos para tratar de que Rusia interviniera en un diálogo sobre la competencia en proyectiles nucleares. No fue hasta primeros de 1967 cuando el premier soviético Alexei Kossyguin aceptó la idea de considerar la celebración de discusiones sobre armas nucleares ofensivas y defensivas.

El mundo entero se pregunta ¿por qué tanto tiempo para tomar una decisión sobre el lugar y la fecha de celebración de las conferencias? Si en marzo de 1967 Kossyguin y Johnson estuvieron de acuerdo en celebrar éstas, ¿por qué han sido precisos dos años y medio más de la fecha indicada para iniciarlas?

El Secretario de Estado norteamericano, William Rogers en unas recientes declaraciones ante la televisión de su país, dijo a este respecto:

—“Posiblemente nuestros dos pueblos se están preguntando el por qué de esta demora, y tal vez se gane poco con hacer conjeturas, pero está en el ánimo de todos los problemas de am-

bas naciones en estos dos años y que han impedido el inicio de las negociaciones”.

## Una invasión y el cambio de presidente

Entre las razones dadas por el señor Rogers en la mencionada noche ante las cámaras de la televisión americana, están como más importantes y justificativas de la demora estas tres:

En primer lugar, la invasión de las tropas del Pacto de Varsovia del territorio checoslovaco en agosto de 1968. La tensa situación dimanada de este hecho y que provocó un “paso atrás” en las relaciones USA-URSS, se habría extendido también a la mesa de negociaciones, poniendo en peligro la paz del mundo de un gesto mal interpretado o mal dirigido de cualquiera de las dos partes.

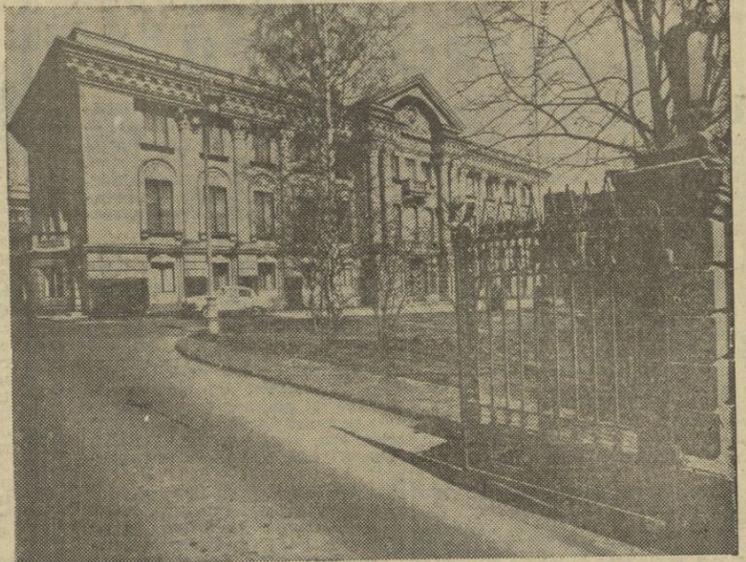
En segundo lugar se encuentra el relato en la Casa Blanca del presidente Johnson, iniciador de la idea, por Richard Nixon. A la Unión Soviética no le interesaba comenzar un esbozo de acuerdos cuando su oponente se encontraba en plan de renovación; cosa que, por otro lado, tampoco era idea del Pentágono ante las elecciones presidenciales.

Finalmente, como causa tercera e indirecta, se encuentran los incidentes chino-soviéticos de las fronteras asiáticas, Rusia no podía comprometerse a unas negociaciones con Estados Unidos, teniendo de por medio el problema de la China roja amenazando sus fronteras y que, en cualquier método, podría llevarle a la guerra.

Finalmente, y esto no se atrevió a decirlo ante las cámaras William Rogers, se puede sacar la deducción de que parte de la cautela demostrada por ambas potencias para sentarse a la mesa de las negociaciones, se debe a que ambas naciones las consideran probablemente las conversaciones más importantes que jamás hayan intentado Washington y Moscú.

La estrategia del “disuasivo mutuo”, o el equilibrio basado en el terror (como lo definió hace años sir Winston Churchill), está tan cerca del centro nervioso de la política internacional que cualquier intento de modificarla directamente sería algo así como una operación en el cerebro.

Helsinki debe ser el primer paso  
Los Estados Unidos van a Helsinki,



Este es el edificio de la Embajada soviética en Helsinki, uno de los posibles lugares para iniciar las negociaciones.—(Foto Europa Press)

según puede pues desprenderse de las palabras del señor Rogers, con el ánimo de que este debe ser el primer punto de partida para un mutuo acuerdo final, pero se ha insistido mucho (también por parte americana) en el carácter plenamente preliminar de las negociaciones de Helsinki, William Rogers declaró a este respecto:

—“No descartamos la posibilidad de que haya discusiones de gran peso en estas primeras reuniones; pero trataremos principalmente de establecer y decidir cuestiones relativas a futuras reuniones, número de miembros en las dos delegaciones y si se han de continuar las conversaciones en Helsinki o algún otro lugar”.

A este respecto la atmósfera política puede muy bien resultar decisiva; aunque claramente se ve que tanto Washington como Moscú se temen lo suficiente como para iniciar, de buenas a primeras, unas negociaciones a fondo de las que podría salir el desacuerdo total y la ruptura de nuevas conversaciones.

Según uno de los más eminentes científicos nucleares de los Estados Unidos, que ha hecho unas declaraciones en unas recientes ruedas de Prensa en Los Alamos.

—“Ambas partes se enfrentan con el dilema de aumentar continuamente su poderío militar o disminuir continuamente su seguridad nacional, y este dilema no tiene solución técnica: “Y añadió”: el curso claramente previsible de esta competencia de armamentos es una carrera hacia el aniquilamiento.

La esperanza de que no se llegue a este aniquilamiento de que habla John W. Stuart, es que las dos naciones, con el diplomático finlandés Matti Cavin como mediador, lleguen a un primer acuerdo que permita la continuidad de negociaciones.

Y mientras Helsinki espera a ambas delegaciones el mundo entero espera que se decida el lugar en que habrán de reunirse. ¿La Embajada americana? ¿O tal vez la rusa? ¿Quizá la sede del Consejo de Estado finlandés?

Esperemos que de este primer problema no se haga una segunda “cuestión de la forma de la mesa” al estilo de París.

José L. GRANADOS  
“Copyright by “Europa Press”. Todos los derechos reservados.

# ¡¡¡ ATENCION !!

CONTINUAN LOS MILES DE PREMIOS DE

# «Industrias Campos»

ADQUIRIENDO  
SUS VINOS  
TENDRA  
DERECHO A

- \* Neveras
- \* Tocariscos
- \* Transistores
- \* Cafeteras
- \* Botellas de vino



y con sus  
exquisitos  
ANIS y  
LICORES

## “ALIATAR”

embotellados  
y a granel

Un TELEVISOR VANGUARD de 23 pulgadas ¡Buena suerte!

# CRONICA DE MADRID

## EL FERROCARRIL

**MADRID, 15.** (Crónica de "Pyresa", por JOSE LUIS FERNANDEZ-RUA).—No resulta fácil, en una época en la que el hombre ha alcanzado la Luna, y en la que, por tantos motivos, la realidad desborda a la fantasía, hacer el elogio del ferrocarril. Quizá por estar a ras de tierra. Sin embargo, no se puede aludir este hecho: el ferrocarril ha contribuido, fundamentalmente, a unir a los pueblos y a las ciudades; a que los hombres conocieran mejor a sus semejantes, y a países que antes eran inaccesibles, por su lejanía.

En el siglo XIX, sobre todo, el ferrocarril ha sido el vehículo del progreso. En España, pese a las guerras civiles, y lo poco propicio que se mostró el capital privado, se hicieron muchas concesiones, se formaron compañías, se tendieron vías.

Cierto es que, a la sombra de este signo del progreso, se especuló perversamente. Madrid, precisamente Madrid, sabe mucho de esto. Vamos a contar, brevemente, un caso: el llamado ferrocarril del Norte, que había de unir Madrid e Irún, se construyó según un real decreto de 5 de julio de 1852. Originalmente, por su situación, la estación del Norte debía levantarse en Cuatro Caminos. Pero la codicia de poderosos e insoslayables intereses hizo que la estación del Norte se construyera en un extremo opuesto. Al pie de la montaña del Príncipe Pio, donde la comunicación con la ciudad, a través de la cuesta de San Vicente, era la menos apropiada.

No se trataba de un error. La compañía del Norte abonaba excelentes indemnizaciones a los propietarios de los terrenos expropiados por los que había de pasar la vía férrea. Doscientas mil pesetas por kilómetro que, en aquella época, era una fortuna. Esa fue la razón por la cual hoy la estación del Norte está al pie de la montaña del Príncipe Pio. Lo que fue motivo de uno de los grandes escándalos políticos.

En cuanto al itinerario, el de Madrid a Irún es zigzagueantemente absurdo, por obvias razones.

Pero agua pasada no mueve molino... El ferrocarril, gracias a la moderna técnica, sigue siendo uno de los medios de transporte más eficaces. Además, a la vista de los últimos adelantos, tiene porvenir. Es preciso valorar la importancia del ferrocarril. El hombre desde su infancia, tenga conciencia de esta realidad.

La Bente ha abierto hoy al público, en la estación subterránea del paseo de Recoletos, una exposición dedicada a los niños, pero que también gusta a las personas mayores: "Cuando el tren es un juguete". Pequeños ingenios que se reparan por la vía. Trenes eléctricos, de plástico, de metal, de madera, desmontables, libros... La exposición es gratuita. Y, el público que allí acude, multitudinario.

### LA ESTATUA DE GALDOS

Pronto se van a cumplir cincuenta años de la muerte de don Benito Pérez Galdós. Y un ejemplo de que, el que fue uno de los genios de nuestra literatura, escribiera su primera novela. Canario de nacimiento, vino a Madrid adolescente, y precisamente cuando la revolución de 1868 escribió "La Fontana de oro", impresa en 1869 en los talleres de Noguera, en la calle de Boradores. De ella hizo sólo una tirada de dos mil ejemplares.

Una estatua en bronce de Pérez Galdós ha sido instalada, ahora, provisionalmente, en los jardines de la Biblioteca Nacional. Es una obra del escultor Pablo Serrano. La escultura tiene otro destino: la Plaza de la Feria, en Las Palmas de Gran Canaria.

### EL PRINCIPIO

Un grupo de obreros del Servicio municipal de Parques y Jardines viene trabajando, en distintos puntos de la ciudad, en la colocación de unas plantas navideñas, como primera medida de los adornos que, con motivo de las fiestas navideñas, se engalana la ciudad.

Estas plantas, pequeñas, darán una pincelada de verde color al paisaje urbano. Después vendrán los arbustos, los arcos, las bolas doradas... El Ayuntamiento y el comercio, al alimón, contribuyen a alegrar calles y plazas. Pero todo va con sus pasos contados. El primero ha sido éste, el de las pequeñas plantas.

### TEATRO DE CELA

La censura teatral ha puesto su visto bueno a la obra "El carro de heno, o el invento de la guillotina", de la que es autor el escritor y académico Camilo José Cela.

De momento, se desconoce quién y cuándo van a estrenar esta obra.

### PREMIO DE NOVELA

El 28 de diciembre se dará a conocer el fallo del jurado del premio Alfaguara, 1970, de novela, dotado con doscientas mil pesetas. La fecha elegida corresponde al aniversario del nacimiento de Pío Baroja.

Al concurso se presentaron ciento treinta y seis novelas, de las cuales han sido seleccionadas veinticinco. Un 20 por ciento de las novelas presentadas procedían de Madrid y otras tantas, aproximadamente de Barcelona, un 35 por ciento del resto de España, un 20 por ciento de Sudamérica y un 5 por ciento de otros países.

Entre las obras seleccionadas figuran, entre otras, "Con los ojos abiertos", de Mercedes Sáenz-Alonso de Aizpúria; "El mundo de los jóvenes", de María del Carmen Varea; "Maktub", de Mario Antón; "Los coches no tropiezan en el cielo", de Francisco Javier Coris Tobío; y "Tres casetas hacia la soledad", de Juan Francisco Gambarte.

### EL ORIGEN DE UN NOMBRE

El joven cantante valenciano Nino Bravo, en realidad Luis Manuel, ha explicado el motivo de su nombre artístico.

Cuando era niño, visitó su casa, un día, el cantante Lauri Volpi, acompañado de un amigo, italiano como él, que no sabía una palabra de castellano. El abuelo de Nino Bravo le invitó a que cantara ante aquellos amigos, cosa que hizo el niño. Y al terminar de hacerlo, espontáneamente, el caballero italiano, que no sabía español, exclamó: —Bravo, nino.

De ahí que, al paso del tiempo, recordara la anécdota e invirtiera las dos palabras: Nino Bravo.

### ES BROMA

Desde el ángulo del humor resulta más agradable enjuiciar la actualidad. Así lo hacen los caricaturistas, desde los periódicos.

Dátile, en el diario "Ya", ofrece el dibujo de uno de esos piratas del aire que, pistola en mano, a bordo de un cohete que va a la Luna, ordena a la tripulación:

—¡Vamos, pongan rumbo a Marte!  
En "ABC", Mingote presenta a un individuo derrumbado en un sillón, con un periódico cuyo titular dice: "Conferencia F. C. - Sáinz de Robles". Y comenta:

—¡Las enciclopedias de acuerdo con Galdós! ¡Ahora tampoco se van a poder leer las enciclopedias!

### CINE YUGOSLAVO

El Círculo de Escritores Cinematográficos y el Ateneo de Madrid han organizado un ciclo de cine yugoslavo, entre los días 17 y 22 de este mes. La película "Cuando esté muerto y livido", que consiguió el premio del Festival Karlovy Vary, el año pasado, será uno de los filmes que se exhibieran con este motivo.

Se anuncia la próxima llegada de una Delegación yugoslava para asistir a estas proyecciones, entre las que figuran actrices, directores y periodistas.

### PUNTO Y APARTE

—La gripe ha remitido, pero aún se teme que dé nuevos coletazos. Gripe se encuentra, entre otros, Massiel, a quien le faltan muy pocos días para contraer matrimonio.

—Sobre "Viajeros románticos por España", se pronunciará una conferencia en el Club Urbs, el próximo martes, don Alfonso de Figueroa y Melgar, duque de Tovar. Como intérprete y director de una comedia, volverá al teatro chico Ibañez Serrador.

—La producción nacional de vehículos automóviles —anticipa "El Europeo"— superará, seguramente, la cifra de 300.000 unidades al final del año. La demanda en estos momentos es muy fuerte y varias fábricas están trabajando al límite de su capacidad de producción.

—Es muy posible —comenta también "El Europeo"— que antes de finalizar el año se produzcan renovaciones e importantes nombramientos en las altas esferas del Instituto Nacional de Industria, en busca de un dinamismo agresivo que convierta su actuación más en gerencial que en administrativa.

## Siete de los nuevos cargos no tienen aún los cuarenta años

**MADRID, 15 (PYRESA).** — Siete de los nuevos cargos designados ayer en el Consejo de ministros no han cumplido todavía los cuarenta años. Entre ellos destaca por su juventud el nuevo director general de Transportes Terrestres, don Jesús Santos Rein, que tiene treinta y tres años. Los otros seis son el señor Gómez Molina, gerente de servicios de la Secretaría General del Movimiento, con treinta y cuatro años; el señor Rengifo Calderón, director general de Comercio Exterior, con treinta y siete años; don Gabriel Solé Villalonga, nuevo subcomisario del Plan de Desarrollo, con treinta y ocho; don José Villarasaú Salta, nombrado director general del Tesoro, también con treinta y ocho; el señor De Hermeñildo Rodríguez, comisario técnico de Recursos de la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, con treinta y nueve años; y el presidente del Consejo de Administración de Ferrocarriles de Vía Estrecha, don Camilo Mira Muñoz, con 36 años.

## Intento de manifestación en Sevilla contra la guerra del Vietnam

**SEVILLA, 15 (CIFRA).** — Como consecuencia de uno, folletos contra la política norteamericana en la guerra del Vietnam, unas ochenta personas, en diversos grupos, empezaron a concentrarse alrededor de las ocho y media de esta noche en la Plaza Nueva, con ánimo de llevar a cabo una manifestación.

La presencia de la fuerza pública, que no llegó a intervenir, bastó para que tales grupos, compuestos en su mayoría por personas jóvenes se disolvieran inmediatamente, reapareciendo después por las calles próximas, pero dispersándose en seguida otra vez. Según informa un portavoz de la Policía, no se han practicado detenciones.

**CONDUCTOR:** Circule por la derecha. Evite así irritabilidades comprensibles.

## Una familia, atropellada por un coche en Barcelona

RESULTARON HERIDOS EL MATRIMONIO Y DOS HIJOS DE CORTA EDAD

DOS MINEROS RESULTARON SEPULTADOS POR UN DERRUMBAMIENTO EN LANGREO, SIENDO RESCATADO UNO DE ELLOS

**BARCELONA, 15 (PYRESA).** — Un matrimonio y sus dos hijos, de corta edad, fueron víctimas de un atropello, en el que resultaron lesionados de consideración. El accidente ocurrió en la Vía Layetana y el coche que lo originó, matrícula M-698.045, iba conducido por Angel Pérez Giménez. Sufrieron lesiones graves don Vicente Sánchez González de 31 años, y de pronóstico reservado, su esposa, Bonifacia Madero Blanco, de 32, y sus hijos José Manuel, de cinco, y Ana María de tres. El matrimonio está domiciliado en Nuestra Señora de Valbanera, 77, y fueron asistidos en un centro sanitario, donde quedaron hospitalizados.

**COLISION DE TRES CAMIONES**

**TARRAGONA 15 (CIFRA).** — Tres camiones entraron en colisión en el kilómetro 256, de la carretera nacional 340 en el término municipal de Tarragona.

Los vehículos implicados fueron el de matrícula T-24.604, conducido por Mariano Moreno Moret, de 54 años, vecino de esta ciudad, que sufrió heridas graves. Los otros dos camiones eran el de matrícula B-428.095, conducido por Antonio Martínez Medina, de 33 años, vecino de Novelda, provincia de Alicante que resultó ileso y el de matrícula de Tarragona, conducido por don Juan Marmol Muñoz, de 34 años, vecino de esta misma ciudad, quien resultó asimismo ileso.

**DOS HOMBRES, ALCANZADOS POR UN RAYO**

**PONTEVEDRA, 15 (PYRESA).** — Ha ingresado en el hospital provincial el vecino de la parroquia de Lorea, del municipio de Leano, Celso Domínguez Rodríguez, de 58 años de edad, que presentaba quemaduras de segundo grado en la mano derecha y en la espalda. Celso fue sorprendido en el campo por una tormenta y se guareció bajo un árbol, donde fue alcanzado por un rayo que le dejó con los pies hacia arriba.

Otro labrador que se hallaba a pocos metros de distancia de Celso fue

# Manifestaciones en Europa contra la guerra del Vietnam

EN LAS PRINCIPALES CAPITALES SE REGISTRAN PROTESTAS CONTRA LA POLITICA NORTEAMERICANA

EN BONN, LOS PACIFISTAS AMENAZARON QUEMAR VIVO UN PERRO CON "NAPALM"

**BONN, 15 (Del corresponsal de "Pyresa", ALBERTO CRESPO).** — "Un perro caniche negro, de cuatro años, que vive —esperemos— todavía— en Berlín. «Putzy» no sabe nada de la guerra en Vietnam, ni de la guerra en el Sureste asiático, ni de los angustiosos apuros del presidente Nixon. De hecho, «Putzy» no sabe nada de nada, ni siquiera que ha sido mado a una muerte horrible por un grupo de jóvenes pacifistas, apóstoles de la no violencia.

La inmolación de «Putzy» con «napalm» en el centro de Berlín está en el programa de protesta contra la guerra en Vietnam elaborado por los pacifistas berlineses. «Ahora verán ustedes lo que le sucede a un ser viviente sometido a los efectos del «napalm».

Tengo para mí que el anuncio no tenía otro objeto que el propagandístico y que en ningún momento han pensado los anunciantes en abrasar a «Putzy» en medio de la Kurfuerstendam, la avenida más elegante del Berlín occidental. Pero, en todo caso, han conseguido lo que se proponían: provocar una reacción muy enérgica de protesta de las asociaciones protectoras de animales, y en general, de todas las personas sensibles, y contra semejante acto de barbarie y en evidencia la hipocresía moral de la sociedad burguesa, que se conmueve por la suerte de un pobre perro y permanece indiferente ante las atrocidades cometidas por los imperialistas americanos. Evidentemente, el anuncio de la inmolación de «Putzy» —existirá de verdad «Putzy»?—, ha servido para demostrar que los jóvenes pacifistas de Berlín pueden ganar a los mayores con trucos de psicología elemental. En definitiva, pues que yo no se trata de quemar a «Putzy», la burguesía berlinesa no pondrá reparos de bulto a que el sábado por la noche y el domingo los pacifistas de la excapital se manifiesten públicamente contra la guerra en Vietnam.

### JUSTIFICACION

Y no sólo en Berlín, sino en el resto del país. Todo, menos inmolación a «Putzy».

Así, se han podido manifestar pacifistas berlineses ante el cuartel general de las fuerzas armadas norteamericanas en Berlín. Frente a la Embajada norteamericana en Bad Hodesberg, y en Frankfurt, Hamburgo y Munich. Y quemar plaza del mercado de Gotinga, el bestezuela de la especie de «Putzy» al presidente Richard Nixon en la plaza de Muehlen, mientras ondeaba el pabellón del Ayuntamiento de la ciudad universitaria la bandera del congo.

Invención o realidad, «Putzy» es símbolo de los protestarios alemanes en cierto sentido, la justificación lógica de su protesta. «Si no los quemamos a «Putzy», que no lo quemamos a los vietnamitas.

Igual que un periódico comunista envió un oso de trapo a Cohnedy a despedir a los astronautas «Apolo XII» y a descartar a los jóvenes berlineses practicantes de no violencia» izaron el espectro lógico de «Putzy» en medio de la protesta. Efectivamente, se han manifestado los pacifistas de la República Federal de Alemania contra la guerra en Vietnam con toda tranquilidad y con mirada más bien ausente y aburrida. La policía y la neutralidad, en medida comprensiva, de la protesta. «No tienen razón en eso del Vietnam, pero en el fondo, son buenos». No han quemado a «Putzy».

### EN FRANCFORT

**FRANCFORT, 15 (EFE).** — En una manifestación organizada hoy para protestar contra la política norteamericana en Vietnam, se han producido choques entre los manifestantes y las fuerzas del orden. La Policía, que quería hacer uso de sus potestades para pensar a los integrantes de la manifestación, que había sido prohibida, prendió al desfile desde uno de los flancos. En los incidentes resultaron personas lesionadas.

### EN ROMA

**ROMA, 15 (EFE).** — Con la participación de varios centenares de norteamericanos, en su mayoría estudiantes residentes en Roma, se celebró esta mañana una manifestación por la paz en Vietnam, coincidiendo con la celebración de «moratorium days» en los Estados Unidos.

Los manifestantes se reunieron antes del mediodía en la «Piazza Navona» y después de escuchar los discursos de algunos oradores que subieron a tribuna improvisada, desfilaron por la sede de la Embajada de los Estados Unidos, donde una delegación de manifestantes entregó a un funcionario la representación diplomática con la firma de todos los participantes en el desfile.

### EN LONDRES

**LONDRES, 15 (EFE).** — Doscientos manifestantes se reunieron esta mañana en una manifestación que coincidió con la segunda moratoria en Vietnam, contra la guerra de Vietnam en la Embajada de los Estados Unidos en la plaza Grosvenor de esta ciudad. Los manifestantes llevaban pabellones y banderas. Dos mil turistas que contrarias a la guerra en Vietnam se reunieron en Grosvenor Square.

Los organizadores de la manifestación «grupo 68», integrado por estudiantes residentes en Gran Bretaña, piden llevar el atad a la Embajada norteamericana esta noche.

Pocos policías montaban guardia ante el imponente edificio pero un número de efectivos de la Policía metropolitana y Montada estaban desplegadas en la parte de atrás de la plaza.

**MAS DE MIL DETENIDOS.** EN PARÍS, 15 (EFE).

— Más de mil personas fueron retenidas hoy en manifestaciones parisienses, para verificar su identidad. Estas personas fueron detenidas en las calles, con muchas dificultades para manifestarse en favor de la paz en Vietnam.

En diversos barrios de París, se operó en los centros de Les Halles, Opera, como en el barrio Latino, Couer, Quay Javel, Bastilla y otros, la Policía disolvió los grupos que querían quemar.

Durante la noche de ayer y esta mañana, miles de policías acordonaron la zona con casco patrullaron por la ciudad para impedir cualquier manifestación. Ayer, el ministerio del Interior ordenó la prohibición legal de celebrar manifestaciones callejeras, y la Prefectura de Policía estableció un servicio de policía en torno a las Embajadas de Estados Unidos y de Vietnam.

# CUATRO NOTICIAS DE COLOR

Vuelta a España a pie

**LERIDA. (ALFIL).** — Hoy, procedente de Fraga, ha llegado a Lérida el abogado catalán, Fernando García Faria, de 67 años de edad, que está dando la vuelta a España a pie. Actualmente lleva recorridos ya más de 3.700 kilómetros. Preguntado por el motivo de tan tremenda andadura manifestó que, en un principio se debía que a causa de un hecho de tipo laboral fue jubilado y quiso entonces mostrar que se hallaba en perfectas condiciones físicas y mentales. Ahora a su hecho deportivo, quiere darle un matiz de ejemplaridad para los "jovencitos" de su quinta para que estos cuando cumplan los 65 años no se arrinconen, ya que aún pueden hacer muchísimas cosas en la vida. Añadió que también quería que los jóvenes supiesen que no debían temer a la llegada de la vejez, puesto que si llevan una línea de conducta sana y deportiva pueden alcanzarla en perfectas condiciones. El caminante permanecerá en Lérida hasta el lunes, prosiguiendo viaje después hacia Barcelona para cerrar el periplo a un promedio de 35 kilómetros por etapa.

## Mujer notario

**MADRID. (PYRESA).** — Doña María Rosa Camero Iglesias, acaba de convertirse, después de jurar su cargo en Sevilla ayer, en la cuarta mujer notario de España. Las otras tres mujeres que desempeñan esta profesión durante algunos años vedada al sexo femenino, son doña María Consuelo Mendizábal Alvarez, titular de la notaría de Colmenar Viejo y que ingresó en la profesión el 16 de noviembre de 1942; doña Carolina Bono Huerta, notario de San Javier (Murcia), que ingresó en la profesión el 10 de noviembre de 1947 y Margarita Baudi, notario de Mataró en la actualidad, que ejerce desde el 18 de noviembre de 1944. Una ley de 1947 en vigor hasta 1967 prohibió el ejercicio de la profesión notarial a todas las mujeres que durante veinte años sufrieron una discriminación que al fin volvió a ser desterrada. Doña María Rosa Camero Iglesias, es la primera mujer que de nuevo, se ha decidido a invadir un campo que durante tantos años fue propiedad exclusiva del hombre en España.

## El autocar, contra los jabalíes

**GUADALAJARA. (CIFRA).** — Un autocar de viajeros que hace el servicio Guadalajara Valdeconcha, atropelló, en las inmediaciones de esta localidad, una manada de 15 jabalíes que irrumpieron inopinadamente en la carretera. El vehículo estuvo a punto de volcar.

Al llegar a Valdeconcha los viajeros celebraron una merienda, dando buena cuenta de los jabalíes.

## Escogió la libertad, pero...

**MONFORTE DE LEMOS. (CIFRA).** — Un novillo que iba a ser sacrificado en el matadero municipal de Monforte de Lemos, situado a orillas del río Cabe, se lanzó al agua y remontó la corriente río arriba a lo largo de unos quinientos metros, sin poder salir del agua hasta llegar al punto conocido por Puente Nuevo, donde se enzarzó en unas ramas y allí fue rescatado por su propietario.

El novillo que seguía resistiéndose, fue llevado al matadero, y pese a todos sus esfuerzos fue sacrificado.

# Sánchez Bella entregó los premios del «Club Internacional de Prensa»

FUERON GALARDONADOS LUIS CALVO, DATILE Y SALVADOR PANIKER

## DESTACÓ EL MINISTRO LA "CASI ANGÉLICA" TAREA DE LOS PERIODISTAS PARA EXTRAER Y DIFUNDIR LA INFORMACIÓN

**MADRID, 15 (PYRESA).** — En el Club Internacional de Prensa se celebró esta noche el acto de entrega de los premios que dicho Club concede anualmente para profesionales españoles. Con el ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, presidieron el acto el director general de Prensa, señor Fernández Sordo; presidente del Club, señor Curzio; embajador de El Salvador, don Hugo Lindo; presidente del Consejo Nacional de Prensa, señor Beneyto; y el de la Asociación de la Prensa Iberoamericana, señor Cheiala, en su calidad de vicepresidente del Club Internacional. Se hallaban presentes varios agregados regionales, numerosas delegaciones de prensa extranjeras acreditadas en España así como profesionales españoles de la información en los diversos medios. Comenzó el acto con la lectura del acta de concesión de premios que fueron otorgados este año a don Luis Calvo, periodista de "ABC", por la mejor labor periodística desde el extranjero; al señor Emilio Dáneo Gentile "Dátile" del diario "Ya", por la mejor labor humorística en la Prensa española, y a don Salvador Paniker, por la mejor obra literaria plasmada en el libro "Conversiones leídas después mensajes de amor" del ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, de don Alberto Martín Artajo y de don Manuel Aznar, quienes excusaron su asistencia. A continuación el presidente del Club Internacional de Prensa pronunció unas palabras de salutación y bienvenida al nuevo ministro de Información y Turismo que en calidad de tal visitaba por vez primera la sede del club y se congratuló de que dicha visita coincidiera con la entrega de los premios; dedicó un recuerdo agradecido al ministro anterior, don Fraga Iribarne, promotor y creador del Club, al que entregó su actual sede, y recordó a cabo a través del programa de "almuerzos de trabajo" que permitiera a los corresponsales extranjeros mantener una relación directa y cordial con numerosas personalidades de la vida pública española y extranjera. Ter-

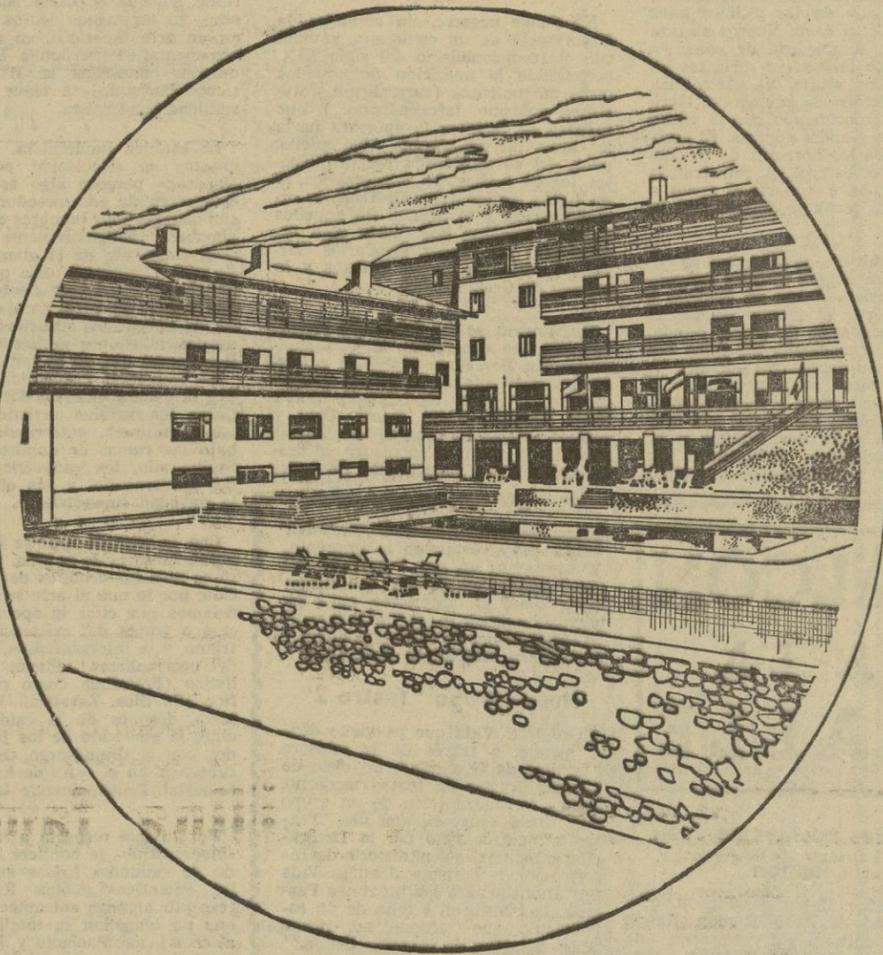
minó con un elogio para cada uno de los periodistas españoles galardonados y con su agradecimiento a quienes con él habían colaborado en la presidencia de la Junta de gobierno del C.I.P. cuyas funciones concluyen ahora.

Seguidamente el ministro de Información y Turismo procedió a la entrega de los diplomas acreditativos a los periodistas premiados y en nombre de ellos, Salvador Paniker pronunció unas breves frases de agradecimiento seguidas por la intervención del ministro con la que se cerró el acto.

## PALABRAS DEL MINISTRO

Comenzó el señor Sánchez Bella felicitándose de que este primer contacto con la Prensa extranjera, en su Club, fuera con ocasión de la entrega de los premios que realizan la tarea de excelentes profesionales españoles y ofreció su persona y su equipo de colaboradores para continuar en la tarea de fecundos contactos con los profesionales de la Prensa extranjera. Esa colaboración entre periodistas extranjeros y el ministerio de Información y Turismo debe nacer, dijo el ministro, del hecho de que ambas partes se encuentran en la misma trincheras de la información; tarea difícil, cuya dificultad parte de un esfuerzo para situarse en un ambiente y terreno ajeno a la idiosincrasia del observador. Convocó a los periodistas extranjeros a colaborar en esta tarea de inteligencia y comprensión mutua, en la seguridad de que rendirán un gran servicio en pro del acercamiento y comprensión entre los países que representan y España, en este período de transición en que se encuentra ese fenómeno de real aproximación familiar, sobre todo, entre los países de Occidente. Destacó el señor Sánchez Bella que era específica de los periodistas esa tarea "casi angélica" de saber extraer y difundir lo que hay de común y esencial en medio de la diversidad de las comunidades nacionales enraizadas aún en sus propios condicionamiento históricos. Dedicó luego palabras de elogio de los periodistas galardonados, trazando un breve semblante profesional de cada uno

# Ahora... ¡un Hotel Meliá en Sierra Nevada!



## HOTEL SOL Y NIEVE

... pistas nevadas sobre la Costa del Sol ...

Nuevo eslabón en la cadena de la hospitalidad Meliá, el Hotel Sol y Nieve levanta su moderna arquitectura en el centro del complejo de montaña del mismo nombre, bello paisaje que domina majestuosamente el pico Veleta. A 34 Kms. de GRANADA, HORA y MEDIA del MAR, 2.100 mtrs. de ALTITUD, OCHO MESES de NIEVE AL AÑO.

80 HABITACIONES • PISCINA CLIMATIZADA • TENIS • FRONTON • TIRO AL PLATO • SALA DE FIESTAS • TELECABINAS • TELESILLAS • TELESQUI

**Hoteles Meliá**

RESERVAS: General Mola, 72 - Madrid-6 - Teléf. 276 97 28-29 - Telex 27333 o en su Agencia de Viajes

de ellos e insistió en la necesidad de una colaboración entre el departamento que dirige y el Club Internacional de Prensa.

A cuya entidad y profesionales en ella representados ofreció toda clase de facilidades por su parte con la sola contrapartida de un limpio «fair play» por parte de ellos, que en ningún caso debería suponer una orquestación de criterios, sino una deseable y legítima contrastación de opiniones. Terminó recordando que en esta línea está la voluntad del Gobierno de mostrar una España cada vez más diáfana e inteligible para todos. Resumió como lema de esa común actitud de entendimiento entre periodistas y ministerio las palabras que le dijera el cardenal Larraona cuando hace unos días, en visita de despedida, conversó con el señor Sánchez Bella en Roma: «Hacer, dejar hacer, hacer, hacer y dar quehacer».

## El miércoles, jornadas sobre los derechos del niño

Se estudiarán los principios de la declaración

**MADRID, 15. (PYRESA).** — El próximo miércoles, día 19, se inaugurarán en Madrid las jornadas de estudio sobre la declaración de los derechos del niño, que tendrán dos días de duración. Tales jornadas servirán de base para posibles acciones futuras cerca del medio infantil y su fin es el de sacar el mayor partido a las declaraciones universales del niño. Participarán doscientos cincuenta re-

presentantes de los cuarenta y tres organismos asociados a la Comisión Católica Española de la Infancia, y se estudiarán tres ponencias que versan sobre "Los instrumentos a movilizar para que se cumplan los principios de la declaración de los derechos del niño", que será defendida por el profesor Bosch-Marin; "Qué otros derechos del niño se derivan de cada uno de los citados en la declaración", a cargo del profesor Arce y Flórez-Valdés, y "Cómo deben interpretarse, a la luz de la doctrina del Concilio Vaticano II, los principios de la declaración de los derechos del niño", que será desarrollada por el señor Manzano Gadea.





olivarero  
- te  
ayuda  
el

**BANCO**

**HISPANO AMERICANO**

**IBI**

TRADICION Y EFICACIA

robisa

**Descontento laboral en la  
factoría sevillana de  
"Astilleros de Cádiz"**

Protestan los trabajadores  
por la reducción del tiempo  
de asistencia a las botaduras

SEVILLA, 15. (CIFRA). — En señal de protesta por lo que ellos estiman escaso tiempo de reducción en la jornada para asistir a las botaduras, los trabajadores de la factoría sevillana de "Astilleros de Cádiz, S. A." permanecieron hoy en sus puestos de trabajo y no estuvieron presentes en la ceremonia — como han venido haciendo en otras ocasiones — del lanzamiento al agua del nuevo buque "Lago Lanalhue", efectuado esta tarde en la mencionada factoría.

Entienden los trabajadores que tales permisos para interrumpir sus actividades con motivo de las botaduras han venido siendo cada vez más cortos. Por esta razón, en la botadura de hoy prefirieron hacer caso omiso del toque de sirena que anunciaba la interrupción de sus actividades y optaron por no estar presentes en la ceremonia.

**TRABAJO LENTO**

SEVILLA, 15. (CIFRA). — Sesenta y tres trabajadores de la empresa TYP-SA, instalada en la carretera de la Isla, en la zona de Dos Hermanas, vienen realizando trabajo lento desde hace ocho días, a consecuencia de reclamaciones sobre la aplicación de un contrato que se acordó en un principio entre trabajadores y empresa, relativo a la producción de los obreros.

A consecuencia del trabajo lento los productores hacen tan sólo tres tubos diarios, en vez de los doce que normalmente venían realizando.

Los productores llevan a cabo gestiones a nivel sindical para la solución de este problema. Asimismo desean llevar a cabo elecciones sindicales, ya que actualmente carecen de representantes sindicales.

**CONDUCTOR:** Circule por la  
derecha. Evite así irritabilidades comprensibles.

**El ministro de Agricultura dio posesión  
al nuevo presidente del FORPP**

MADRID, 15. (PYRESA). — El ministro de Agricultura, don Tomás Allende y García-Baxter, ha dado posesión; a primer vicepresidente del FORPPA (Fondo de Ordenación y Regulación de Producciones y Precios Agrarios), don Agustín de Cotruelco Sendagorta.

El acto, celebrado en la sede del FORPPA, fue presidido, por el ministro de Agricultura, señor Allende García-Baxter; al que acompañaban el ministro de Trabajo y presidente saliente del FORPPA, don Licinio de la Fuente; el ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina; de Hacienda, don Alberto Monreal, y comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó.

En lugares destacados figuraban el comisario adjunto del Plan, comisario de Abastecimientos y Transportes, administrador general del FORPPA, altos cargos de los ministerios de Agricultura y Comercio y otras personalidades.

En primer lugar, pronunció unas palabras el ministro de Agricultura, don Tomás Allende, quien elogió la figura del presidente saliente del FORPPA, don Licinio de la Fuente. Dijo cómo al debatirse en las Cortes la Ley del FORPPA, había vaticinado que el señor de la Fuente sería un gran presidente del FORPPA, si no era antes ministro. Ahora se han cumplido estos dos vaticinios. El señor de la Fuente —dijo el ministro de Agricultura—, ha puesto entusiasmo en su tarea, así como un profundo conocimiento de los problemas, y ha trabajado con gran eficacia. Se refirió después el ministro a la gestación de este organismo y cómo fue la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos la que planteó el tema de la necesidad del FORPPA y la que llevó este asunto a las Cortes junto con el ministerio de Agricultura. Elogió después la figura del nuevo presidente, señor Cotruelco, quien dijo que posee las cualidades exactas para el cargo, ya que une el rigor al entusiasmo.

Seguidamente, se dio lectura al decreto del nombramiento del señor Cotruelco, quien prestó juramento de su cargo y pronunció a continuación unas palabras en las que elogió la labor rea-

TAMBIEN JURARON SUS CARGOS EL GOBERNADOR CIVIL DE MADRID Y EL JEFE DEL ESTADO MAYOR DE LA ARMADA

EN LA COMISARIA DEL PLAN DE DESARROLLO LO HICIERON EL SUBCOMISARIO Y EL JEFE DEL SERVICIO DE ACCION REGIONAL

lizada por el primer presidente del FORPPA, don Licinio de la Fuente, y añadió que era plenamente consciente de la responsabilidad que contraía y de las serias dificultades que había de encontrar en su camino, la primera de ellas es la de clarificar desde el primer momento el sentido y alcance de la futura actuación de este organismo. Dijo a este respecto que sólo tiene sentido una determinada orientación de las producciones dentro del marco general de la política agraria, y que toda actuación sobre los precios ha de realizarse con visión de conjunto no sólo dentro del propio sector, sino también en estrecha conexión con los restantes de la actividad económica. Añadió después que en un plano técnico las actividades de este organismo son de carácter interdisciplinario. Dijo que espera de la superioridad que siquiera otorgando las facilidades necesarias para que los profesionales que trabajen en el FORPPA posean la máxima calidad. Estamos aún a tiempo en España —dijo— de evitar divergencias importantes entre los intereses del sector agrario y los del país en su conjunto. Situación lamentable en la que, en mayor o menor medida, han caído ya algunos países de Europa.

Dedicó sus últimas palabras a recordar sus servicios durante doce años en la Presidencia del Gobierno, con elogios a la figura del entonces ministro subsecretario de la presidencia y hoy vicepresidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco, y tuvo palabras también de agradecimiento al magistrado don Laureano López Rodó. Terminó diciendo que el ministro de Agricultura, don Tomás Allende, a través de su trayectoria privada y pública, ha sido y es un hombre que quiere ver brillar el sol. Añadió, con su agradecimiento al jefe del Estado, la más absoluta lealtad a su persona y entrega total a la labor que se le había encomendado.

**POSESION DEL SEÑOR LOPEZ-CANCIO**

MADRID, 15. (PYRESA). — En la mañana de hoy, en el ministerio de la Gobernación, prestó juramento de su cargo el nuevo gobernador civil de Madrid, don Jesús López-Cancio y Fernández. Presidió el acto el titular del departamento, señor Garicano Gosi, a quien acompañaban el ministro secretario general del Movimiento, señor Fernández-Miranda; el subsecretario y directores general de Gobernación, presidente de la Diputación y alcalde de Madrid, el consejero nacional y ex subsecretario de Gobernación, señor Rodríguez Miguel, así como numeroso público.

Habló en primer lugar el gobernador civil saliente, señor Pardo de Santayana, que resumió en una sola palabra, lealtad, sus veintisiete años de mando al frente del Gobierno civil de Madrid. Lealtad a sus ideas, al Caudillo, a su Patria, a sí mismo y a su conciencia.

Confiesa que deja su cargo sin amargura y con agradecimiento, poniendo su acrisolada lealtad por tener merecido un tiempo de descanso y de pase a la vida privada. Glosó su sentido de la lealtad, virtud para él que manda yifica que le obedece y la brillantez y eficacia con que ha desempeñado su labor para satisfacción propia y de todos. Del señor López-Cancio resaltó su experiencia como gobernador civil de varias provincias y manifestó que con motivo de este nombramiento ha recibido diversas llamadas de Navarra diciéndole que quien ha triunfado como gobernador quien en Navarra puede triunfar en todos los sitios. Finalizó sus palabras poniendo de relieve la importancia política del cargo de gobernador civil de Madrid.

**ALMIRANTE BARBUDO DUARTE**

MADRID, 15. (PYRESA). — El ministro de Marina, almirante Barbuco, ha dado posesión de su cargo al nuevo jefe de Estado Mayor de la Armada, almirante Barbudo Duarte, en el transcurso de un acto celebrado esta mañana en dicho ministerio.

Tras poner de relieve la destacada personalidad del almirante Barbudo, el ministro de Marina señaló que: «La hora actual exige imperativamente de la Marina la continuidad; es decir, progresar decididamente sobre la derrota ya trazada sin frenar la arrancada ni alterar el rumbo, y persiguiendo este progreso a lo largo de sus dos grandes complementarias e inseparables componentes, mediante la continuidad en lo político y la continuidad en lo profesional».

Más adelante, el almirante Baturone Colombo subrayó que «...Nuestra continuidad ha de estar plena de dinamismo, y refiriéndose al Estado Mayor de la Armada, dijo que su importancia en la máquina naval no requiere recordatorio. «Su gran papel en nuestras estructuras orgánicas —añadió— queda patente en el espíritu y en la letra de la Ley Orgánica de la Armada que, en proyecto aún, está pronta ya a iniciar el camino legal para su sanción definitiva. Su primer objetivo es la creación y el mantenimiento de la fuerza naval».

Por último, el ministro de Marina declaró: «El Gobierno aporta el ánimo

moral y los medios materiales. Entre todos hemos de prestar las palabras de la razón y las armas del espíritu, conjunto de estos esfuerzos, todos por nuestro indudable amor a España y a su Armada, ha de ser breve la fuerza naval que la propia el pueblo necesitan».

Tras las palabras del ministro de Marina, el almirante Barbudo, nuevo jefe de Estado Mayor, pronunció unas palabras en las que señaló que el programa naval es hoy el objetivo número uno que tiene la Marina, y que «nunca ha dispuesto la Marina ahora de tan magnífico equipo rector, en el mando y en la ejecución». «Han quedado ya atrás —dijo— una organización y unas estructuras que se encontraban muy atrasadas. Estamos ahora en la fase de diéramos denominar de adaptación y reajuste de lo legislado últimamente». Finalmente, el almirante Barbudo subrayó que «particularmente hay que evitar la improvisación, hay que cuanto más mejor y con mucho trabajo por delante».

**TOMAS DE POSESION EN LA COMISARIA DEL PLAN DE DESARROLLO**

MADRID, 15. (CIFRA). — En el despacho del ministro y comisario del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó, han tomado hoy posesión de sus nuevos cargos, el subcomisario Gabriel Solé Villalonga, y el jefe del Servicio de Acción Regional y de Generales de Comisaría, don Luis Larena Guinea.

El acto se celebró dentro de la mañana de trabajo y tuvo carácter solemne. Presidió el ministro señor López Rodó, acompañado del subcomisario jefe, señor Perelló; los subcomisarios señores Aguilar y Ordeix y alto personal de la Comisaría.

El nuevo subcomisario pronunció unas breves palabras para agradecer la confianza que en él depositaban, para su mayor esfuerzo en el desempeño de sus funciones y terminó diciendo que sus palabras eran cortadas porque que sus hechos no lo fueran tanto.

Le contestó el ministro y comisario señor López Rodó, quien destacó la personalidad del señor Solé Villalonga, su preparación como catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Granada, y el desempeño del cargo para el que había sido designado por el jefe de Estado. Seguidamente dedicó un cariñoso recuerdo al subcomisario saliente, Agustín Cotruelco, así como a los tantos personas de Comisaría que anteriormente habían salido para ocupar otros cargos en distintos departamentos. También subrayó la personalidad del señor Larena y deseó finalmente para ambos todo género de éxitos en sus respectivas tareas.

**GARICANO GOSI EN LA DIRECCION GENERAL DE LA GUARDIA CIVIL**

MADRID, 15. (PYRESA). — A la mañana de hoy, el ministro de la Gobernación, don Tomás Garicano Gosi, ha sustituido la Dirección general de la Guardia civil, acompañado del subcomisario del departamento, don Saturnino Cruyllés de Paratallada. Fue recibido su llegada por el director general de la Guardia civil, teniente general don Gregorio Gutiérrez, acompañado por el director general, don Enrique Sarría, y otros mandos de la Base de Instrucción.

En el patio central de la Dirección general, una compañía del Cuerpo de bandera, escuadra de gastadores, banda de música con cornetas y tambores rindió honores al ministro. A continuación, tras saludar a los jefes de departamento y de servicio, el ministro presenció un desfile de la compañía que rindió honores, efectuando después una visita a los diferentes dependencias y servicios de la Dirección general, quedando complacido de la misma.

**LOPEZ-CANCIO, CON EL COMISARIO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO**

MADRID, 15. (PYRESA). — El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Jesús López-Cancio, esta mañana juró sus cargos ante los ministros de la Gobernación y del Interior general, se ha reunido a las 10 horas de esta tarde con el Comisario provincial del Movimiento.

En esta primera actividad desde la incorporación al mando de la provincia madrileña, el señor López-Cancio ha querido establecer contacto con el jefe provincial con el fin de enterarse de la marcha de sus actividades y manifestar ante él su compromiso de entregarse a la solución de los problemas de la provincia.

**Echeverría, candidato oficial a la presidencia**

**Méjico**

MEJICO, 15. (EFE). — Luis Echeverría, precandidato del partido revolucionario institucional mexicano al Poder fue nombrado ayer oficialmente candidato para la Presidencia del Estado para el día de la convención nacional que se celebra actualmente en la capital.

La declaración oficial fue hecha por el presidente del Comité ejecutivo nacional del partido, con el apoyo de los llamados tres sectores del partido —campesino, obrero y profesional—.



R. I. P.

ILUSTRISIMO SEÑOR

**Don Alfonso Gámir Sandoval**

Catedrático de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Granada

FALLECIO EL 17 DE NOVIEMBRE DE 1962

A devoción de sus amigos, y en sufragio de su alma, el lunes, día 17 de noviembre de 1969, a las diez y media, en la Capilla Real, se oficiará una Misa de Réquiem.

Granada, 16 de noviembre de 1969



XV ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA ILUSTRISIMA. SEÑORA

**Doña Enriqueta Lasso de la Vega y Carrión**

QUE DESCANSA EN LA PAZ DEL SEÑOR, EL DIA 17 DE NOVIEMBRE DE 1954, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE S. S.

R. I. P.

Su viudo, don Adolfo Rancaño Rodríguez; sus hijos, Adolfo, José María, Luis, Emilia, Alvaro, Cándido, Alfonso y María Rancaño Lasso de la Vega; hermana, doña Rosa Lasso de la Vega y Carrión, y demás familia,

RUEGAN una oración por la finada y la asistencia a algunos de los siguientes actos piadosos, en sufragio de su alma: Día 16, Jubileo de las XL Horas, en la Colegiata (parroquia de los Santos Justo y Pastor). Día 17, misas: a las siete de la mañana, Colegio Regina Mundi; siete y cuarto, capilla del Hospital Clínico; siete y media, iglesia de los PP. Escolapios (tres misas); y Residencia de la Milagrosa; ocho, iglesia de los PP. Escolapios (dos misas); y parroquia de San José; ocho y cuarto, capilla de las MM. Escolapias; ocho y media, iglesia de los PP. Escolapios (dos misas); nueve, iglesia de los PP. Escolapios (dos misas). Tres misas de libre intención en la iglesia de los PP. Jesuitas; siete de la finada.

El Emmo. Sr. cardenal arzobispo de Tarragona, el Excmo. y Rvdmo. Sr. arzobispo de Granada y los Excmos. y Rvdmos. Sres. obispos de Málaga, Astorga, Tarazona-Tudela y Tuy, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

Granada, 16 de noviembre de 1969.

# AQUÍ, GRANADA

## DIECISEIS MILLONES Y MEDIO DE PESETAS PARA OBRAS DE REGADÍO EN TÉRMINO DE ZUJAR

SERA BENEFICIADA UNA ZONA DE TRES MIL HECTAREAS  
TENDRÁN PREFERENCIA LOS CRÉDITOS PARA AGRICULTORES DAMNIFICADOS DE LOJA, HUETOR TAJAR, VILLANUEVA MESIA, HUESCAR Y CASTILLEJAR

El director general de Obras Hidráulicas en telegrama de ayer comunicó al gobernador civil que con fecha 12 del actual ha sido remitido al "Boletín Oficial del Estado" el anuncio para el concurso - subasta de las obras de impermeabilización de las labores de la presa de la Bolera en el río Guadalquivir, que se halla en el término municipal de Pozo Alcón (Jaén).

El proyecto de esta obra, realizado bajo la dirección del ingeniero don Joaquín Delgado, de la Delegación en Granada de la Confederación Hidrográfica del Guadalquivir, asciende a dieciséis millones y medio de pesetas, y constituye una obra de sumo interés para asegurar el agua con destino a regadíos en una zona de 3.000 hectáreas de la provincia de Granada, situada en la comarca de Cuevas del Campo, del término municipal de Zújar.

El señor Gómez Jiménez de Cisneros ha telegrafado al director general de Obras Hidráulicas, expresando el agradecimiento de los agricultores de la zona beneficiada y al suyo propio.

PRESTAMOS A LOS AGRICULTORES DE TÉRMINOS DAMNIFICADOS  
En relación con las peticiones cursadas por el gobernador civil al ministro de Agricultura, en favor de los agricultores afectados por los temporales de 31 de agosto y 1 de septiembre últimos, el subsecretario del departamento ha comunicado a nuestro gobernador civil que han sido cursadas instrucciones al Banco de Crédito Agrícola para que tengan preferencia los créditos que los agricultores damnificados de los términos municipales de Loja, Huétor Tajar, Villanueva Mesia, Huescar y Castillejar, soliciten individualmente, previos los informes que por dicho Banco se estimen necesarios.

El señor Gómez Jiménez de Cisneros ha comunicado la resolución que antecede al presidente de la Cámara Sindical Agraria, para que la haga llegar a conocimiento de los interesados, y a la vez ha expresado su agradecimiento al subsecretario del ministerio de Agricultura.

VISITAS  
El señor Gómez y Jiménez de Cisneros recibió ayer las siguientes visitas: Don Sebastián Pérez Linares, jefe provincial del Movimiento; don José Lázaro Hernández, subdelegado del IN-DIME; don Pedro Sánchez Martínez

## INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

Concurso público para la enajenación del Palacio de Láchar con sus edificaciones anejas y parque, en el término municipal de Láchar (Granada)  
Se anuncia concurso-subasta para la enajenación del Palacio de Láchar con sus edificaciones anejas y parque, en el término municipal de Láchar (Granada).

EL INGENIERO SUBDIRECTOR DE EXPLOTACION.

Corbalán, médico; don Francisco García Galán, médico; don Joaquín Campos Fernández, jefe provincial del SEM; don Natalio Aznar Carvajal, secretario provincial del SEM; don Mateo Carrasco Duarte, presidente de la Asociación de directores escolares; don Manuel López Sarrablo, presidente de la Asociación del Magisterio Oficial; don Miguel Martín Martín, presidente de la Asociación del Magisterio Privado; don Francisco Maroto Márquez, secretario de la misma; doña Soledad González de López; don Antonio Garrido Parra, estudiante de Filosofía y Letras y don Rafael Zurita Requena, teniente de alcalde.

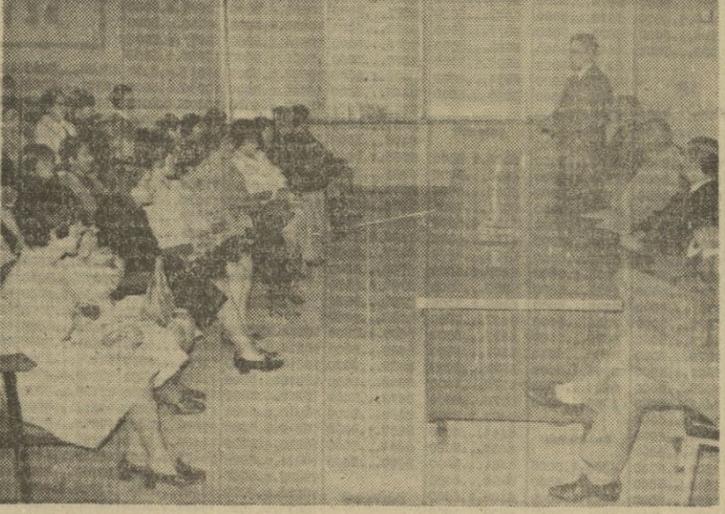
## CAMPAÑA DE PROMOCION HISTORICO - TURISTICA DEL SOLDADO

Viaje a la Alpujarra  
Siguiendo la campaña de promoción histórico-turística del soldado, que organiza el ministerio de Información y Turismo y Capitanía general, se ha celebrado una excursión a la zona sur de las Alpujarras y su litoral.  
Desde la carretera de Lanjarón y Orgiva se siguió la cresta montañosa por Haza del Lino, hasta Albuñol, permitiendo el buen estado del tiempo disfrutar de una magnífica visibilidad sobre Sierra Nevada y el Mediterráneo.  
Desde Albuñol se continuó por La Rábida hasta La Mamola, donde a los soldados, les esperaba un baño de aguas templadas y tranquilas. Después del almuerzo se siguió el viaje a Castell de Ferro Motril y Vélez Benaudalla, retornando a Granada.

Dos ventanas para el espíritu: leer y escribir.

## CLAUSURADO UN CURSO DE FORMACION PROFESIONAL PARA OBRERAS DE LA CONFECCION

TODAS ELLAS PERTENECEN A LA COOPERATIVA INDUSTRIAL DE PRODUCCION  
EL ACTO SE CELEBRO EN LA CASA SINDICAL



Un momento del acto de clausura del curso de formación profesional para obreras de la confección. — (Foto FERRER)

En la Casa Sindical ha tenido lugar el acto de clausura y entrega de carnets profesionales a las jóvenes participantes en un curso de formación profesional de confección, impartido por el Programa de Promoción Profesional Obrera para miembros de la cooperativa Andaluza Industrial de Producción.

Presidieron el acto el delegado accidental de Trabajo, don José Ruiz de Almodóvar; el delegado sindical provincial, don Francisco Montoya Rico; gerente del P. P. O., don Diego Cazorla Riano; el presidente de la cooperativa, don Juan Rodulfo y el jefe provincial de la Obra Sindical «Cooperación», don Eduardo Panadero Valiente.

El señor Cazorla pronunció unas palabras de felicitación a cuantas habían obtenido el carnet de especialización profesional de confección después de seguir las enseñanzas de este curso entre las que se incluyeron no sólo las que eran eminentemente prácticas sino que se atendió igualmente a la formación humana de las cooperativistas. Destacó también el señor Cazorla la labor del Estado por conseguir esta especialización a través de la formación profesional, pero puso de relieve el significado del sacrificio de las asistentes a estos cursos que han de gastar horas de su descanso en perfeccionar su preparación profesional.

OTRAS INTERVENCIONES  
Concluida la entrega de los carnets profesionales, pronunció unas palabras el delegado sindical. El señor Montoya

agradeció las palabras de reconocimiento del gerente del P. P. O. por cuanto a la colaboración de la Organización Sindical en estos cursos pero insistió en que en realidad, la Casa Sindical era la Casa de los trabajadores y mucho más para el desarrollo de cursos o actos como éste, tan positivo, porque estaban permitiendo la desaparición del peonaje en beneficio de una mejora de nivel humano, profesional y económico de las mujeres y los hombres del trabajo. El señor Montoya dedicó su intervención a destacar la ingente tarea del ministerio del Trabajo en este aspecto de la formación profesional, así como en las ayudas económicas que suponen los préstamos del Fondo Nacional de Protección al Trabajo de los que esta misma cooperativa había recibido uno, recientemente. Sólo faltaba la participación de los trabajadores, uniéndose en sus afanes e ilusiones para completar una gran obra que ha de beneficiar al país y naturalmente, a sus hombres y mujeres.  
Por último, pronunció unas palabras el señor Ruiz de Almodóvar quien quiso agradecer a la Organización Sindical las palabras de ofrecimiento pronunciadas por el delegado de Sindicatos. Se refirió al equipo de actividad que supone el ministerio de Trabajo y sus departamentos de préstamos y formación profesional junto a la Organización Sindical, siempre abierta, efectiva y positivamente, en todo cuanto pueda resultar beneficioso para los trabajadores. Felicitó a las jóvenes que han concluido el curso y tuvo frases de agradecimiento para las monitoras del mismo.

## VISTO Y COMENTADO

### LOS GRANDES HOYOS

TODOS recordamos de nuestros estudios de Geografía, por muy elementales que fuesen, esa zona que se denomina la Región de los Grandes Lagos. Casi, casi podríamos decir que también hay alguna parte de Granada que merece llamarse así cuando llueve, pero hay otras, alguna muy céntrica, que yo les llamaría la Región de los Grandes Hoyos. Voy a poner un ejemplo que se encuentre muy próximo al lugar donde se producen grandes aglomeraciones, sea éste el sanatorio del Seguro de Enfermedad, para así facilitar la comprobación de cuanto escribo.

En la avenida del Coronel Muñoz, que bien le valiera seguirse llamando carretera vieja de Maracena, a la derecha conforme se va desde la plaza de la Caleta, hay tres grandes baches o socavones, o más vulgarmente, tres hoyos que son peligrosísimos por su profundidad. Algún día podemos ver en la crónica de sucesos la noticia de algún motorista estrellado por culpa de los mismos.

Allí, el accidente «se masca» a cada momento. Los automovilistas en cuanto se aperiben del bache tratan de esquivarlo, y para ello se desvían hacia su izquierda, por donde circulan en dirección contraria toda clase de vehículos, y ahora más que antes, pues esta avenida es camino obligado para ir y venir a Maracena. Es, pues, facilísimo, el choque de frente.

¿No sería conveniente su rápido arreglo? En esta dichosa carretera ya se han producido varios accidentes mortales.

Y ya que estamos metidos de lleno en los socavones, vamos a lanzar al aire la noticia de otros bien conocidos de nuestra capital. Así, el que hay en la entrada de la calle San Juan de los Reyes, viniendo desde la cuesta del Chapiz. El que no conoce aquello — y de éstos hay mayoría por tratarse de una zona turística importante — se encuentra de pronto con esta desagradable sorpresa, que no habla bien ciertamente del cuidado que merece una ciudad.

Y por fin, y sólo a título de ejemplo igualmente, me voy a referir a ese hoyo que hace tiempo se abrió en la misma parada del autobús, en la Gran Vía, frente al edificio número 25, que ya ha causado más de una caída y en las muchas ocasiones en que está lleno de agua sucia por lluvia o riego, ha producido muy desagradables manchas en los trajes de las personas que suben o bajan de los coches de transporte urbano — que por otra parte ya sabemos que no acostumbran a pegarse al bordillo de la acera.

Tenemos la seguridad de que estas quejas, bien fundadas y comprobadas, serán tenidas en cuenta por nuestros municipales. Ahora cuesta poco su arreglo, pero cada día que pase, el bache se hace mayor y siempre será más costoso. Fíjense mis lectores en la calle Azacayas, tramo entre la placeta del Boquerón y Gran Vía. El tinglado allí movido ha sido producido por no haberse arreglado a tiempo las aceras de la calle, que ya estaban intransitables. Y aprovecho la ocasión, porque es de justicia hacerlo, para agradecer al Ayuntamiento la nueva pavimentación de estas aceras, que ya merecieron mi comentario en el pasado invierno.

SECANTE ROJO

## Hoy, concierto de la Banda municipal

Programa del concierto que interpretará la Banda municipal, bajo la dirección del maestro don José Faus, en el Paseo del Salón, a las doce de la mañana:

Primera parte.—«Viva el rumbo» (pasodoble), de C. Zabala; «El niño de Jerez» (pasodoble), de C. Zabala; «Célebre tarantela», de Gottschalk; «Olas del Danubio» (valse), de J. Ivanovici, y «El tambor de granaderos» (obertura), de R. Chapi.

Segunda parte. — «Marina» (primera fantasía), de Arrieta; «La viejecita» (selección), de F. Caballero, y «La Gran Vía» (fantasía), de Chueca y Valverde.

Anúnciese en «PATRIA»

## CRUZ ROJA ESPAÑOLA

HA cumplido ya el siglo desde 1864— de benéfica actividad en todo el orbe, porque a todo lugar alcanzan sus sacrificios y heroicas empresas, la Cruz Roja Internacional. En todos los países normalmente constituidos, esto es, civilizados en lo social y político, existen las correspondientes asambleas nacionales y provinciales. De estos organismos dependen los dispensarios, hospitales y las brigadas asimiladas a Cuerpos de Ejército. El uso del uniforme tiene su origen en la primera institucionalidad, pues su creación tuvo por fin la asistencia de los heridos en la guerra. Este fue el espíritu de aquellos miembros fundacionales en la ciudad de Ginebra. Pero este uso de uniforme no significa que los individuos de las brigadas perciban un estipendio estatal. Nada de eso. Forman cuerpos de voluntarios que abandonan sus obligaciones propias cuando es preciso para efectuar una prestación pública, desinteresada y no pocas veces con ofrenda de la salud y de la vida. Entidad apolítica, sin matiz que no sea la filantrópica asistencia al prójimo. Quien forma en sus filas movido por sentimientos de solidaridad humana, esto es, haciendo el bien por el bien mismo; otros, por un sentimiento de caridad cristiana. Unos y otros pueden formar en estas filas del honor, del amor, de la virtud cívica. Hemos dicho que la benemérita institución fue creada para asistencia de heridos en una emergencia bélica. Bien. Pero estas brigadas, dispensarios, y hospitales, atendidos éstos últimos por damas auxiliares, médicos y practicantes, no se improvisan. Han de estar permanentemente funcionando, porque no de otro modo pueden representar una garantía de eficacia. En Granada hemos tenido ocasión de comprobar cómo en sus hospitales recibieron asistencia personas que procedían de diversas circunstancias catastróficas; en los meses de verano, cuando es muy intenso el tráfico en nuestras carreteras a la Costa y carretera y pistas a Sierra Nevada, se instalan puestos de socorro en lugares estratégicos, e incluso en embarcaciones en el mar, ocupadas por miembros de la Cruz Roja, prestos siempre a prestar auxilio a los bañistas. ¿Recursos? Los propios y los que se pueden obtener anualmente en la popular Fiesta de la Banderita. En otras ciudades se han creado también Bancos de Sangre donde acuden masivamente los donantes voluntarios, como está ocurriendo en estos días en el centro instalado en la plaza de Catedrales de Barcelona. En las grandes aglomeraciones de público, allí veremos, diestramente situados, con sus pertrechos para armar una camilla, y cerca de un furgón sanitario, a estos muchachos que, en lugar de acompañar a sus familias para divertirse en esas horas, se visten de uniforme, se someten a una disciplina, sin darle importancia, aunque nadie sienta hacia ellos un movimiento de gratitud. Si —habrá quien se diga— no pocos piensan que no les pausta nadie y que están ahí, por si usted o yo los necesitamos, para auxiliarnos y quizá para salvarnos la vida. — G.

EL MEJOR "souvenir" de su viaje: un libro español

Surtido inmenso en artículos de punto  
Vestidos, blusas, sueters, cardigans, chaquetas, pullowers, conjuntos... y todo cuanto pueda desear la persona más exigente. Ahora precios más bajos.

GALERIAS MOISES

**taisa**  
FRIGORIFICOS  
ANDALUCIA

**taisa**  
ASPIRADORES  
ANDALUCIA

**taisa**  
FOTOGRAFIA  
ANDALUCIA

**taisa**  
RADIO  
ANDALUCIA

**taisa**  
ALTA FIDELIDAD  
ANDALUCIA

**taisa**  
TELEVISORES  
ANDALUCIA

**taisa**  
COCINAS  
ANDALUCIA

**taisa**  
TOCADISCOS  
ANDALUCIA

**taisa**  
AIRE ACONDICIONADO  
ANDALUCIA

**taisa**  
LAVADORAS  
ANDALUCIA

**taisa**  
DISCOS  
ANDALUCIA

**taisa**  
FRIGORIFICOS  
ANDALUCIA

**EL PRIMER PREMIO,  
EN ZAMORA**

Once series del "gordo", muy repartidas entre los clientes de un bar

ZAMORA, 15. (CIFRA).—En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy, ha correspondido el primer premio a esta capital, de cuyo número 47.403, vendió once series la Administración número uno, que regenta doña Tránsito Rodríguez, situada en la calle Santa Clara. Además del número premiado, esta administración vendió los dos aproximaciones de la centena. Del "gordo" distribuyó gran parte el dueño del "Bar Molinero", don Antonio Cortés Molinero de la Calle Castellar. El juego dos décimos, por lo que le han correspondido 400.000 pesetas. El premio se halla muy repartido entre su clientela, y así don Miguel Pérez, que juega cuatro décimos, cobrará 800.000 pesetas; el dueño de otro bar en la misma calle, titulado "Bar Rioja" jugó un décimo y cobrará 200.000; don José Antonio Blanco Fernández, dueño de otro bar en la misma calle, cobrará otras 200.000 pesetas. El propietario del llamado "Mesón de Valladolid", en la misma calle, jugó dos décimos, por lo que cobrará 400.000 pesetas y don Luis Rosi Ruiz con un décimo, cobrará 200.000 pesetas. La calle Castellar es probablemente la que tiene más bares en esta ciudad.

**ARTE**

**"Palabras" y "Los comediantes" actuarán en la Casa Sindical**

El próximo día 21 del corriente, a las siete y media de la tarde, actuará en el salón de actos de la Casa Sindical, la revista oral "Palabras" de la Jefatura nacional de "Educación y Descanso", y el cuadro de mimos "Los Comediantes", de dicha Casa Sindical. Definitivamente intervendrán en estas interesantes representaciones, los poetas José Hierro, en la actualidad crítico de arte de "Nuevo Diario", premio nacional de Literatura y premio March de Poésida; Bernardo Quiñones, premio "Leopoldo Leandro", y el destacado concertista de guitarra, Segundo Pastor.

El teatro de mimos "Los Comediantes", está integrado por Pedro Pérez Oliva como director; María Victoria y Encarnación Domingo Adeva y José Hernández Bellou, como integrantes del grupo, los que pondrán en escena "Pantomimas con música". Asimismo hará su intervención el jefe del departamento de Cultura y Arte, Luis M. Valenzuela, actual director de la revista "Palabras".

Por su ambiente popular y por el éxito que ambos Grupos han obtenido en distintos teatros, entre ellos el "Beatriz" de Madrid, es de esperar se repita un nuevo triunfo entre los afiliados granadinos.

Las invitaciones para los grupos de empresa, y demás afiliados que se interesen por presenciar este interesante espectáculo, pueden ser retiradas en las oficinas de "Educación y Descanso", Casa Sindical.

CONDUCTOR: Circulando por la derecha contribuye a un tráfico más seguro.

**LISTA FOTOGRAFICA DE**

Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
Unidad	2373...5000	4862...5000	7335...5000	9805...5000	10854...5000	12327...5000	14445...5000	16593...5000	19085...5000	21509...5000	24075...5000	26505...5000	29005...5000	31445...5000	33885...5000	36325...5000	38765...5000	41205...5000	43645...5000	46085...5000	48525...5000	50965...5000	53405...5000
5. t. 5000	2378...5000	4879...5000	7361...5000	9829...5000	10855...5000	12335...5000	14452...5000	16605...5000	19091...5000	21515...5000	24085...5000	26509...5000	29009...5000	31452...5000	33892...5000	36332...5000	38772...5000	41212...5000	43652...5000	46092...5000	48532...5000	50972...5000	53412...5000
Decena	2445...5000	4905...5000	7373...5000	9879...5000	10867...5000	12372...5000	14498...5000	16700...5000	19114...5000	21605...5000	24110...5000	26593...5000	29015...5000	31460...5000	33900...5000	36340...5000	38780...5000	41220...5000	43660...5000	46100...5000	48540...5000	51000...5000	53440...5000
75. t. 5000	2452...5000	4911...5000	7378...5000	9885...5000	10868...5000	12375...5000	14505...5000	16705...5000	19114...5000	21605...5000	24110...5000	26593...5000	29015...5000	31460...5000	33900...5000	36340...5000	38780...5000	41220...5000	43660...5000	46100...5000	48540...5000	51000...5000	53440...5000
85. t. 5000	2461...5000	4924...5000	7405...5000	9985...5000	10859...5000	12378...5000	14509...5000	16726...5000	19205...5000	21700...5000	24205...5000	26627...5000	29085...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
91. t. 5000	2509...5000	4999...5000	7452...5000	9994...5000	10861...5000	12445...5000	14593...5000	16805...5000	19305...5000	21726...5000	24209...5000	26705...5000	29105...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
Centena	2515...5000	5005...5000	7498...5000	10005...5000	10862...5000	12452...5000	14605...5000	16829...5000	19327...5000	21765...5000	24235...5000	26726...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
105. t. 5000	2593...5000	5075...5000	7509...5000	10005...5000	10863...5000	12498...5000	14700...5000	16862...5000	19365...5000	21805...5000	24327...5000	26785...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
110. t. 5000	2605...5000	5085...5000	7509...5000	10005...5000	10864...5000	12505...5000	14705...5000	16879...5000	19372...5000	21805...5000	24327...5000	26785...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
164. t. 5000	2627...5000	5091...5000	7515...5000	10075...5000	10865...5000	12509...5000	14726...5000	16885...5000	19373...5000	21829...5000	24335...5000	26805...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
205. t. 5000	2700...5000	5105...5000	7593...5000	10085...5000	10866...5000	12515...5000	14765...5000	16905...5000	19378...5000	21879...5000	24372...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
209. t. 5000	2705...5000	5110...5000	7605...5000	10091...5000	10867...5000	12593...5000	14805...5000	16994...5000	19405...5000	21885...5000	24372...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
305. t. 5000	2726...5000	5164...5000	7627...5000	10105...5000	10868...5000	12605...5000	14829...5000	16999...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
327. t. 5000	2765...5000	5205...5000	7700...5000	10110...5000	10869...5000	12627...5000	14853...5000	17005...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
335. t. 5000	2805...5000	5209...5000	7705...5000	10164...5000	10870...5000	12700...5000	14862...5000	17005...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
361. t. 5000	2829...5000	5305...5000	7726...5000	10205...5000	10871...5000	12705...5000	14879...5000	17005...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
372. t. 5000	2853...5000	5327...5000	7765...5000	10209...5000	10872...5000	12726...5000	14885...5000	17005...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
373. t. 5000	2862...5000	5335...5000	7805...5000	10305...5000	10873...5000	12765...5000	14905...5000	17005...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
401. t. 5000	2895...5000	5361...5000	7829...5000	10327...5000	10874...5000	12805...5000	14944...5000	17005...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
408. t. 5000	2895...5000	5372...5000	7853...5000	10335...5000	10875...5000	12829...5000	14999...5000	17005...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
405. t. 5000	2905...5000	5378...5000	7852...5000	10361...5000	10876...5000	12853...5000	15005...5000	17005...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
445. t. 5000	2994...5000	5378...5000	7879...5000	10372...5000	10877...5000	12862...5000	15005...5000	17005...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
452. t. 5000	2999...5000	5405...5000	7885...5000	10373...5000	10878...5000	12879...5000	15005...5000	17005...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
461. t. 5000	3005...5000	5421...5000	7905...5000	10378...5000	10879...5000	12885...5000	15005...5000	17005...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
498. t. 5000	3045...5000	5445...5000	7905...5000	10401...30000	10879...5000	12905...5000	15075...5000	17205...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
505. t. 5000	3050...5000	5452...5000	7994...5000	10405...5000	10880...5000	12905...5000	15085...5000	17205...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
509. t. 5000	3075...5000	5461...5000	7999...5000	10445...5000	10881...5000	12994...5000	15095...5000	17305...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
515. t. 5000	3085...5000	5498...5000	8005...5000	10452...5000	10882...5000	12999...5000	15105...5000	17305...5000	19445...5000	21905...5000	24378...5000	26827...5000	29110...5000	31465...5000	33905...5000	36345...5000	38785...5000	41225...5000	43665...5000	46105...5000	48545...5000	51005...5000	53445...5000
593. t. 5000	3085...5000	5505...5000	8005...5000	10461...5000	10883...5000	12999...5000	15110...5000	17305...5000	1944														



VERTIENTES DEL EVANGELIO  
**PARA ANDAR SOBRE LAS OLAS**  
Por Juan Pedro ALCANTARA CORREA



Se encendieron como antorchas los hechos y dichos de Cristo. Hay en ellos suficientes luces para iluminar las tinieblas. No hay duda de que el Maestro es la luz del mundo. Y éste verá o no verá, según que lo acepte o lo rechace como su luz.

Pedro andando sobre las olas, o hundido en ellas, resulta casi como un espejo. Ahora, que hay en el mundo marejada, la escena del Tiberiades cobra insospechados tonos sugerentes. La advertencia al apóstol confirma que en la falla de fe está la razón de los hundimientos. Se nos advierte en aquella de cómo hay que proceder en la tempestad. Porque ya dentro de ésta, es muy vital una fe entera, si se desea que esté Cristo a punto de eficacia. Antes, se puede uno echar al mar o no echarse. Pero una vez dentro, ya no hay más que confiar en Jesús. O, perecer, abrazado a una duda que impide la salvación. El episodio esbozado anteriormente abunda en reflexiones vitales. A las que el éxito se vincula. Conviene, pues, seguirle en sus incidencias. Sin olvidar lo de Pedro, por su valor de precedencia.

Como quiera que sea, el hecho es aleccionador. Atardecía. Deseó el Maestro cruzar el lago. Subió a la barca de Pedro. Y se durmió en ella. Y estando dormido, sobrevino la tempestad. Fosca y furiosa, como todas las de un mar interior. Los apóstoles temblaron. Y el miedo les hizo acudir a Jesús. Pero lo buscaban despierto. Como si no gozara en el sueño de su todo poderío. El Maestro despertó. Y luego de reprocharles su fe apocada, extendió su brazo. Y la tormenta cesó. Se afirmó con ello que en la fe se deshace la tempestad. Como se afirmó antes, cuando lo de Pedro, que se anda con ella sobre las olas. Se amansan éstas con la fe. Una verdad que se afirma después de una manera indefinida. Como se afirma también que el Maestro, aunque esté dormido, puede con las olas, con el viento y con el mar.

En el mar interior de nuestras pasiones, se pueden suscitar borrascas tormentosas. Si nos parece que se ha dormido el Señor dentro de nosotros, haremos de pensar que nosotros mismos lo

dormimos. Pero que, dormido y todo, El puede acabar con la tormenta en nuestra intimidad.

Aboga por lo anterior una teoría larga de iguales situaciones. Había tormenta cuando lo de Roma. Y cuando el alud bárbaro. Y cuando las disgregaciones endémicas medievales. Como a través de todas las negaciones modernas. Tormentas. Nada más que tormentas. Que las amansa la fe. Una certidumbre que se ha de hacer carne en nosotros. Y después... Después, dimensionando con justeza el valor de estos instantes, con el ánimo tenso entre la fe y la esperanza, tenemos que hacer nuestras las palabras de San Pablo: "Jesucristo es de ayer, de hoy, por todos los siglos". Es decir: El es de siempre. Siempre con el brazo extendido para domar las tormentas. Y para que los hombres que en El crean, puedan andar por el mar.

(Domingo XXV de Pentecostés —IV de Epifanía—. Mt. 8,23-27.)

**MUSICA**

**CONCIERTO DEL DUO LEON PUCHOL EN EL CENTRO ARTISTICO**

A las siete y media de la tarde, en el Centro Artístico, y organizado por su sección musical, tendrá lugar un concierto a cargo del dúo Pedro León Puchol, de violín y piano. Está patrocinado por Cultura Popular y Espectáculos del ministerio de Información y Turismo.

El programa será el siguiente: «Sonata para piano y violín K. V. 304», de Mozart; «Sonata para piano y violín op. 24» (Primavera), de Beethoven; «Sonata en Mi para violín y piano», de Hindemith, y «Sonata para violín y piano», de Franck.

**Vida Religiosa**

**NUESTRA SEÑORA DE LA DIVINA PROVIDENCIA**  
SANTORAL. — Gertrudis, Rufino, Marcos, Elpidio, Marcelo y Fidencio.  
JUBILEO CIRCULAR. — En la iglesia de los Santos Justo y Pastor.  
ADORACION NOCTURNA. — Corresponde al turno de la «Asunción de Nuestra Señora».

**PARROQUIA DE SANTA ESCOLASTICA**  
Hoy, domingo, a las cinco de la tarde, tendrá lugar en la guardería-hogar Nuestra Señora del Rosario, el retroencuentro de todas las organizaciones apostólicas femeninas de la parroquia. El programa será el siguiente: «El cristiano es un comprometido», conferencia por el P. Herminio de Paz, O. P., prior de Santa Cruz la Real y párroco de Santa Escolástica. «Responsabilidad apostólica de la mujer», charla por la señorita Pepita Salas Navarrete, presidenta de la Acción Católica parroquial. «Parroquia viva», mesa redonda en torno a la planificación apostólica parroquial, y finalmente, misa participada.

**EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE GRANADA**

SECRETARIA GENERAL

**ANUNCIO**

En el Boletín Oficial de la provincia núm. 238 de 18 de octubre de 1969 y en el "Boletín Oficial del Estado" núm. 255 de 24 de indicado mes y año, se anuncia licitación mediante el procedimiento contractual de subasta, de las siguientes obras:

Camino local de Domingo Pérez a Bular (a partir de Domingo Pérez), proyecto de mejora y acondicionamiento con riago asfáltico, con presupuesto de ejecución de 1.400.000,00 pesetas.

Camino local de Moraleda de Zafayona por Brácana a la Estación de Tofócn, proyecto de mejora y acondicionamiento con recargo del firme y riago asfáltico, con presupuesto de ejecución por contrata de 5.550.000,00 pesetas.

Camino local de Aldeire al trozo 6.º de la carretera de Ujijar a la Estación de la Calahorra, proyecto de mejora y acondicionamiento con riago asfáltico, con presupuesto de ejecución por contrata de 700.000,00 pesetas.

Y camino local de Acequias al Puente del Torrente, proyecto de mejora y acondicionamiento con recargo del firme y riago asfáltico, con presupuesto de ejecución por contrata de 700.000,00 pesetas.

Las proposiciones, redactadas con arreglo al modelo, se presentarán en la Sección de Contratación de esta Secretaría General, hasta las doce horas del próximo día 18 de noviembre de 1969; encontrándose en la citada dependencia a disposición de los interesados el expediente de que se trata, en unión de los pliegos de condiciones.

Lo que se hace público para conocimiento de las personas naturales o jurídicas a quienes pudiese interesar.

Granada, a treinta de octubre de mil novecientos sesenta y nueve.  
V.º B.º  
EL PRESIDENTE, Fdo.: Enrique Martínez-Cañavate Moreno.  
EL SECRETARIO GENERAL, Fdo.: Antonio Hernández-Carrillo Fdz.

**VIDA JUDICIAL**

**TRIBUNALES DE JUSTICIA**  
Señalamientos para mañana:

Sala de lo Civil. — Juzgado de Vélez Málaga: Pleito sobre reclamación de cantidad; apelante, don José Jiménez Cerezo y su esposa; apelado, Financiera Nacional de Seguros y Reaseguros y otros; procurador, señor Taboada; ponente, señor Camacho. Secretaria del señor Enciso.

Sala de lo Criminal. — Juzgado de Motril: Causa sobre lesiones; procesada, Elvira C. R.; abogado, señor Labrador Chinchilla; procurador, señor Jiménez Olmedo. Secretaria del señor Fernández Pérez.

Juzgado de Granada número 1 sobre atentado; procesado, Agustín M. A.; abogado, señor Caza Fernández; procurador, señor Olmedo; ponente, señor Enciso. Secretaria del señor Enciso.

**SINDICATO**  
— x —  
**AYUDA DE ESTUDIOS**  
**SINDICATO PROVINCIAL DE TRANSPORTES**  
En el día de ayer y por el provincial de Transportes y Comunicaciones, se distribuyeron ayudas para estudios por valor de 24.000 pesetas a hijos de productores encuadrados en dicha entidad. Seguidamente se hizo el reparto de donativos a trabajadores enfermos o en situación precaria.

El acto estuvo presidido por el delegado provincial, señor Montoya, con el vicesecretario provincial, señor denación Social, señor Torralba, y el señor Martín Quesada, estando presente el pleno de la Comisión Permanente de dicha entidad.

**ESCUELA DE GERENTES DE COOPERATIVAS**  
Plazo de matrícula. — Todas las personas que han consultado a la Escuela de Gerentes de Cooperativas sobre la apertura del próximo curso se comunica a los interesados que el plazo para poder matricularse será el mes de noviembre de diciembre. Las enseñanzas comenzarán el día primero.

Para información y matrícula, dirigirse a la Secretaría de la Escuela de Cooperación (de la Casa Sindical).

**OFERTAS DE EMPLEO**  
Servicio de encuadramiento y edición. — Existe en el Servicio Provincial de Empleo de la empresa de canales y Tavora, S. A., con trabajos en Avilés (Asturias) para obreros peones de la construcción. Para más amplia información dirigirse a las oficinas del Servicio Sindical.

**FEDERACION SINDICAL DE COMERCIOS**  
Todos los productores pertenecientes a la Federación Sindical de Comerciantes, se reunirán el lunes, a las cuatro de la tarde, en la sala de juntas de la segunda planta de la Delegación Provincial de Sindicatos, se celebrará una reunión del pleno de la sección de productores, a la que oportunamente serán citados, rogándose su puntual asistencia, dada la importancia de los asuntos a tratar.

**HORARIO DE MISAS PARA DOMINGO Y DIAS FESTIVOS**

- Misas matutinas**
- 5.00.—Adoración Nocturna.
  - 6.30.—Parroquia del Corpus Christi.
  - 7.00.—Parroquias de Ntra. Sra. de las Angustias. No parroquiales: Convento del Santo Angel, Hospitalicos (PP. Agustinos) y PP. Capuchinos.
  - 7.30.—Parroquia de San Francisco Javier. No parroquiales: San Antón, PP. Escolapios, Sagrado Corazón, San Juan de Dios y Abadía del Sacro Monte.
  - 8.00.—Parroquias de San Agustín, San Andrés, Ntra. Sra. de las Angustias, San Cecilio, Santa Escolástica, Santo Angel Custodio (C. Jardín), San Ildefonso, San José, Santos Justo y Pastor, Santa María Magdalena, San Matías, Santa María Micaela, San Pedro, Nuestro Salvador, S. Pio X (Zaidín). No parroquiales: Adoratrices, Con. del Santo Angel, Convento de Ntra. Sra. de los Angeles, Convento de San Bernardo, Convento de PP. Capuchinos, Convento de Carmelitas Calzadas, Carluja la Vieja, Convento de Santa Catalina, Esclavas, Hospitalicos (P. Agustinos), Convento de Santa Isabel la Real, Ermita de San Isidro, Escuelas del Ave María (San Isidro), Sagrado Corazón, San Juan de Dios, Carmelitas Terciarias (Recogidas), Ave María (Sacro Monte), PP. Salesianos y PP. Escolapios.
  - 9.00.—Parroquias de San Agustín, Nuestra Señora de las Angustias, San Cecilio, Corpus Christi, Santa Escolástica, Santa María Magdalena, San Matías, Ntra. Sra. de las Nieves, Sagrario, Nuestro Salvador y S. Rafael, Camino de Ronda, 116-B. No parroquiales: Convento del Santo Angel, PP. Capuchinos, Damas Apostólicas, H. José Antonio, Hospitalicos (Agustinos), Santa Isabel la Real, Ermita S. Isidro, Reformatorio de San Miguel, Convento de la Piedad, Perpetuo Socorro (PP. Redentoristas), Servicio Doméstico y Convento de Zafrá.
  - 9.15.—Abadía del Sacro Monte.
  - 9.30.—Santa Iglesia Catedral, Parroquias de San Francisco Javier, San Ildefonso y San Pedro. No parroquiales: San Antón, Cristo de la Yedra, San Cristóbal, Escuela del Ave María (San Isidro), Sagrado Corazón, San Juan de Dios, Carmelitas Terciarias (Recogidas), Ave María (Sacro Monte), PP. Salesianos y PP. Escolapios.
  - 10.00.—Capilla de los Reyes Católicos, Parroquias de San Agustín, Santa Ana, San Andrés, Ntra. Sra. de las Angustias, Santa Escolástica, San José, Santos Justo y Pastor, San Matías, Santa María Micaela, Nuestro Salvador, San Pio X (Zaidín), S. Angel Custodio (C. Jardín) y Nuestra Señora de Montserrat. No parroquiales: Adoratrices, PP. Capuchinos, Cementerio, Damas Apostólicas, Esclavas, Hospitalicos (PP. Agustinos), Perpetuo Socorro (PP. Redentoristas) y Ave María (Vistillas).
  - 10.15.—Ave María (Sacro Monte).
  - 10.30.—Santa Iglesia Catedral, Parroquias de San Cecilio, Ntra. Sra. de Fátima, San Francisco Javier, Santa María Magdalena, San Rafael (Camino de Ronda, 116-B) y Sagrario. No parroquiales: San Antón, PP. Escolapios, Sagrado Corazón, Jesús Rey (calle Varela), PP. Salesianos, San Juan de Dios, Ermita de San Sebastián y Colegio de la Sierra).
  - 11.00.—Parroquias de San Agustín, Santa Ana, Ntra. Sra. de las Angustias, Santa Escolástica, Santa María Magdalena, Santa María Micaela, Santa Teresa. No parroquiales: PP. Capuchinos, Sancti Spiritus (San Gregorio el Bajo), Hospitalicos (PP. Agustinos), Santa Isabel la Real, Ermita de San Isidro, Escuelas del Ave María de San Isidro, Perpetuo Socorro (PP. Redentoristas) y Capilla de la Bola de Oro.
  - 11.30.—Parroquias del Corpus Christi, Sagrario y San Pio X (Zaidín). No parroquiales: San Antón, Sagrado Corazón, San Juan de Dios, PP. Salesianos y PP. Escolapios.
  - 12.00.—Santa Iglesia Catedral, Parroquias de San Agustín, Santa Ana, San Andrés, Ntra. Sra. de las Angustias, San Cecilio, Santa Escolástica, San Ildefonso, San José, Santos Justo y Pastor, Santa María Magdalena, San Pedro, San Pio X (Zaidín), Nuestra Señora de Montserrat y Santo Angel Custodio (Ciudad Jardín), San Rafael, Camino de Ronda, 116-B y San Matías. No parroquiales: Santa María de la Alhambra, PP. Capuchinos, Hospitalicos (PP. Agustinos) y Perpetuo Socorro (PP. Redentoristas).
  - 12.30.—Parroquia del Sagrario. No parroquiales: San Antón, Sagrado Corazón, San Juan de Dios, PP. Salesianos y PP. Escolapios.
  - 1.00.—Santa Iglesia Catedral, Parroquias de Ntra. Sra. de las Angustias, Corpus Christi, Santa Cecilia, Santos Justo y Pastor, Santa María Magdalena, Santo Angel Custodio (Ciudad Jardín) y Pio X (Zaidín). No parroquiales: PP. Capuchinos, Hospitalicos (PP. Agustinos) y Perpetuo Socorro (PP. Redentoristas).
  - 1.30.—Parroquia del Sagrario y San Isidro, Camino de Ronda, 116-B, no parroquiales: San Antón.
  - 2.00.—Parroquia de Santa Teresa.
- Misas vespertinas**
- 6.00.—Parroquias de Ntra. Sra. de las Angustias, Santa María Magdalena y Santa María Micaela. No parroquiales: PP. Redentoristas.
  - 6.30.—Parroquias de Santa Escolástica, Santos Justo y Pastor, y Sagrario. No parroquiales: Hospitalicos (PP. Agustinos).
  - 7.00.—Parroquias de San Francisco Javier, San José, Santa Teresa, Nuestra Señora de Montserrat. No parroquiales: San Antón, PP. Capuchinos, Sagrado Corazón y Santo Angel Custodio.
  - 7.30.—Santa Iglesia Catedral, Parroquias de San Agustín, San Cecilio, San Matías, San Pedro y San Pio X (Zaidín). No parroquiales: Hospitalicos (PP. Agustinos) y Perpetuo Socorro (PP. Redentoristas).
  - 8.00.—Parroquias de Santa Ana, Sagrario, Santo Angel Custodio (Ciudad Jardín), San Rafael, San Pio X (Zaidín) y Santa Escolástica (Dominicos).
  - 8.30.—Parroquia del Corpus Christi, Sagrario y San Matías. No parroquiales: Perpetuo Socorro y Santo Angel Custodio.

**COLOSAL, MAJESTUOSO, es el SURTIDO que PRESENTAMOS**  
en confecciones para caballero: Abrigos, gabardinas, chaquetones, americanas sport, pantalones, impermeables, y todo cuanto pueda necesitar la persona más exigente. Precios mucho más bajos,  
Galerías **MOISE**

TERCERA SESION CIENTIFICA EN LA RESIDENCIA "RUIZ DE ALDA"

FUE PRESIDIDA POR EL PROFESOR HERNANDEZ LOPEZ

El pasado jueves se celebró en la residencia sanitaria "Ruiz de Alda" la tercera sesión científica del año...

El doctor don Miguel Reyes Pugnali, jefe de equipo quirúrgico, presentó un caso de "Osteoostoma de la extremidad inferior del radio", que fue tratado con extirpación local, raspado de la cavidad resultante y cauterización...

patológico, puede no ser suficiente para un diagnóstico definitivo, sobre todo, cuando no existe cuadro clínico coherente. En el caso presentado el estudio histopatológico de un ganglio mesentérico sugería una sarcoidosis intestinal...

Intervinieron en la discusión los doctores Algarra, Montero y García Torres. El doctor Luis Ortega Martos, jefe clínico de Hospitalización Pediátrica, comunicó un caso de "Hipercalcemia en el lactante de tres meses por sensibilidad a la vitamina D"

Finalmente hizo consideraciones sobre el tratamiento a seguir (corticosteroides, agentes quelantes, suspensión de la vitamina D, dieta hipocalcémica, antibiotioterapia en los casos en que se presentan enfermedades intercurrentes)

Intervinieron en la discusión el profesor Hernández López y los doctores Lamas Grego, Moreno Martín y Estrella Huete.

DEMOGRAFIA

Cuarenta y dos nacimientos, cuatro bodas y catorce defunciones

En los Juzgados municipales de la capital se efectuaron las siguientes inscripciones:

- Nacimientos: María del Carmen Castro González, Inmaculada Jaldo Vilchez, María Angustias Asensio Megias, María Ariza Hernández, Eulogio Gómez Robles, María Bernarda Gómez...

- Defunciones: Francisca Cejudo Lombriz, de 67 años; Carmen García Donado, de 7; María del Cabo Gra...

QUANTA INFORMACION necesitan sobre la Escuela Técnica de Asistentes Sociales "Santa Teresa" de la Sección Femenina, la obtendrán en Callejón de Antonio 4, tercero, teléfono 250587, de seis a ocho de la tarde.

PLAZAS PARA ENFERMERAS EN LA SEGURIDAD SOCIAL

Se ha convocado concurso para cubrir, con carácter provisional, plazas de enfermeras de residencia y ambulatorio de la Seguridad Social...

Residencia Sanitaria "Ruiz de Alda", tres plazas; ambulatorios de Baza, dos; Guadix, cinco; Loja, una; Motril, seis; y Orgiva, una.

Las solicitudes, en modelo oficial, se presentarán en el registro de la Delegación provincial del Instituto Nacional de Previsión, hasta el próximo día 22.

Para más detalles sobre la convocatoria, deberán dirigirse las interesadas a los servicios sanitarios de la Delegación del Instituto Nacional de Previsión.

MAGISTERIO

Nombramientos, vacantes y licencias para maestros

Acuerdos de la Comisión provincial de Enseñanza Primaria en la sesión celebrada ayer.

DIRECTORES INTERINOS

Fueron nombrados directores interinos doña Francisca Zurita Luna, escuelas del Ave María, Albolote y don Victoriano Sánchez Pérez, patronato Beato Maestro Avila, La-Chana.

NOMBRAMIENTOS DE INTERINOS Y SUSTITUTOS

Don Rafael Milena Abril, parroquia El Salvador; don Sebastián Muñoz Hidalgo, excedente, interino, Padul; don Emilio Lechuga Alanís, excedente, Dúrcal; don Antonio Bailón Martínez, interino, Colomera; don José L. Cañavate Calvín, interino, Loja; doña Encarnación Melguizo Ruiz, provisional, consorte, Dúrcal; doña Julia Cabello Hidalgo, provisional, consorte, Dúrcal; doña Amalia Ruiz Jiménez, Alfabetización; doña Concepción Jiménez Fernández, Alfabetización; doña Carmen Mesa Sierra, interina, Albuñán; doña Ana María Ortiz Gallego, interina, Güajar Alto; doña Ana Jesús Llamas Prados, sustituta, Pedro Martínez; doña Dolores Penas Reyes, interina, Los Díaz-Rubite; don Fernando Ferrer Merlo, sustituto, Saleres; don Juan José Márquez Ruiz, sustituto, Dehesas Motes; doña Dolores Aragón Jiménez, sustituta, Maracena; don Manuel Carrillo Benítez, sustituto, Benalda de las Villas; don Pedro Ruiz Cano, sustituto, Algarinejo; doña Enriqueta Vico Vico y doña Martirio Mula Casas, para escuela - hogar.

LICENCIAS

Se concedieron todas las licencias por enfermedad, alumbramiento, matrimonio y asuntos propios, solicitadas.

Se confirmó el nombramiento para la campaña de Alfabetización a favor de doña Antonia Garrido Hernández.

Se aceptó la renuncia de doña Encarnación López Praena y la imposición de sanción a doña María Nieves Herrero Gil.

VACANTES

Se anunciaron las siguientes vacantes: Maestros. - Sustituciones por enfermedad. Cájar, Estación de Guadix, Torrecardela y Belicena.

GERENCIA DE URBANIZACION

INFORMACION PUBLICA DEL PROYECTO DE EXPROPIACION DEL POLIGONO INDUSTRIAL "JUNCARII." DE ALBOLOTE Y PELIGROS (Granada)

En cumplimiento de lo ordenado en los artículos 32 y 123 de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana de 12 de mayo de 1956, se somete a información pública, durante el plazo reducido a quince días a tenor de lo dispuesto en el Decreto 1642/1969, de 10 de julio, sito en el término municipal de Albolote y Peligros (Granada), que se

tramitará por el procedimiento de tasación conjunta. El proyecto citado estará de manifiesto para su consulta en los locales de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda en Granada, Plaza de Villamena, núm. 1, a las horas de oficina, interesándose de los afectados que los escritos que sobre dicho proyecto formulen, los presenten por triplicado en la Delegación. Para mayor facilidad de su consulta, una copia del mismo se ha remitido a los Ayuntamientos de Albolote y Peligros para que también en ellos pueda ser examinado. Los afectados por la expropiación deberán presentar en dicha Delegación la documentación acreditativa de sus titularidades a fin de que, una vez fijados los justiprecios por el Excmo. Sr. Ministro de la Vivienda, se pueda proceder cuanto antes a su pago, sin perjuicio de que los interesados presenten cuantas reclamaciones y recursos establezcan las disposiciones vigentes. La documentación a aportar en los distintos supuestos para acreditar la titularidad, es la siguiente: Propietarios.-1. Fincas inscritas en el Registro a nombre del actual propietario a) Certificación del Registro de la Propiedad, en la que conste haberse extendido la nota preventiva por el artículo 32 del Reglamento Hipotecario y acreditativo de los extremos siguientes: Descripción, Dominio y Cargas, b) Último recibo de la contribución.-2. Fincas inscritas en el Registro de la Propiedad a nombre distinto del actual propietario. a) Certificación del Registro de la Propiedad en la que conste haberse extendido la nota preventiva por el artículo 32 del Reglamento Hipotecario y acreditativo de los extremos siguientes: Descripción, Dominio y Cargas, b) Último recibo de la contribución, c) Documentación auténtica que acredite la sucesión "inter vivos" o "mortis causa". De haberse transmitido la propiedad por actos "mortis causa", la documentación a aportar será la que seguidamente se expresa en cada uno de los supuestos de que el causante hubiera o no testado. I.-Existiendo testamento, escritura de partición de bienes, testamento del causante, certificado de Actos de Última Voluntad, certificado de Defunción, liquidación del Impuesto General de Sucesiones. II. No existiendo testamento liquidación del Impuesto General de Sucesiones, declaración de herederos abintestato.-3. Fincas no inscritas en el Registro: a) Certificación registral negativa, b) Certificado del Catastro, c) Último recibo de la contribución. d) Documentación pública o privada que acredite la titularidad, con nota del Liquidador de los Impuestos Generales de Sucesiones y Transmisiones Patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados. 4. Si la finca perteneciese a una Sociedad debe complementarse la documentación con copia auténtica de los Estatutos de la misma y escritura de poder para percibir el precio. 5. Con carácter general, cuando sobre los bienes a expropiar exista un usufructo, deberá presentarse partida de nacimiento del usufructuario, si éste hubiera fallecido se sustituirá por la partida de defunción.-6. En las fincas gravadas con hipoteca cuyo crédito se encuentre satisfecho deberá aportarse la escritura de cancelación de la misma con nota del Registro, de haber sido inscrita en el mismo. Expropiándose solamente parte de la finca hipotecada, es necesaria la escritura de distribución del crédito hipotecario de conformidad con los artículos 122 y 123 de la Ley Hipotecaria.-7. Cuando las fincas estén afectas al arbitrio de plus valía, impuesto de utilidades o renta de capital, se presentará justificante del pago de los mismos. Arrendatarios: a) Contrato de arrendamiento. b) Último recibo de renta. c) Los inquilinos deberán aportar también un certificado expedido por el Ayuntamiento con vista al Padrón o Censo de habitantes, acreditativo de la fecha desde la cual vive en el polígono. d) Los arrendatarios rústicos certificado de la Hermandad de Labradores y Ganaderos acreditativo de la fecha desde que existe la relación arrendataria. Industriales: a) Contrato de arrendamiento. b) Último recibo de la renta. c) Último recibo de la contribución industrial. Los propietarios del local, titulares de la industria en él enclavada, únicamente deberán aportar el último recibo de la contribución. d) En todo caso, Certificación del Registro de la Propiedad, referido al libro de hipoteca mobiliaria acreditativa de la libertad de cargas. Lo que se publica, de acuerdo con la citada Ley del Suelo, a los debidos efectos. Madrid, 8 de noviembre de 1969.-El Director Gerente.-P. D. Firmado: Alfonso Torror de la Riva.

SUCESOS EN GRANADA

MORDIDO POR UN PERRO

Justo Santiago Santiago, de 10 años, que habita en barriada de la Virgencina, 204, fue asistido en el servicio de urgencia del Clínico de herida en el antebrazo izquierdo de pronóstico reservado, producida por mordedura de un perro.

Excmo. Ayuntamiento de Granada

ANUNCIO

APARCAMIENTO SUBTERRANEO EN AVENIDA DE JOSE ANTONIO

La Alcaldía Presidencia de este Excmo. Ayuntamiento, se complace en hacer público que la Corporación Municipal, como trámite previo a la convocatoria del concurso del proyecto para construcción y explotación de un estacionamiento subterráneo en sector delimitado al efecto en Avenida de José Antonio, de esta capital, ha dispuesto se formule una invitación a todos los granadinos, tanto particulares como empresas constituidas legalmente, que puedan estar interesadas en tomar parte en aquella licitación para que en el plazo de dos meses presenten en el Negociado de Urbanismo de la Secretaría General de este Ayuntamiento los correspondientes anteproyectos a las ofertas que en su día eleven a este Excmo. Ayuntamiento.

Esta Alcaldía encarece del acendrado espíritu de colaboración de los granadinos la aprobación de los anteproyectos interesados, teniendo en cuenta que se trata de una obra en la que la ciudad ha de beneficiarse.

GRANADA, 15 DE NOVIEMBRE DE 1969.

EL ALCALDE,

Jos Luis Pérez Serrabona y Sanz

COMERCIANTES

NUESTRA PUBLICIDAD RECORDARA A VUESTRA NUMEROSA CLIENTELA VUESTRO ESTABLECIMIENTO EN EL MOMENTO OPORTUNO DE SUS COMPRAS POR ELLO OS INTERESA ANUNCIAROS ASIDUAMENTE EN ESTE DIARIO

CONSULTE A SU AGENCIA DE PUBLICIDAD O EN LA ADMINISTRACION DE ESTE DIARIO

# COSTA, EN SU RETIRO

(Viene de la pág. última)

jas, para cumplir sus órdenes, ordenar papeles, contestar correspondencia o llevar la comida. A veces, el desorden en el despacho y la alcoba contigua era abrumadora. Ni uno solo de los numerosos periódicos y revistas que Costa recibía y que leía cuidadosamente, eran vueltos a doblar, sino que quedaban desparramados por la habitación, confundidos sus páginas.

Era entonces tarea de otra pequeña sobrina suya, María, el ordenarlos, recomponerlos, alisarlos y comenzar su reparto entre vecinos y amigos de Costa: el sastre, el carretero, un almacenista de comestibles, el zapatero, el "sastre de los burros" — como llamaba él al albardero — y un barbero apodado "el Conejé", hombre dicharachero y de incansables muecas, que era el encargado de recortar la poblada barba y el rizado pelo de Costa. Y, cuidado!, que a cada uno de ellos debía reservarse el periódico que estuviera de acuerdo con su ideología. Es un pequeño pero significativo ejemplo del respeto que Costa demostró siempre para con las opiniones ajenas honradamente sustentadas y de su incansable vocación de magisterio. Era urgente que el pueblo se ilustrara. Urgentísimo que leyera, aunque no fuera más que un periódico monárquico o liberal.

Fue así, período familiar y los escasos amigos para quienes su puerta jamás estuvo cerrada, como transcurrieron los últimos años del ilustre aragonés. Durísimos para él, minado por la enfermedad, desesperado por no poder domeñar a la naturaleza debilitada que lo postraba en cama y le impedía el trabajo ingente que hasta última hora desarrolló. Duros también para la gente que el pueblo se ilustrara. Urgentísimo que leyera, aunque no fuera más que un periódico monárquico o liberal.

En la fría madrugada del 7 de febrero de 1911 muere Costa en olor de multitud. La nación, consciente de que uno de sus más grandes hombres ha muerto después de haber sido abandonado o ignorado por muchos, se vuelca en un emotivo homenaje en torno a su féretro. Quien no pudo en vida apoyar voluntades y esfuerzos, reúne en su entierro a gentes de todas las ideologías. Antimonárquico en abierta y declarada postura, sin paliativos ni desmayos, uno de los primeros despachos de pésame que se reciben es del rey. Republicano convencido gran parte de su vida, aunque después renegó también de sus correligionarios, éstos se encuentran allí, en ingente masa, codo a codo con los representantes de la Monarquía y otras ideologías que habían sido más de una vez atacadas duramente por Costa. Una ironía más, una última y tremenda contradicción en la vida del hombre que, junto a Esfera, sonó con despertar conciencias y encauzar esfuerzos para lograr una Patria mejor, más noble, más europea, desterrando el espectro de la venci-dada España que había vivido hasta entonces de las reducidas y bien mer-madas glorias de su Imperio.



(Viene de la pág. última)

que los niños ingenuos estén en la higuera en lo que se refiere al sexo. La tremenda realidad hoy, sobre este mundo que vivimos, — en todos los continentes y en todos los colores, y en todos los paralelos, y en todos los meridianos —, es que mucha, mucha gente sigue desenvolviéndose en brazos del hambre más miserable, y de la promiscuidad más asquerosa. Que sobre muchos kilómetros cuadrados de la geografía mundial sigue imperando la injusticia, el atropello y la miseria. Que, a pesar de todas las revoluciones, persiste una pavorosa desigualdad social entre las clases, entre los grupos, y entre los hombres, amén de entre las naciones. Que los privilegios son patrimonio de minorías. Que la cultura sigue siendo patrimonio de minorías. Que el mismo derecho a una vida digna sigue siendo privilegio de minorías. Que el cuento de nunca acabar es una droga apta para mas...

¿Acaso no es todo esto una realidad que se la ve desde cualquier promontorio?... ¿Acaso no es esta una exigencia, un problema, mucho más acuciante que todo ese tinglado burgués de resolver a los hijos de papá los problemas de sus escarceos amorosos, desde su más tierna infancia?... ¿Acaso todas esas masas, cuando chillan en Asia o en Africa, o en América, o en cualquier parte, en sus clamores han sustituido alguna vez la palabra pan por cultura sexual?... ¿Acaso alguna revolución ha podido arrastrar al pueblo con el simple slogan de que, en adelante, sus problemas sexuales les serían resueltos por un nivel cultural y científico más consecuen-te...

¡Bah!... Con todo nuestro nivel burgués es aún muy bajo y de minorías muy reducidas, para plantearles, como esenciales, problemas que nuestro gran mundo popular aún los tienen fuera de su ámbito. Nuestra situación histórica y social y económica no van por ahí. Más tarde es posible. Pero hoy no. Porque hoy, aquí y allí, a lo que debemos afanarnos todos es a resolver esa escalofriante situación que da vueltas en torno a la Unidad, al Pan y a la Justicia. Lo demás es música celestial.

EMILIO PRIETO

C. ASENJO SEDANO

## LA PRINCESA PRESIDE UNA MESA



La princesa Sofía de España impone una bandera a la mesa por ella presidida en la Avenida de José Antonio, de Madrid, durante la cuestación de la Cruz Roja. — (Foto EUROPA PRESS)

# Hablar de Granada

Por MARIA JOSE ARREDONDO PIEDROLA

TODO en Granada predispone el ánimo para quedar prisioneros de sus encantos y, tras recorrer una y otra vez sus monumentos de ayer y sus realidades de hoy, hablar sobre ella. Hablan de Granada sus hijos, los que llegaron a la cumbre de la fama y son célebres en el mundo de las ciencias, las artes y las letras... Hablan de Granada los que sin haber nacido aquí, la han elegido para dar mejores frutos artísticos acogiéndose a tan inguatable escenario; hablan de Granada los que por haberla visitado la recordarán siempre. Y nos dicen: "Habladnos de Granada", aquellos que, por habitar en lejanas tierras, sólo la conocen a través de la Historia y la leyenda, el arte y la poesía, y la Prensa, radio cine y televisión.

Y por esto, como tantos otros, escribo sobre nuestra hermosa ciudad con el entrañable cariño con que una hija amante intenta expresar cuanto de meritorio atesora su madre, y por tierra, mar y aire, van hacia otros países mis cantares.

"L'Osservatore Romano" ha llevado desde las más importantes diócesis hasta las modestas parroquias mis artículos sobre Granada, autorizándolos con la probada fama y seriedad del órgano vaticano informativo por excelencia. Es un honor que ciertamente merece Granada y del que, como granadina me siento muy satisfecha. No puedo velar hasta altas horas de la noche estudiando y escribiendo cuando todo ello sirve para dar mayor difusión a la ciudad que amamos. Y al recibir los ejemplares de los diarios extranjeros que reproducen estos trabajos o al leerlos en los nacionales como "La Vanguardia Española", de Barcelona; "Arriba" y "España Hostelería", de Madrid; "Bib-Rambla", la recién nacida revista de la Casa de Granada en la capital de España; "ABC", de Sevilla, y no digamos en la Prensa local, soy feliz, porque hablo de Granada.

Don Sixto T. Cintrón, portorriqueño, director de la magnífica revista "Comercio y Producción" que edita la Cámara de Comercio de Puerto Rico, de la que soy la única colaboradora femenina... y española, me dice, al igual que su familia y el personal de la revista, desde la secretaria que responde al españolísimo nombre de Carmen Espada de Barreto, hasta el botones, y otros muchos amigos, que son fervientes admiradores de nuestra ciudad, desde que llegó a Puerto con sus tantes y sus ríos, la gracia de sus gi-tanos, el recuerdo del ayer y la pujanza de su hoy, en los artículos que periódicamente publica allá y que causan el panto de la Isla del Ensueño y el Encanto, al contemplar desde sus tropicales bosques la blancura nevada de nuestra Sierra y el hielo, que dibuja extrañas filigranas sobre los árboles, y viste de novia montañas y valles de la Alpujarra.

Igual sucede en las islas Filipinas, donde, desde las páginas de "El Debate", único diario de Asia escrito en español, los artículos y las fotografías referentes a los Festivales de Música y Danza de Granada han llegado por vez primera hasta las elegantes mansiones de la Manila moderna y a los antiguos poblados tagalos, cuyos habitantes se recrean viendo las reproducciones de los jardines alhambrenos y el ballet de Antonio trenzar la "Danza del Amor Brujo" de Falla, en un completo y magnífico contraste con la arquitectura y la flora filipina.

"Los austriacos amamos mucho a la nación española que tiene bastantes puntos de contacto con Austria y sobre todo con Viena", me dice Leo G. Bursky, director del departamento extranjero del mejor diario austriaco, "Die Presse", que, como los austriacos ha abierto sus páginas a la gracia y belleza de Granada y Andalucía. Y desde Caracas, Julián de Sada, sevillano director de la revista "Páginas" o Juan Antonio Iglesias, gallego, de "España al día" del diario "El Mundo", tras recibir a los "Calés de Melgrana" (que allá han producido verdadera sensación, haciendo caer por tierra la leyenda negra de los gitanos españoles), han dado a conocer, dividido en capítulos, el tema español "Granada" y me anuncian que el próximo verano vendrán a Granada al frente de un grupo de venezolanos entusiastas de la ciudad de la Alhambra, para visitar despacio, como debe hacerse, a esta vieja Iberis que les ha hecho soñar durante tantos meses... Igual ocurre en Perú, con el diario limeño "Expreso" o en Bahía Blanca, de Argentina, con el "El Sureño", etcétera. Los temas históricos, artísticos, turísticos y las biografías netamente hispanas les encantaban como ha sucedido con las del general Narváez y el pintor Fortuny, tan íntimamente unidos a Granada. Y es que "GRANADA", con sólo pronunciar su nombre, lleva al lector un mensaje de his-

toria, arte, leyenda y poesía que quista y atrae al mundo entero.

Por ello nos sentimos orgullosos de hablar de Granada, pero hablar de es todo. Hay que trabajar, y duro, muchas veces en el anhelo sin apoyo de nadie, sin desmayarse ni, sobre todo, sin desanimarse en formar particulares o "reinos de taifas", tendiendo generosamente la mano para que unos a otros, no para luchar entre nosotros mismos. Cada uno más necesaria la unión y el espíritu común en pro de nuestra ciudad, tributando en lo posible a que el lugar que por derecho propio le responde y tomando parte, sea en cuantos actos sociales o culturales se celebren, a ella referidos. Con una madina ferviente, todas estas reuniones parecen magníficas y me siento de corazón si alguna causa justísima no me permite asistir personalmente.

Es innegable que los tiempos cambian y con ellos las costumbres; podemos volver a la época de la lebre Cofradía del Avellano ni tertulias lorquianas ni a tantas y tantas otras, muy importantes y nobles en su día. También lo que nosotros queremos que sea duradero desaparecerá como se desparece la vida pero tal vez, para gloria de Granada quedará un nombre al que hoy damos importancia y que será nuestro sucesor de Ganiwet y Lorca, de Alcano y López-Mezquita, de Gómez Moreno, etcétera... En definitiva, tiempo dirá, como siempre, la última palabra, haciendo perdurable el nombre y el nombre del artista, inmortal, así, con mayúscula, es inmortal.

Las reuniones artísticas de 1949 pueden ajustarse a los moldes clásicos de las tertulias literarias de fin de siglo, ni siquiera a los de hace veinte años. Es algo consustancial a todos los órdenes de la vida, no sólo la estética sino social y familiar, y el transcurrir de los años cambia, logran te, los cánones de la expresión de sentimientos. Por ello, el amor a Granada se define de distinta forma en cada generación. Las rimas de un no conmueven a los jóvenes pero la poesía de éstos hará, probablemente, sonreír a los rapsodas del mañana. Tomemos un ejemplo: desde abuelo, al padre, al hermano, al nieto, que escriban algo en honor a Granada... El abuelo, seguramente, pondrá una oda llena de adjetivos bombantes y superlativos; el padre, un soneto romántico; el hermano, no le dedicará un poema en el que la rima brilla por su ausencia pero de negable fuerza joven y arrolladora el sobrinillo dirá que "todo eso es tonterías" e intentará, en cuanto a un poco mayor, "romper los viejos moldes de la poesía de 1970".

Al comparar lo escrito, el abuelo, el padre, el hermano, el nieto, cada uno creará que lo suyo es lo mejor, lo verdadero. Igual ocurre con el rolidismo de ayer y de hoy, la escultura, la pintura, las bellas artes, etcétera. Pero Granada, madre amante y generosa, aceptará feliz, hoy como ayer, las ofrendas de sus hijos, de todos los hijos, sin distinción de ninguna especie. Porque a ella no le importa el estilo ni la forma que revistan las manifestaciones artísticas, las reuniones y tertulias que se le dedican, y en forma por igual al presidente del club de X que al modesto estudiante de un bajador y al joven poeta que durante el día laboran sin descanso, y que, en los momentos de ocio, se reúnen en la habitación de una casa o en el bar de la esquina para compartir impresiones, crear, componer, luchar por su vocación.

Ellos son importantes. Todos los ramos al serlo, pero no personalmente sino uniéndose ese amor que cada uno en nuestros corazones y que cada uno expresa a su modo: el amor a Granada, que, eso sí, debemos mantener patente por parte de cada cual con mucho respeto y cordialidad sincero deseo de unión, superación y trabajo continuado y soluciones creatas, porque el objetivo supremo de estas reuniones artísticas recién nacidas es acrecentar la herencia cultural y de Arte recibida, abrir los horizontes a las ideas renovadoras intentando mejorar el presente, y cooperar entre todos a la construcción del futuro artístico de la ciudad... Proponemos, cada mes, traer a cada nueva reunión algo nuevo también para ofrecérselo a Granada. Pongamos un ejemplo: las palabras los hechos. Y despleguemos esperanzadamente las ilusiones de los proyectos, que, si todos aportamos nuestra mejor voluntad y un verdadero afán de trabajo se plasmará en fecunda realidad, porque, aunque a través de diferentes puntos de vista (y discutirlos es bueno como es en la crítica constructiva), tenemos un nexo común y maravilloso: GRANADA.

# CIRCO PRICE DE MADRID

De Pinito del Oro, esa fabulosa mujer que, sobre un trapecio, hace lo imposible, se ha escrito en todos los idiomas y empleado todos los adjetivos. También los poetas han llamado a las musas en su honor y, quizá, sea el len-



PINITO DEL ORO

sorprendentes; el acróbata ruso Vladimir Subanov, en salto a cuerpo limpio desde el techo de la carpa, pleno de emoción y riesgo; Bobby Gerald y Linda, en un original número de ópera y ballet acrobático; la troupe acrobática "Pepets"; "Los Velasco", ciclistas; los equilibristas españoles Hermanos Polo y la gracia de buena ley de Pery y Popey, los payasos.

Ese público único del circo, del anciano al niño, pasando por todas las edades, disfrutó de lo lindo y una vez más, observamos ese curioso fenómeno que provoca el arte circense, de unir en una sola emoción y una sola alegría a los seres humanos sin distinción de edades, sexos ni clases. Consciente o subconscientemente no encontramos otra explicación a este hecho, que ese culto al héroe que todos llevamos dentro. Y héroes — en el más noble de los aspectos — son todos los artistas del circo que, tras lucir lentejuelas y oropeles y ser acariciados por las luces, las miradas de todos y las ovaciones, se retiran humildemente tras las cortinas y en infinidad de ocasiones, además de la dureza de sus entrenamientos, colaboran en misiones subalternas de solidaridad con el todo del Circo, que los hace aún más heroicos que lo que el público ve. ¿Es que el público intuye todo esto? Es posible que así sea.

Por todo ello, nosotros, cuando escribimos sobre este tema, quisieramos tener una pluma ligera como el aire, que fuera capaz de transmitir a nuestros lectores todo el amor que el Circo eterno se merece.

guaje poético el único capaz de alcanzarla. Porque el arte de esta mujer excepcional, supera a la perfección de su técnica sobre el trapecio. Y es pura poesía el jugarse la vida a cuerpo limpio, con la sonrisa en los labios, la vocación a flor de piel y su entrega vibrante y emocionada al público cuando ya, habiendo alcanzado la fama y no existiendo nadie que tan siquiera trate de imitarla, podría dedicarse con toda comodidad al descanso del riesgo mortal. Pero, Pinito del Oro, no sería quien es, si no llevara, como lo lleva, el circo en su sangre, con todos sus sacrificios, sus trabajos ignorados y la inmensa alegría de darse generosamente y proporcionar felicidad. No: Pinito del Oro, no podría anclarse en su hogar como una buena burguesa. Necesita sus vuelos angélicos para vivir, el cobijo de la carpa y miles de ojos emocionados contemplando su trapecio milagroso.

Bastaría el nombre de Pinito del Oro, para llenar cualquier circo del mundo. Pero, a tal reina, tal Corte. Y el Circo Price de Madrid — ese emocionante Circo de la Plaza del Rey que el dichoso desarrollo quiere devorar en sus fauces materialistas, sin tener presente que el concepto "monumento artístico", no es sólo arquitectónico o no debe serlo — ha rodeado a esta singular mujer de un conjunto de artistas de extraordinaria clase, formando un todo armónico y haciendo de las dos horas de espectáculo una pura delicia.

Entre tanto buen número como vimos ayer, cabe destacar a "Los Urbans", siete saltadores a báscula, auténticamente

CONFECCIONES PARA SEÑORA, JOVENCITAS Y NIÑAS  
 Todo cuanto creó la MODA para esta temporada, está representado en las  
 GRANDES COLECCIONES y de las firmas de más prestigio. Precios mucho más bajos.  
 GALERIAS MOISE

# A FANTASIA Y CALIDAD EN LA CONFECCION

ABRIGOS MAXI Y MINI EN LA COLECCION  
DE ANDRES ANDREU

TRANSPARENCIAS Y GRANDES ESCOTES EN LA  
MODA DE NOCHE

QUISO empezar ganando la batalla fuera y en primavera se fue a París a competir con los senadores grandes de la alta costura. En el salón del "Pret a Porter" 1969 obtuvo un abierto éxito. Hacía unos años que trabajaba, silenciosamente, en Barcelona. Es Andrés Andreu un hom-

bre joven con cacofonía en el nombre, mucho pelo en la barba y poco en las cejas y descubre colores, y piensa en una materia tan seria como es la moda y de la moda lo más dinámico, el "pret a porter".

Andreu fue seleccionado entre todos los creadores españoles de "Pret a Porter" para entrar en contacto las actuales tendencias de la moda en tiempo, la moda española. Invitado almasenas que cubren el mercado de los cuarenta y nueve Estados de América del Norte, estuvo en Los Angeles, San Francisco, Denver, Chicago y, naturalmente, Nueva York. Ahora vuelve a Nueva York y Chicago a la moda española en una serie de actos y manifestaciones de carácter oficial y privada. En este mes Andreu ofrecerá a los consumidores estadounidenses.

Las bufandas, más largas que el vestido. Andrés Andreu ha presentado su

Reuniones Familiares  
HOSTAL  
COLOMBIA  
ALHAMBRA

16 de noviembre de 1969

ños de cuerpo y mangas, siguen una línea "evasee". Son muy simples, con una sola hilera de botones, en tejidos nobles, gabardinas, lanas reversibles de tacto muy seco y áspero, con mucho cuerpo y rasadas de superficie. Utiliza también Andrés Andreu alguna espiga de dibujos muy grandes. Los colores predominantes son el blanco "Casse", aplicado en muchas ocasiones, el negro, rojo y beige.

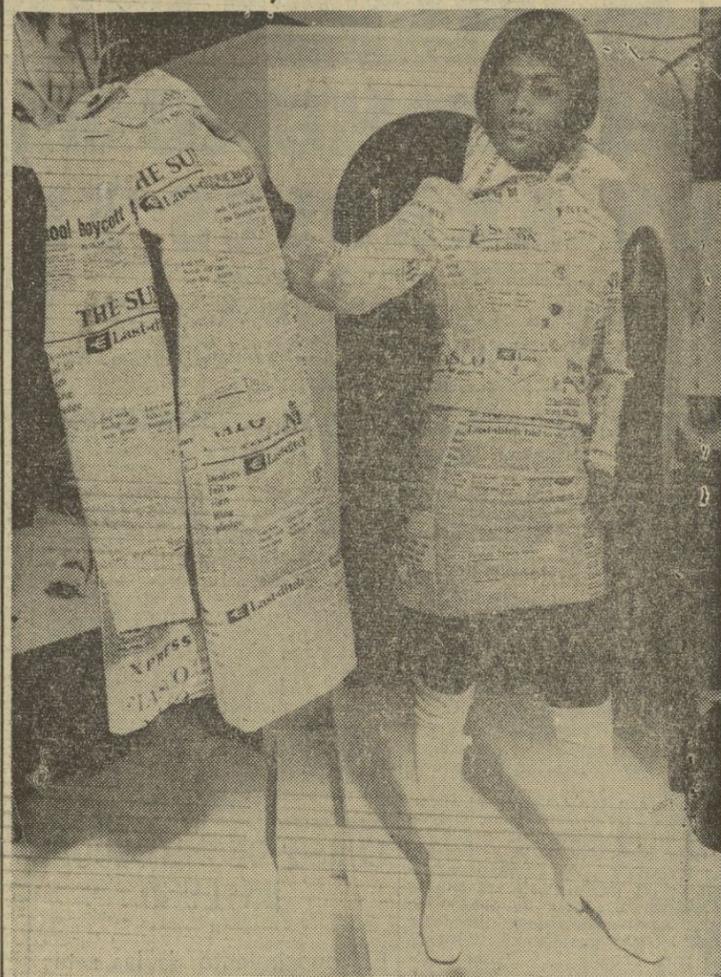
Por las líneas y por los tejidos los vestidos pueden confundirse con los mismos abrigos. También ellos se acompañan con chalets a tono siempre del color del vestido. En los trajes-sastre la línea se alarga en la chaqueta. Están hechos de punto de lana, con las mangas y canesús bordados en dibujos cashemire, o en tejidos reversibles.

## CASI, CASI "TOP-LESS"

Además de los abrigos supercortos de piel de cabritillo en tonos blanco y negro o negro y marrón listados, Andreu ofrece como novedad algo que es casi, casi el "top-less": conjuntos de blusas de gasa completamente transparentes con pantalones de crepé del mismo tono; mucho, muchísimo negro. Sedian las modelos con sus ondulantes trajes largos, algunos con escotes hasta la cintura, pródigos más que generosos, y con una bufanda de la misma tela liada a la cabeza, como de campesinas sofisticadas. Los trajes de noche destacan por la severidad de sus líneas, a las que sólo el inmenso escote anima; hechos en tonos de punta de seda muy oscuros, pocos adornos—casi ninguno—de pedrerías, lentejuelas, vidrios y similares. Con lo cual Andreu elimina de un golpe materiales y adornos costosos sin descuidar en absoluto la línea y la gracia del modelo.

Algunos de estos trajes de noche han ido destinados a nombres famosos: Salomé en su presentación en Mallorca en las finales previas a Eurovisión llevaba un Andreu. Y son clientas suyas Capucine y Mijanou Bardot, entre las extranjeras, y Teresa Gimpera y Elena María Tejero entre las nacionales. Por no hacer más larga la lista.—(PYRESA.)

NO ES PAPEL, PERO ES PERIODICO



Este es uno de los originales modelos presentados en el salón «listo para llevar», que se celebra actualmente en la Puerta de Versalles, de París. El modelo está «impreso» con moldes de primeras páginas de periódicos. — (Foto EUROPA PRESS)

## COCINA

### MERLUZA CON TOMATE

Merluza en rodajas, 1 kilo.  
Tomates, 1 kilo.  
Vino blanco, 1 decilitro.  
Ajo, 2 dientes.  
Perejil picado, 1 cucharada.  
Aceite, 1 decilitro.  
Sal.

Modo de hacerlo: Se hace la salsa de tomate muy espesa. Se cortan los tomates en trozos y se echan en la sartén con un poco de aceite frito. Cuando empiezan a freír se separan a un lado y se deja que vaya haciéndose muy lentamente, dándole vueltas de vez en cuando para que no se agarren. Cuando está frío se pasa por el chino, apretando mucho para que sal-

ga la pulpa y quede una salsa espesa. Se vuelve a poner en la sartén donde se había frito un diente de ajo muy picado y se le adiciona el vino blanco, sal y un poco de pimienta. Se tapa y se deja reducir un poco.

Las rodajas de merluza se sazonan con sal y un poco de limón y se dejan un ratito. Pasado éste, se colocan en una besuguera de porcelana y se le echa por encima la salsa de tomate, sacudiendo un poco la besuguera para que la salsa corra un poco por debajo del pescado y se espolvorea con perejil y el ajo picado. Se rocía con el resto del aceite y se pone a cocer primero en la placa y después en el horno unos veinte minutos hasta que se haya consumido el agua que suelta la merluza al empezar a cocer.

## compra-inversión garantizada

Joyería

Jiménez Reyes

Salamanca, 16

Joyería

San Eloy

Reyes Católicos, 9



## De mujer a mujer



## SER MUJER

La mujer, últimamente y cada vez más, está en primer plano de la actualidad.

¿El motivo...?

Que cada día subimos nuevos peladitos, avanzamos más, tenemos acceso a más y más profesiones que antes estaban vedadas para nosotras...

Y, todas, nos preparamos para intentar hacer algo más de lo que siempre habíamos soñado hacer...

Deseo lógico de subir, de mejorar...

Pero sobre esta subida, sobre esta mejora, no debemos olvidar el papel más importante que tenemos en la vida: EL DE SER MUJER.

Las puertas se nos abren cada día más pero, ¡mucho cuidado!

El que una mujer sea médico, ingeniero, periodista, no quiere decir perder femineidad, ocupar el lugar del hombre.

Para que una mujer sea un buen

médico, arquitecto o desempeñe cualquier papel que antes estaba sólo destinado al sexo contrario, tiene que ser primero toda una mujer...

Difícilmente realizará bien algo que debe aprender, cuando no sabe desempeñar algo que le correspondió por nacimiento...

Sería bien triste que nos metiésemos donde nadie nos llamara, que pretendiéramos dar tan gran salto sin estar preparadas para ello.

El paso de la mujer en la profesión, cualquiera que sea ésta, debe ser discreto.

Sin grandes aspavientos, porque no nos van, sino como algo sutil que, aunque parece que no es, deja huella...

No corramos mucho.

Lo importante es llegar.

Sería absurdo que, por tanto correr, nos quedásemos a medio camino.

No hagáis caso a las que dicen que existe igualdad entre el hombre y la mujer.

No es cierto.

Yo, personalmente, no estoy de acuerdo.

Resulta estupendo que, a la mujer, se le abran las puertas que antes estaban cerradas para ella.

Saber que nuestro campo de acción se va ensanchando cada día más...

Pero me dan pena las que piensan, equivocadamente, que esto significa ocupar el lugar del hombre, perder femineidad y ese tesoro, ¡tan bonito!, que lleva el nombre de mujer...

Subir sí, pero sabiendo estar en nuestro sitio.

Hacer más y con miras más altas, sin dejar de ser mujer por ello.

En tonces habremos conseguido mucho.

MARIA-ELENA IBÁÑEZ



Mujer

## PAPELES PINTADOS

CONTRATISTAS, DECORADORES  
CONSULTEN CONDICIONES ESPECIALES.

PLAZA DE LA ENCARNACION, 4. TLF. 223481

# BONAL®

# AGRICULTURA

## YA ES MOMENTO DE ABONAR LOS ARBOLES FRUTALES

Y DE ABRIR O DE TENER ABIERTOS LOS HOYOS PARA NUEVAS PLANTACIONES

EN OTOÑO, LAS RAICES TRABAJAN EN LA PREPARACION DE LA COSECHA SIGUIENTE

Divagando en torno a las 700.000 hectáreas de frutales de las que tratamos en la semana última, han llovido cartas en nuestro correo. Nadie está en desacuerdo. Por el contrario, todo el mundo parece interesado en la obtención de lograr provecho de los árboles plantados, alguno de los cuales —como sucede con los almendros en ambas Castillas— ejercen oficio de linderos, sin más ambición del dueño. Si producen algo será porque Dios es misericordioso con los ignorantes y, de vez en cuando, riega sustancialmente y a tiempo para que muchos se den cuenta de lo que hay necesidad de agradecerle.

Contando con tan sensacional superficie frutera parece conveniente el rendimiento correspondiente, de lo que estamos bien lejos. Por cierto, se nos fue de las teclas de la máquina de escribir que de las 700.000 hectáreas citadas hay, además alrededor de 100.000 de naranjos —principalmente— limoneros y demás cítricos, que son una mina de divisas para España. Los demás frutales no cítricos, los que poseen más terrenos y mínimos conocimientos han venido a confesar que sienten deseos de atender bien a sus árboles, pero ¿cómo?

Antes de seguir por el camino de los consejos —son buenos, como los vasos de agua, para quien los pide y nada más— sepan que los métodos en explotaciones de esta clase cuentan con técnicos de categoría y saben lo que conviene hacer. Nuestra responsabilidad es más sencilla y consistirá en facilitar a los agricultores al "deporte" frutícola, ahora que los medios mecánicos de laboreo acortan los trabajos principales: —¿Qué hacemos? —han preguntado.

### Inesperada reacción exportadora de aceite español a Italia

12.640 toneladas, de las cuales, 11.175 son para Italia

Inesperadamente, entre la última semana de septiembre y la primera de octubre han sido contratadas para la exportación 12.640 toneladas de las cuales, 11.175 son para Italia y el resto para Francia y Estados Unidos. Mas inesperadamente todavía España está convertida en nación exportadora de aceite de soja con la cantidad de 29.445 Tm., si bien se ignora a quién han sido enviadas.

Como contrapartida, Perú acaba de publicar un decreto prohibiendo exportaciones de aceite de oliva. Finalmente, se puede afirmar que acaba de ser iniciada la recolección de aceitunas de molino —de las de soleo— con elevada graduación ácida hasta de 11-12 grados.

### El mal tiempo no permite la recolección arrocerá

Noticias de Sevilla, de Valencia, de donde se cultiva arroz —Badajoz, Ciudad Real, por ejemplo— informan que todavía hay algunas parcelas —pocas, afortunadamente— sin segar y no faltan granos en las eras, en espera de un cambio en el cielo. Esta semana ha sido buena, pero sólo al principio, esto es, en los últimos días de octubre. Podemos asegurar que del cálculo hecho en semanas anteriores convendrá rebajar bastantes toneladas.

En cuanto a precios, la clase cáscara asciende algo, muy poco y, como se esperaba, el secretari está por encima de 7,80 pesetas kilo.

Empezar por la mejor meta: elección de apropiados plantones en razón, a la clase de terrenos. Ejemplos positivos los ofrecen las plantaciones de melocotoneros en suelos frescos de escasa profundidad, arcillosos-silíceos, levemente calizos, bien drenados, si es posible. Ejemplos negativos, los mismos melocotoneros en tierras fuertes, arcillosas. Hay algunos árboles —manzanos y perales— que van contra esta regla general y viven bien y fructifican entre verdaderos macizos de arcilla.

Escogidos los suelos y los árboles convendrá tener los hoyos abiertos, como es lógico, con la debida anticipación —menos de un mes, nada— y tan grandes como sea posible. Además del abo-

### CURSO DE MICOLOGIA EN LUGO

El conocimiento de las setas crearía una riqueza cierta

Hace bien pocos días se ha celebrado en Lugo un cursillo de micología, de siete días de duración. Las enseñanzas han sido teórico-prácticas, como no podía ser menos, con destacados especialistas conocedores de setas —comestibles y venenosas— que trataron de llevar al ánimo de unos cuarenta alumnos la importancia de tal conocimiento. Sólo así, previos estudios serios, podrá ser utilizada una riqueza que desaprovechamos en razón a los peligros que encierra de intoxicaciones y envenenamientos.

Al término del cursillo profesores y alumnos se reunieron para almorzar con platos cuya culinaria estaba basada en setas y perdices.

Las setas son exquisitas, pero, no hay duda, lo serían mucho más sin el temor a la muerte, teniendo en cuenta que algunas variedades producen efectos letales a los quince o veinte días de ingeridas.

### AVANCES RATICIDAS

La intervención de las ratas en grandes almacenes, en muelles, en cloacas, allí donde exista algo atractivo para ellas es motivo de preocupación. En el campo hay ratas —ratas y no solamente topas, que trastornan los riegos— en las acequias, en los azarbes, en cualquier parte donde haya que comer; en las cuadras y, claro, en las paneras o en la cámara de piensos para las gallinas; pero, a pesar de los daños que producen, ¿quién es capaz de eliminarlas? La química trabaja denodadamente en la extinción de las ratas. Los raticidas son cada día mejores. Sin embargo, estos roedores son listísimos y no aceptan el reto de la ciencia. Huyen de los cebos.

Durante el verano último, en una finca a la que fuimos invitados, fueron observados daños de ratas —de ratones—. Entablamos una lucha muy dura contra ellas en el centro de mayor aliciente donde todos los días la mujer del cajabán, al llenar un cántaro de agua dejaba caer medio centenar de granos de centeno. Las ratas aceptaron el cebo el primer día, pero no los siguientes. Las veíamos detrás de una persiana, sin comer donde había veneno.

Al cabo de varias tentativas, echamos los granos de maíz bien impregnados en el raticida, sin nada que denunciase el engaño. Al cabo de una semana no vimos ni un solo ratón, ni vivo, ni muerto.

Estos avances raticidas son indicativos de que hoy las ciencias agrícolas y de limpieza adelantan que es una barbaridad. Eliminar las ratas en una explotación agrícola es ahorrar dinero. Mucho dinero, y merece la pena tal eliminación.

nado, como quedó dicho la semana anterior, cuando en la finca se recibe la remesa de plantones padidos, en tiempo de fuertes heladas, es bueno esperar al deshielo para que no pague el trabajo. Los árboles, mientras tanto, se colocarán unos contra otros o junto a otros, metidos en una zanja y enterrados con una capa de tierra fina, de manera que no haya vacío entre ellos. También son refugio seguro las bodegas frías.

Los que cuenten con frutales, pero sin frutos deben suponer que el "hermano" árbol debe prosperar en un medio idóneo, agradable y con buena vegetación. También hay que acordarse de él en pleno otoño —ahora mismo—. El agricultor descansa del trabajo que necesitan los árboles, sin darse cuenta de que las raíces están trabajando esforzadamente en la cosecha que viene, a pesar de que la savia se podrá ir de un momento a otro. En noviembre, como en julio, urge combatir la gran serie —interminable— de plagas que anidan en la corteza y hasta en las hojas que quedan.

Más cuestiones. Algunos son de opinión que al frutal hay que alicortarle las ramas todos los años. No hace falta. Algunas veces desequilibran el árbol. Otros, creen que una poda severa hará milagros. Lo normal será precisamente, lo contrario, sin tener en cuenta que lo que van creando las raíces no sirve o no servirá si faltan ramas u hojas de respiración. Muchas veces, las podas retrasan la producción y la frenan...

En cuanto al abonado hay que distinguir tres fases de aportación de nutrientes. Antes de las plantaciones, sobre el solado de la zanja o del hoyo, harán falta entre 20-25 kilos por metro cuadrado de estiércol bien hecho —no "quemado"— 500 gramos de superfosfato de cal; 100 de cloruro de potasa y algunos desparraman también 150 de nitrato amónico. Los abonos de formación son imprescindibles al principio, cuando las raíces no han llegado a la "cama" de fertilizantes, después de la plantación, es decir, tales tareas son más necesarias que lo serán nunca las siguientes: hay que alimentar con fósforo y potasio, precisamente ahora. Un ejemplo claro para una finca o para una explotación frutícola consistirá en suministrar a la tierra tantas veces 20-30 kilos, por hectárea como años de edad cuenten los árboles, suponiendo que todas fueron trasplantadas al mismo tiempo. Finalmente, para el abonado de producción caben 500 kilos de superfosfatos y 350 de potasa por hectárea, bien enterrados durante esta época hasta bien entrado el invierno. Estiércol es imprescindible cada dos o tres años a razón de 30 carros o entre 25.000 y 30.000 kilos por hectárea el nitrato amónico debe ser voleado antes de la floración —150 kilos— después de la floración —100—; y 50-75 tras la recolección para vivificar la planta, cansada de producir. También cabe realizar estas operaciones en la zona de goteo de cada frutal.

La gente se empeña en comer bien y lo está consiguiendo a fuerza de dinero. En los mercados de Medina del Campo y Talavera de la Reina la máxima atracción está en adquirir lo selecto. Los me-

# Urge comercializar bien los productos agropecuarios

LOS MALOS INTERMEDIARIOS, SIN EXPONER NADA, DESPRECIAN LAS PRODUCCIONES CAMPESINAS

La relación entre los ministerios de Agricultura y Comercio —ahora es «buen tiempo» de rectificaciones y enmiendas por soñados lanzos con la Comisaría de Abastecimientos— obtención de beneficios para el productor, para el intermediario y para el comerciante en una escala de bondad y moral que acabe por satisfacer y vencer al consumidor, que hasta hace poco no comaba o comaba demasiado, pero sólo a la hora de pagar.

Con buenos productores, buenos intermediarios, buenos comerciantes, todo será Jauja. Y podrá ser un infierno en casos desfavorables. Cuando se habla de comercializar los productos del campo, los agricultores se sonríen casi sarcásticamente. Este verano, los precios en los centros de productor han sido ridículos —como ahora lo son las manzanas—. En septiembre, en la provincia de Zamora han vendido sandías a dos reales el kilo como ahora se cotizan las manzanas citadas a menos de cinco pesetas.

¡Veal los escaparates de melones y pepinos! diez veces más. Aquellos, a 16 pesetas y éstas a lo que pidan, si son «romanas». Los intermediarios entran a saco en los pueblos y, además, hasta eligen el género. Urge comercializar bien los productos agropecuarios, porque lo dicho de la fruta puede ser aplicado al

solomillo de cerdo joven, que es uno de los productos de bocado de cardenal.

No estaría nada mal arbitrar un sistema de comercialización que permita al productor llegar al consumidor sin pasar por las horcas caudinas intermediarias, so pena de que al que produce le pague lo que se debe y no lo que quiere y de bien mala manera. Se produce el caso que oportunos intermediarios, campeones de oportunidad, sin exponer ni un céntimo, desprecian lo que produce el campo, con beneplácito general cuando nadie protesta unas actividades insoportables.

Es interesante ver —y saber— cómo por qué, en tiempo de excedentes —actuales— reniegan los productores y frotan las manos algunos vendedores. Las cosechas inesperadamente grandes no deben significar beneficios exclusivos para intermediarios y pérdidas para los agricultores, en función a cómo de obra, transportes, etc.

Insistase, una vez más: desestimar las mercancías campesinas puede traducirse en fricciones y malestares. Es necesario, por tanto, reformar los actuales temas comerciales porque sólo en pendientes del «otro» lado del movimiento y pocas veces, o ninguna, del lado del hombre que produce y constituye la despensa de España.

# LECHAZOS OVINOS, OCHENTA PESETAS KILLO

EN CAMBIO, LOS PRECIOS DEL GANADO VACUNO NO MEJORAN NADA

LO PORCINO SIGUE EN SITUACION DE ASCENSO, A 1.500 PESETAS LOS EJEMPLARES DE TRES MESES

La gente se empeña en comer bien y lo está consiguiendo a fuerza de dinero. En los mercados de Medina del Campo y Talavera de la Reina la máxima atracción está en adquirir lo selecto. Los me-

### Las vendimias han defraudado a los viticultores

Las noticias sobre resultados de vendimias son escandalosamente malas, por razones expuestas con anterioridad. Acaso, por la situación difícil que se presenta, los precios van a más, aunque sea lentamente. En La Mancha han llegado a 40 pesetas grado, con muchas operaciones.

jores corderos recién salidos de las corderas de sacrificio, los carneros auténticos lechazos gozan de la máxima compradora. Por ejemplo, los últimos no han quién los compre a unos de 80 pesetas kilo. Los que se encuentran entre lechazos y corderos, es, cuando han empezado a comer pienso, no hay quien compre nada a unos de 50-55 pesetas. En cambio, las carnes de desecho no tienen comprador, ni siquiera a 12 pesetas, porque el consumidor «no tira» de lo malo. En estos últimos, los lechazos recién nacidos —todavía con poco valor comercial— han cotizado a diez duros. La partida va cada vez mejor.

En cambio, los precios del ganado vacuno no mejoran nada, sobre todo de leche. En la provincia de Salamanca más de dos mil vacas fueron vendidas en octubre, sin éxitos crematísticos, a pesar de la bonanza que se esperaba. Los terneros que habían perdido valor no acaban de recuperarse, tampoco, si bien andan entre 4.000 y 4.500 pesetas.

En los mataderos de Lugo siguen tónica de siempre, sin movimiento de precios, partiendo desde 98 pesetas kilo canal; a 82,50 para terneras, entre 200 kilos. Toros, entre 54 y 62 pesetas kilo; novillos, entre 55 y 62; vacas, desde 54 a 62,50; vacas, desde 54 a 62,50.

Pastos hay en cantidades industriales a pesar de que ha comenzado la recolección de heladas; pero retoño que es un mor.

En cuanto a lo porcino, continúa situación de ascenso, llegando a 1.500 pesetas ejemplar de tres meses. En el caso de setas, hubo retroceso a 700 pesetas kilo, destete, de siete semanas; pero, en la Mancha, Extremadura y Huelva, la situación es cada vez mayor y, por pequeños cerdos con peso superior a 40 kilos pasaron de 2.750 pesetas, kilo a 52,50; los de más de 40 kilos, a 52,50. En Segovia sostiene la cotización a 52,50 pesetas. El público, cada vez más, se va dando cuenta de que la carne de cerdo constituye un fuerte alimento proteico y, sin dudarlo, compra con ganso.

### El próximo Congreso lino y cáñamo será en Madrid

El próximo Congreso de Lino y Cáñamo será en Madrid, el día 13 de octubre de 1970.

# La sementera está terminando con un hermoso Otoño

HAY MUCHOS CAMPOS QUE EMPIEZAN A MOSTRAR LOS PRIMEROS BROTES VERDES

Aunque no se crea, los tractores, el maquinismo están echando fuera las faenas de siembra cuando todavía no ha llegado a la mitad el mes de noviembre. El trigo ya no es problema, ni siquiera la cebada, ni las avenas, salvo lo tardío, lo de «primavera» que vendrá en febrero, después de las operaciones de mullido y abono. Pocas veces como en ésta, la sementera está terminando con un hermoso otoño.

La tónica parece idéntica a la del año anterior: muchos cereales-pienso, de donde se deduce que si persiste la regularidad, volverán los excedentes, con repetición de los problemas de almacenamiento, cuestión ésta que conviene superar, si es posible. La posibilidad de exportación de harinas trigueras se convierte en realidad en los envíos a Portugal, que no son tantos como habían dicho, pero sí óptimos por la necesidad sentida de descongestionar nuestros almacenes.

En buena parte del campo cereal español aparecen brotes verdes de trigo, al mismo tiempo que son registrados los primeros «bajoceros» sin efectos, en razón de las cercanías a la línea de heladas. En cuanto a piensos no hay grandes modificaciones. Sin hacer demasiado caso de precios comerciales se nota el descenso de las pulpas secas de remolacha, a 4,05 pesetas kilo. El maíz se encuentra a 5,15 pesetas kilo y a 6,05 en los puertos. Se espera para estos días cargamentos norteamericanos, visto que las recientes importaciones africanas fueron vistas y no vistas. En Madrid, a 6,40. Cebadas: sobran ofertas, desde 4,60 —origen— a 5,10 en el mercado central con diez céntimos menos para el grano de avena.

El tiempo que hasta ahora se ha mostrado claro —y frío a última hora— dejará de serlo a mediados de mes. La última semana de noviembre será soleada, a menos error u omisión.

# PATRIA

se vende diariamente en MALAGA

- en los siguientes establecimientos de periódicos y revistas de esa capital:
- Kiosco Marina, Puerta de Queipo de Llano
  - Benítez, Plaza del Mar
  - Higuera, plaza José Antonio
  - Tisca, Alcazabilla
  - Quero, plaza de la Merced
  - Maristas, Victoria
  - Arenas, Alcazabilla
  - Armiñán, esquina al puente de Armiñán

# AGROQUIMICA B. C. I. B. A. BARQUERO

# DEPORTES

## Madrid y Atlético empataron a uno

SE LLENO EL ESTADIO BERNABEU,  
CON CIENTO DIEZ MIL ESPECTADORES

AMBOS EQUIPOS JUGARON UN BUEN ENCUENTRO, PLENO DE VELOCIDAD, ENTREGA, FUERZA Y CODICIA

MADRID, 15 (ALFIL). — El Real Madrid y el Atlético de Madrid han empatado esta noche a un gol, en partido correspondiente a la décimoprimer jornada de Liga de Primera División de fútbol, anticipado a hoy, sábado, porque el Real Madrid marchará mañana a Lieja, donde el miércoles se enfrentará con el Standard Liegeois en partido de la Copa de Europa.

El primer tiempo del encuentro de hoy finalizó sin goles, marcándose los dos del partido en la segunda parte, por Adelardo el Atlético y por Fleitas el madridista.

### SE LLENO EL BERNABEU

El partido comenzó a las nueve y tres minutos de la noche, pero desde mucho antes se habían colgado ya los carteles de "no hay billetes". Se llenó el estadio Bernabéu, calculándose en unas ciento diez mil las personas que asistieron al encuentro, cuyo segundo tiempo fue televisado en directo.

Iluminación perfecta y cancha en buenas condiciones.

**Alineaciones:**  
REAL MADRID: Betancort; Sanchis, Babiloni, Benito; Pirri, Zoco; Fleitas, Amancio, Grosso, Velázquez y Gento.  
A los 29 minutos del segundo tiempo, José Luis sustituyó a Velázquez.

**AT. MADRID:** Rodri; Melo, Martínez Jayo, Calleja; Adelardo, Eusebio; Urtate, Luis, Garate, Alberto y Juan Antonio.  
A los 37 minutos del segundo tiempo, Iniesta sustituyó a Luis.

**Los goles:**  
Se adelantó en el marcador el Atlético, cuando en el segundo tiempo, a los 12 minutos de juego marcó Adelardo. El propio Adelardo fue el iniciador de la jugada, que llevó de forma magnífica, descolocando a la defensa madridista, para combinar con Urtate. Este devolvió la pelota a Adelardo, mientras Babiloni quedaba clavado, y Adelardo remató sobre la marcha, alto y equinado, batiendo a Betancort.  
El Madrid, empató a los 34 minutos por mediación de Fleitas. Inició la jugada Pirri, que llevó la pelota a Gento. Este entró rápido en el área chica, aproximándose a la línea de córner, para enviar allí la pelota al centro, donde Fleitas, muy bien colocado, desvió el balón con el pie derecho, enviándolo a la red rojiblanca.

### UN BUEN PARTIDO

Madridistas y atléticos han jugado esta noche un buen encuentro, pleno de velocidad, entrega, fuerza, codicia y vida. Ha tenido este partido del choque entre los rivales castellanos más carácter en ocasiones anteriores y una enorme emoción en las acciones de sus protagonistas.

El Atlético jugó un 4-3-3, con Jayo como vigilante en la defensa, la pesadilla, y Luis, Adelardo y Alberto en el centro del campo, pero con gran capacidad para irse al ataque en apoyo de Urtate, Garate y Juan Antonio.

El Madrid comenzó jugando el 4-2-4, guardando a Fleitas, Amancio y Gento, situaron en el centro de la cancha a la zaga, Zoco fue el defensa libero. Ha notablemente su posición, buscando el remate y las salidas de los córners.

El Real Madrid ha sido esta noche, una vez más, el once animoso, infatigable y buscando no sólo el empate sino también por ver este choque y por ver el Atlético renacido bajo la dirección de Marcel Domingo. Se le ha visto una fuerza física y una velocidad realmente impresionantes. Sus defensas han sido, en general, más veloces que los del Atlético el defecto de buscar y conformarse con el empate. Le ha faltado hoy en el centro del ataque al Garate de otras veces, sorprendentemente lento y frágil hoy.

Lo mejor del partido, el gol de Adelardo y tres chutazos impresionantes de Rodri, correspondidos por tres parados de Babiloni.

Los mejores, por el Real Madrid, Pirri, Grosso y Benito, y por el Atlético, con Martínez Jayo, Melo, Rodri y Eusebio.

**SE RAN TELEVISADOS LOS DOS ENCUENTROS ENTRE EL STANDARD Y EL MADRID**

**BRUSELAS, 15 (ALFIL).** — Los dos encuentros entre el Standard de Lieja y el Real Madrid en Copa de Europa de campeones de Liga, el de ida en Lieja el

próximo 19 de noviembre y el de vuelta en Madrid el próximo día 3 de diciembre, serán televisados en directo en Bélgica, según ha autorizado hoy la Federación Belga de Fútbol en reunión tenida esta tarde.

Según contrato firmado entre la Federación Belga de Fútbol y la Televisión Belga, esta última no puede retransmitir ningún encuentro si al mismo tiempo se juega algún partido en Bélgica. Pero tanto para la primera fecha como para la segunda hay previstos partidos de la Copa belga, por lo que, en principio, los dos encuentros de la Copa de Europa no podrían ser televisados en Bélgica.

Sin embargo, hoy la Federación estimó que, para la primera de las fechas el Standard había informado que el partido podrá ser televisado. En cuanto a la segunda fecha, la Federación estima que al ser la retransmisión resultado de un contrato privado realizado por la Televisión Belga la Federación no puede intervenir, por lo que será también televisado.

### EXPECTACION EN PONTEVEDRA

**PONTEVEDRA, 15 (PYRESA).** — Se espera con gran interés en esta capital el encuentro de mañana, a las cuatro y media de la tarde, en el estadio de Pasarón, entre el Pontevedra y el Sabadell.

La expedición catalana llegó esta mañana a esta capital. En ella figuran con el entrenador Pasieguito, los siguientes jugadores: Comas, Pini, Arnal, López, Muñoz, Romero, Montesinos, Oriño, Palau, Cristo, Aguirre, Marañón, Zaballa y Diego. Al ser preguntado sobre la alineación que opondrá al Pontevedra, el entrenador del equipo arlequinado manifestó que sólo eran fijos los diez primeros y que tiene una duda respecto al extremo izquierdo, en cuyo puesto no sabe todavía a quién sacar, puesto que depende de cómo esté mañana el terreno de juego. Pasieguito añadió que el partido con el Pontevedra se presenta difícil, dada la necesidad que tiene el equipo local de puntuar, pero que, sin embargo, espera que su equipo obtenga un resultado positivo.

Por su parte, los jugadores del Pontevedra han quedado concentrados esta noche en el parador nacional de turismo de esta capital. Allí Luis Hon ha confirmado que mañana opondrá al Sabadell el siguiente equipo: Celdrán; Irulegui, Batalla, Amavisca; Antonio, Calleja; Odriozola, Roldán, Neme, Martín Esperanza y Plaza.

### ANTE EL ESPAÑA - INGLATERRA DE AFICIONADOS

**SANTA CRUZ DE TENERIFE, 15 (ALFIL).** — El partido España - Inglaterra a jugar en esta capital no será de mero trámite, nuestra selección de aficionados necesita por lo menos empatar a los británicos. El próximo día 18 de noviembre llegarán a esta isla las dos delegaciones, española e inglesa; ambas expediciones están compuestas por 26 personas entre las que se cuentan los jugadores, técnicos, directivos y personal auxiliar.

Existe la probabilidad de que el seleccionador nacional de juveniles y aficionados, Santamaría, designe dos jugadores del Tenerife Atlético para que se incorporen a la selección española en cuyo caso, uno al menos formará ante los ingleses en una fase del encuentro. Esta supone un mayor aliciente para la afición tinerfeña; la que, a la vista de la enorme demanda de localidades que se reciben en la Federación, llenará las 20.000 plazas del estadio Hódoro Rodríguez López, en la noche del próximo día 20.

### NOTABLE MEJORA DE SUSO

**PONTEVEDRA, 15 (ALFIL).** — Ha experimentado una notable mejoría el jugador del Pontevedra, Suso, que en la

## Yugoslavia ganó a España (28-14), en balonmano

**PANCEVO (Yugoslavia) 15. (Especial para PYRESA).** — Por 28 tantos a 14 ha vencido la selección yugoslava a la española, en el primer partido eliminatorio para el campeonato del mundo, disputado en la cancha municipal, ante dos mil espectadores.

Yugoslavia: Kostic, Pribanic (3), Zagmester (10), Karalic (1), Levrmic (3), Buharski, Hornat (5), Pokraj (5), Milkovic, Draicevic, Popovic (1), y Arslanagic.

España: Peramon (1), Morera (1), Alcalde (2), Cuesta (2), Villamarin (2), Medina, Porta (2), Rochel (2), Alonso (1), De Miguel (1), De Andrés y Hernández.



ADELARDO

tarde del pasado jueves, sufrió fractura de bóveda craneal, en una caída casual, cuando tomaba parte en el entrenamiento que la plantilla granate realizaba en el estadio municipal de Pasarón.

Por el estado de Suso se interesan continuamente infinidad de aficionados de toda la región y jugadores de diversos equipos de fútbol.

En la secretaria del club pontevedrés se han recibido telegramas del delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Antonio Samaranch; del presidente de la Federación Española de Fútbol, don José Luis Costa; de varios clubs de Primera División, entre ellos el Deportivo de La Coruña, Sevilla y Elche; el ex entrenador del club granate, Luis Belló, y de otras muchas personalidades del deporte, todas las cuales desean al jugador granate un rápido restablecimiento.

# HOROSCOPO DE SEGUNDA

Por MARTIN BENITO

Con diez partidos disputados, muchos entrenadores ya puestos en la piqueta (el último ha sido Miguel en el Betis), con la eriba en danza, las naturales bajas por lesiones y otros factores, ya estamos en plena normalidad de la Liga, porque con todas esas circunstancias hay que contar en el rendimiento de los equipos. La jornada once se presenta con encuentros interesantes y difíciles al pronóstico.

Figuran en cabeza de la tabla el Gijón y el Español y muy bien podría producirse nuevamente cambio de líder. El Gijón tiene un partido difícil frente al Hicitano, tercer clasificado, pero hay que pensar que los asturianos no van a perder el compás, precisamente en su casa por muy potente que sea el adversario. Para que continúe el duelo entre gijoneses y españoles, estos deben sacar algo positivo en Pamplona, empresa bastante ardua, pero que no puede descartarse ya que los catalanes están cada vez más fuertes con sólo cuatro goles en contra y dieciocho a favor. El Osasuna está bien situado y peleará por la victoria con todas sus fuerzas. El empate se vislumbra con bastantes posibilidades.

El Málaga parece haber pasado la mala racha y aunque recibe al Rayo Vallecano, hay que esperar un resultado favorable a los de la Costa del Sol, aun contando con las dudas que estos tienen en su alineación. Los mallagueños deben recuperar un puesto entre los primeros.

En la danza de entrenadores cayó esta misma semana Miguel, rápidamente sustituido por Barrios, que se liga por tercera vez al Betis. En las dos anteriores ocasiones logró el objetivo del ascenso a Primera División, cuando las perspectivas eran peores que en estos momentos. Los verdiblanco sevillanos reciben al Oviedo y aunque Barrios ha dicho que se limitará a seguir la línea que le marquen los técnicos béticos para este partido, es de suponer que su presencia sirva de reactivo a los jugadores, deseados de ganarse la confianza del nuevo entrena-

## Sigue disputándose con gran éxito el "II Trofeo Rector"

MAÑANA COMENZARA EL CAMPEONATO DE PELOTA A MANO

Cuatro equipos se han clasificado en balonmano

Tuvo mucho trabajo el Comité de Competición que rige el II Trofeo Rector en la reunión del pasado viernes, lo que muestra el interés que cada día apasiona más a los participantes, en estos torneos universitarios. El criterio particular de cada miembro del Comité, no ha influido ante unas normas ya previstas y las que todos los equipos se deben, aunque se reconoce que algún gesto de deportividad debía haber mediado en determinados encuentros, pero la verdad es que los intereses particulares de cada equipo pesan mucho.

### RESULTADOS

**Balonmano:**  
I. Católica, 5; Fray Luis, 8. Derecho no se presentó con Aparejadores, y Ciencias, 10; Loyola, 10.

**Fútbol:**  
Albaicín, 2; Santa Cruz, 2. Galenos, 0; Loyola, 0. Cartuja, 0; Derecho, 1; y Medicina, 3; Teológicas, 1.

**Voleibol masculino:**  
I. Católica, 3; Galenos, 0. Aparejadores, 3; Farmacia, 0 (n. p.), y Medicina, 3; Santa Cruz, 0 (n. p.).

**Baloncesto femenino:**  
Derecho, 0 (n. p.); Jesús y María, 2. Farmacia, 53; Santa María, 16. Filosofía, 48; Santa Fe, 2; y Ciencias (n. p.), 0; Medicina, 2.

**Campo a través:**  
Recorrido 3.500 metros: Primero, Pé-

### GRUPOS UNIVERSITARIOS DE MONTAÑA

Se pone en conocimiento de todos los socios, que en reunión celebrada el pasado día 11, quedó designada la composición del equipo de competición tanto nórdico como alpino de los Grupos Universitarios de Montaña.

Asimismo, se recuerda a todos los universitarios sean o no socios del GUM, que pueden asistir a los entrenamientos que todos los martes, jueves y viernes, a las 4.30 de la tarde, se celebran en el estadio de la Juventud con vistas a la próxima temporada. Estos entrenamientos están dirigidos por un profesor de Educación Física, especializado en gimnasia de esquí.

A partir del lunes, día 17, se pueden retirar de nuestras oficinas, Santa Paula, 19 segundo, de 12 a 2 de la mañana, los impresos de ingreso y renovación de cuota en nuestro club.

rez Prieto (Fray Luis), en 12 minutos, 40 segundos, 4 décimas; segundo, Manuel Serrano (Fray Luis), en 13-22-5/10; tercero, Ruiz Bustos (Fray Luis); cuarto, Somoza Rodríguez (Derecho); quinto, José Martín (Aparejadores); sexto, Angel Martín (Aparejadores); séptimo, Juan Andrés Jiménez (Filosofía), y octavo, A. Rodríguez (Fray Luis).

### COMITE DE COMPETICION

A la vista de los informes y actas de los diferentes encuentros y competiciones, el Comité de Competición tomó los siguientes acuerdos:

**Fútbol:**  
Amonestar a los jugadores del Isabel la Católica, José Leiva González, Sebastián Garcayo y José Valdivia, por falta de respeto al árbitro.

**Voleibol:**  
Descalificar a los equipos del Santa Cruz y Colegio Mayor Albaicín por su reiterada no presentación a los encuentros.

**Baloncesto femenino:**  
Partido Derecho - Jesús y María: Estudiar las circunstancias que concurrieron para la no presentación de Derecho, se acuerda dar por perdido el partido a Derecho y al concurrir con este motivo, su segunda no presentación, se le descalifica de la competición.

Partido Ciencias - Medicina: Se acuerda dar por perdido el encuentro al equipo de Ciencias por su no presentación al mismo.

Asimismo se hace público para conocimiento de los delegados y jugadores de los equipos, que para cualquier aplazamiento solicitado, deberán ponerse previamente de acuerdo los conjuntos interesados y comunicarlo al Comité de Competición, al menos con cuarenta y ocho horas de anticipación.

### COMENTARIO

El balonmano masculino ha finalizado en su primera fase de clasificación y como ya habíamos señalado se han clasificado para participar en la ligilla los equipos de Ciencias y Loyola, por el primer grupo y los de Aparejadores y Medicina, por el segundo. Cuatro equipos con potencialidad y que harán una ligilla muy interesante y competitiva, para dar los tres equipos que recibirán medallas.

En fútbol, el resultado más interesante de la jornada ha sido el de Medicina - Teológicas, ya que la victoria de Medicina, les hace francos favoritos en su grupo.

En voleibol y dadas las no presentaciones últimas sólo queda el encuentro Fray Luis - Ciencias, pero en esta especialidad los favoritos son Aparejadores, Medicina e Isabel la Católica, para los tres primeros puestos.

La lucha en baloncesto femenino con la descalificación de Derecho ha perdido su interés, creemos que el favorito Farmacia hasta ya se puede permitir el lujo de perder algún partido sin que influya para conseguir el primer puesto. La lucha se centra ahora en el segundo y tercer puesto entre Ciencias, Medicina y Jesús y María.

Volvemos a insistir en que ha habido durante la semana, gestos que aunque reglamentarios son pocos deportivos y en estas modalidades y categorías del deporte aficionado, es cuando ha de influir la deportividad, al margen de intereses particulares. La rigidez en la interpretación de las normas por parte de algunos delegados, influirá ahora decisivamente en muchos deportes y si no el tiempo nos lo dirá.

### PROGRAMA PARA LOS DIAS 17, 18 Y 19

**Balonmano:**  
Estadio de la Juventud. Pista de coquina. Ligilla final. Día 17, las 3.45, Medicina - Loyola, y a las 4.45, Ciencias - Aparejadores. Día 18, a las 3.45, Medicina - Aparejadores, y a las 4.45, Ciencias - Loyola. Día 20, a las 3.45, Medicina - Ciencias, y a las 4.45, Loyola - Aparejadores.

**Tenis:**  
Día 17, a las 3.30, Farmacia - Santo Domingo. Día 18, a las 3.30, Santiago - Aparejadores. Día 19, a las 3.30, Garnata - Santa Cruz.

**Fútbol:**  
Día 17, estadio de la Juventud, a las 3.30, Loyola - Reina, y a las 4.30, Albaicín - Farmacia. Día 18, a las 3.30, Cartuja - Fray Luis, y a las 4.30, Medicina - Retorta.

**Voleibol masculino:**  
Día 17, a las 3.45, Fray Luis - Ciencias.

**Baloncesto femenino:**  
Día 17, a las 4.45, Filosofía - Jesús y María. Día 18, a las 3.45, Ciencias - Santa María, y a las 4.45, Medicina - Santa Fe.

**Pelota a mano:**  
Frontón del estadio de la Juventud: Día 17, a las 3.30, Ciencias - Farmacia, y a las 4.30, Aparejadores - Medicina. Día 18, a las 3.30, I. Católica - Loyola, y a las 4.30, Albaicín - Garnata.

350 PLAZAS  
HOSTAL  
COLOMBIA  
ALHAMBRA

# Manuel Orantes y Antonio Muñoz, en Granada El Palo malagueño jugará esta tarde en Motril

DISPUTARAN ESTA MAÑANA UNOS PARTIDOS DE EXHIBICION EN LA SOCIEDAD DE TENIS

“ES PARA MI UNA ALEGRIA JUGAR EN GRANADA”, dice Orantes

AMBOS JUGADORES COINCIDEN EN SEÑALAR A MANOLO SANTANA COMO EL JUGADOR MAS GENIAL

Manuel Orantes y Antonio Muñoz se encuentran en Granada desde anoche. Estos dos grandes jugadores nacionales e internacionales disputarán en la mañana de hoy, a las doce y media, unos partidos de exhibición en las pistas de la Sociedad de Tenis dentro del programa del «Día de Iniciación al Deporte», que organiza la Delegación provincial de Educación Física y Deportes, en colaboración con todas las Federaciones locales.

## MANUEL ORANTES

El tenista granadino Manuel Orantes, es la segunda vez que viene a su ciudad natal. La anterior se remonta al año 1967, en que hizo el viaje en unión de Manuel Santana, Emery y Hewit. Simpático y amable para el diálogo, no tiene inconveniente en contestar a nuestras preguntas: —Manolo, tú siempre has pregonado y defendido tu ascendencia granadina —quiero recordarnos la misma? —Quiero recordar, nació en una calle llamada el Boquerón, pero mis padres me llevaron a Barcelona cuando yo sólo tenía dos años. —¿Cómo comenzó en tí la afición al tenis? —Entré de recogepelotas en el Club de Tenis «La Salud» de Barcelona y a los diez años comenzó a gustarme el tenis.

## BALONCESTO FEMENINO DE SEGUNDA CATEGORIA

Se ruega a todos los delegados de equipos de baloncesto de Segunda categoría, que el martes, a la una de la tarde, se pasen por la Delegación provincial de Sección Femenina, Paseo de la Bomba, 11, para preparar el calendario y hacer el sorteo de los equipos: Farmacia, Club Medina, Alhama, C.R.E.F.F., Magisterio, Estudiantes Universitarios. El próximo domingo, se empezará a jugar la segunda categoría de baloncesto, balonmano y voleibol. Para una más amplia información, pueden llamar al teléfono 226376, de diez de la mañana a dos de la tarde.

## HOY, LA LIGA

### PRIMERA DIVISION

Pontevedra - Sabadell  
Barcelona - Celta  
R. Madrid - At. Madrid (1-1)  
Las Palmas - GRANADA  
Bilbao - Real Sociedad  
Coruña - Sevilla  
Elche - Valencia (aplazado),  
Zaragoza - Mallorca

### SEGUNDA DIVISION

Osasuna - Español  
Valladolid - Murcia  
Gijón - Hércules  
Betis - Oviedo  
Córdoba - Orense  
Málaga - Rayo Vallecano  
San Andrés - Burgos  
Onteniente - Salamanca  
Calvo Sotelo - Bilbao At.  
Castellón - Ferrol

### TERCERA DIVISION

#### (Grupo VI)

Linares - Manchego  
La Unión - At. Calvo Sotelo  
At. Cartagena - Novelda  
Orihuela - Hércules  
Gandía - Albacete  
Jaén - Cartagena  
Benidorm - Alcoyano  
Adra - Eldense  
Imperial - Valdepeñas  
PREMIATIVO - Ilturgi  
RECREATIVO REGIONAL

Churriana - Torremolinos  
Loja - Olula  
Maracena - Jaén Deportivo  
Fuengirola - Torredonjimeno  
Macael - Plus Ultra  
Pavía - Puente Genil  
Cordobés - Trinitaria  
Motril - Palo  
Veleño - Vandalia  
Baza - Malagueño

—¿Tienen quizá los recogepelotas más facilidades para la práctica de este deporte? —Sí, seguro. Viven en Barcelona, concretamente, se les ayuda mucho y se organizan torneos especialmente para ellos. —¿Qué le falta al tenis? —El tenis sigue siendo un deporte muy caro para la juventud española. En mi opinión debía ponerse una cuota para jugar de cincuenta pesetas con construcción de bastantes pistas públicas.

## EL TENIS ESPAÑOL

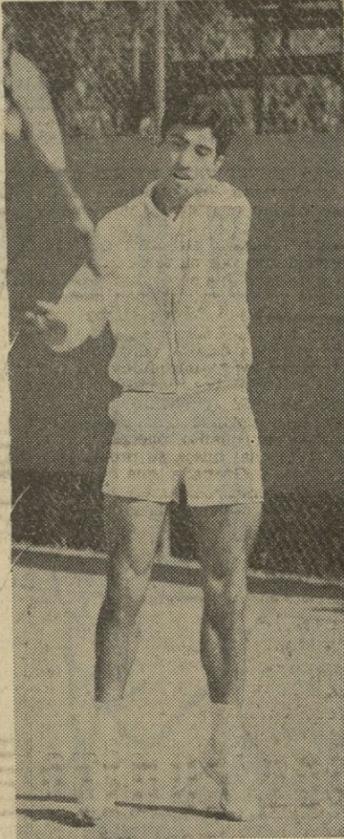
—Sabemos que en España es difícil ascender a primera categoría, ¿qué nos dices a esto? —Que mientras no se cambie el sistema de ascenso, estoy de acuerdo en que es difícil ascender. —En la actualidad ¿qué es necesario? —Hay que ganarle a tres jugadores de primera para ello. —Pero ¿os prestáis a estos encuentros? —Realmente no, ya que aunque existen en el escalafón diez o doce, practicar el tenis con asiduidad sólo lo hacen cinco jugadores y la mayoría de las veces estamos en torneos en el extranjero. —¿Qué tal ha sido tu temporada? —Estupendo en todos los aspectos, sin duda alguna, la mejor mía. —¿Qué torneos has ganado? —Importantes, siete; que han sido dos en Australia, uno en Estados Unidos y cuatro en España, Conde de Godó, Real Madrid y Sevilla. Además he sido finalista en el campeonato de España, en otro torneo de Australia y en Inglaterra. Y como colofón campeón en unión de Muñoz en Copa Galea. —Con Manuel Santana, ¿cuántas veces te has enfrentado? —Esta temporada, cinco. —¿Resultado? —Tres a dos a mi favor.

## ESPAÑA - RUMANIA

Todos los aficionados conocen la derrota de España ante Rumania para la Copa Davis. A este respecto hemos preguntado a Orantes: —¿Hubo algo raro en el equipo español? —Que yo sepa no, Santana estaba lesionado y Gisbert también y sólo quedábamos Arilla y yo. —¿Y no pudo ser llamar a Antonio Muñoz? —Eran cosas del capitán y directivos, lo cierto es que no lo llamaron. —¿Cuándo ha tenido España la «ensaladera» más cerca, teóricamente? —Yo creo que este año teníamos bastantes posibilidades, pero caímos ante Rumania. —¿Tan fuerte era este equipo? —A pesar de lo que crea la gente, el equipo rumano era muy bueno y hasta estoy por decir que con Manuel Santana, también hubiésemos perdido. —A ti, particularmente, ¿qué te sucedió en aquel famoso partido del quinto set? —Nada de particular, que el tenis es muy difícil y nunca se sabe cómo va a rodar la pelota. Otras veces yo he ganado partidos aprovechándome de una «baja» del contrario. —¿Qué sientes al jugar en tu tierra? —Una inmensa alegría. —¿El mejor jugador en tu opinión? —Sin duda Manuel Santana. —¿Conoces a algún jugador local? —No, sólo al presidente de la Federación. —¿Qué recomendarías al que empleaza? —Mucha afición, sacrificio y no creerse figura en ningún momento. —¿Pues muchas gracias y te deseamos una feliz estancia en nuestra capital y que mañana veamos una buena exhibición, ante la afición granadina.

## ANTONIO MUÑOZ

El jovencísimo jugador catalán del Club de Tenis Barcelona que ha asistido a nuestra conversación con Manuel Orantes, se presta al diálogo amablemente; le preguntamos: —¿De dónde eres natural? —Nací en Barcelona hace dieciocho años. —¿Tus comienzos en el tenis? —¿Cómo fueron? —Como Manuel Santana y Manuel Orantes, de recogepelotas en mi club. —¿Te fue difícil destacar? —Siempre he sido apoyado por mi club el cual me ha enviado a torneos y claro éstos también se han dado bien.



El tenista granadino, Manuel Orantes, que hoy, junto a Antonio Muñoz, disputarán unos partidos de exhibición en nuestra capital.

Además fui becario de la residencia Blume de la Delegación Nacional de Deportes.

—¿Triunfos más resonantes? —Campeón de España junior ganador del torneo Milicia-Banat en Montecarlo y junto a Orantes, ganador de la Copa Galea. —¿Tu ídolo en el tenis? —Sin duda alguna Manolo Santana. —¿Si de los españoles tuvieses que hacer un jugador completo cómo sería? —El temperamento y el drive de Santana y el saque y revés de Orantes. —¿Ya Manuel Orantes pasó a realidad del tenis y tú eres, una gran promesa ¿quién viene empujando detrás? —Gente muy buena y joven como Guerrero, Muntañolas, y otros más. —¿Qué pasará mañana en la exhibición? —Me ganará Orantes, seguro. —¿Cuántas veces os habéis enfrentado? —Tres que han sido otras tantas victorias suyas. —¿No os cansamos más y al igual que a Manuel Orantes, una feliz estancia en Granada y que vuestro tenis deje semilla para futuros jugadores granadinos. Gracias. JOSE GONZALEZ

## ESTA MAÑANA, TIRADAS EN

### “LAS CONEJERAS”

Están organizadas con motivo del “Día de iniciación del deporte”

En la mañana de hoy, en el polígono de tiro de Las Conejeras, se celebrarán las tiradas que con carácter extraordinario y patrocinadas por la Junta de Deportes, ha organizado la Federación del Tiro Olímpico español en sus instalaciones de tiro. A las diez y media horas dará comienzo la tirada de arma corta de grueso calibre y standard, con la modalidad de precisión.

A las once, se iniciará la prueba de carabina standard 22.

A las doce, en la galería de tiro olímpico, se continuará con la tirada de arma corta en la modalidad de rapidez sobre siluetas.

La tirada de plato, que también tendrá lugar en dicho polígono, dará comienzo a las once de la mañana y se disputarán dos importantes pruebas, la primera a 15 platos y la segunda a 25. Ambas por el sistema olímpico. La entrega de trofeos a los vencedores se efectuará el próximo día 26, en un lugar que previamente se anunciará, coincidiendo con la entrega de trofeos a todos los deportistas clasificados en las diferentes pruebas deportivas que con motivo del «Día del Deporte», se han de celebrar durante los días 16 y 23 del presente mes.

## Oposiciones para Jefes de Silo del Servicio Nacional de Cereales - Título Me

Convocatoria del Servicio Nacional de Cereales (antes del Trigo) para ingreso en el Cuerpo Especial de Jefes de Silo. Centros de Selección y Almacén. — Edad, 21 a 39 años, inclusive. — TÍTULOS: Bachiller Superior o equivalente (Profesores Mercantiles de Silos, Centros de Selección y Maestros Nacionales de Silos, Bachiller Elemental, etc.). — PRUEBAS Y EJERCICIOS ESCRITOS (no hay ninguno oral). — RETRIBUCIONES INTERESANTÍSIMAS. — Instancias en el día 24 de noviembre. — Elementos de estudio y preparación, a cargo de don Basilio Sánchez-Altomuro Vera y equipo de funcionarios de la Dirección General del citado Organismo. — SOLICITE INFORMACION URGENTE (hoy mismo) a ACADEMIA RUIZ, Larra, 16. Teléfono 257 42 54. MADRID - 4.

## El Palo malagueño jugará esta tarde en Motril

BAZA OJE RECIBE AL MALAGUEÑO, Y EL MARACENA AL JAEN DEPORTIVO

MOTRIL. (De nuestro corresponsal JOSE MARTIN GONZALEZ). — A las cuatro de esta tarde el estadio “Escribano Castilla” va a ser escenario de unos de los más prometedores encuentros de la actual temporada para el Deportivo Motrileño, que se enfrenta en momentos de plenitud, a uno de los más destacados conjuntos de la vecina provincia.

Sobre el papel el encuentro promete ser muy disputado e interesante por la calidad del cuadro malagueño que llega al pago de “Las Cañas” con una ejecutoria muy regular a la que debe su excelente posición en la tabla, donde figura con un punto real más que el Motril y un positivo menos. El Palo, salvo en una ocasión, ha marcado en todos los encuentros de Liga celebrados hasta hoy, si bien no contabilizó diferencias notables que hacen más sorprendente el 4-0 endosado al Olula y el 5-2 recibido del Baza, decidiendo los restantes resultados, a favor o en contra, por diferencias mínimas. Sus dos últimos encuentros los canceló con empate a un gol; el primero el día 2 con caracteres de triunfo en La Rosaleda frente al Malagueño cediendo el valioso positivo siete días después en su feudo ante el Veleño. Ha triunfado en dos ocasiones fuera de su jurisdicción; por 0-1 frente al Jaén Deportivo; y por 1-2 frente al Trinitaria, repartiéndose estas ganancias en casa ante el Torredonjimeno que ya es bien conocido de la afición motrileña, a la que quitó el buen humor con empate a cero en el “Escribano Castilla”.

Es, pues, El Palo, un equipo realizador que ha logrado 20 tantos hasta hoy y se ha dejado colocar dieciséis, balance favorable que le permiten un estrecho y sostenido contacto con los líderes del grupo. En sus desplazamientos la contabilidad va un tanto equilibrada, con 7 goles a favor por nueve en contra que demuestran lo discreto de sus delanteros y la austeridad de su cobertura, dos líneas que darán que hacer esta tarde a los motrileños.

Por su parte, el cuadro de Gago se encuentra en una fase feliz de su carrera en esta temporada. Lleva cuatro jornadas sin conocer la derrota. Cedió un sólo punto en su campo para con-

## CARRASCO, FAVORITO ANTE CONSOLATI

SE ENTRENO CON NINO BENVENUTI

SANTA VITTORIA D'ALBA (Italia). 15. (ALFIL). — El púgil español de los pesos ligeros, Pedro Carrasco, campeón de Europa de la categoría, prosigue sus entrenamientos en Santa Vittoria d'Alba, en la provincia italiana de Cuneo, ante el combate del próximo día 22 del presente mes, en el palacio de los Deportes de Roma, contra el italiano Máximo Consolati.

Carrasco, en el curso de una sesión de ejercicios en el ring, realizó hoy dos asaltos frente al campeón del mundo de los medios, el italiano Nino Benvenuti, con resultados satisfactorios y dando lugar a aplausos, en algunas ocasiones, entre los espectadores que se encontraban en aquel momento en el gimnasio.

La pelea Carrasco-Consolati aparece reñida, pero ello no quita que el español aparezca como claro favorito. “Pedro se encuentra bien —declaró el “manager” Renzo Casadel—, con gran moral ánimo y confianza en el triunfo”.

“Consolati —agregó el preparador del campeón de Europa—, es un hombre con un gran historial, ex-campeón de Italia y de buenas cualidades. Se trata de un hombre de mucho respeto, pero ello no quita para tener una confianza total en la victoria, salvo algún imprevisto. Carrasco tiene que ganar bien y, posiblemente, sin consumir todos los asaltos”.

Pedro Carrasco sigue normalmente sus entrenamientos, con sesiones de “footling”, ejercicios de gimnasio, algún intercambio de guantes, masajes y paseos, así como el descanso dosificado, en Santa Vittoria d'Alba, junto al peso pesado español José Manuel Ibar “Urtain”, que representará a España en la gran velada del próximo día 22, en la que se pondrá en juego el título mundial de los pesos medios, entre el italiano Benvenuti, actual poseedor de la corona, y el aspirante, Luis Manuel Rodríguez, cubano residente en Estados Unidos.

quitar tres en sus desplazamientos. Sus filas han pasado un notable golpe de lesión y sancionados, a más de la acusada baja forma de algunos de sus baluartes, situación más que esperada ya como demuestra el último resultado en Málaga que ha ganado y crecido la confianza de sus seguidores y la propia fe en sí mismos de los jugadores. Nueva oportunidad hoy para demostrarlo ante su afición que la aguarda enhorabuena con justificadas esperanzas.

## BAZA OJE-AT, MALAGUEÑO

BAZA. (De nuestro corresponsal VALDIVIESO MARTINEZ). — Esta tarde, a las cuatro en punto, dará comienzo el “choque” futbolístico entre el equipo local Baza OJE y el Atlético Malagueño, en partido correspondiente al Campeonato Regional de Primera Preferente. Existe gran expectativa en esta ciudad, por ver el juego de los malagueños que tan sonado es por donde quiera que pasa. Se sabe que este encuentro se presenta muy competido y difícil, ya que el Malagueño vendrá a demostrar una vez más ser el equipo “gallito” del grupo y también a quitarse la espina de la derrota sufrida en Peligros.

El Baza, por su parte, no está dispuesto a dejar escapar estos valiosos puntos que necesita para afinarse en los puestos de la “tranquilidad”. En este encuentro le va mucho al Baza, debe poner —sus jugadores y público— todo su entusiasmo y amor propio para conseguir la victoria.

Por doquier se comenta el encuentro siendo el tema similar en todos los círculos: “un partido difícil”. “El Baza tendrá que apretar lo guyo”. Todo es cierto. Por eso desde aquí queremos advertirlos los rojiblanos que deben antes adelantarse en el mercado lo antes posible para así disfrutar de gran moral.

## EL MARACENA

MARACENA. (De nuestro corresponsal PATRICIO AVILA). — Esta mañana, a las once y media, se disputará en el campo de “Las Mimbres” un encuentro decisivo para la clasificación del Maracena.

El visitante de turno, el Jaén Deportivo, que anda clasificado por los últimos lugares de la clasificación, viene dispuesto —según referencias— a zafarse con el triunfo.

El equipo local, consciente de la responsabilidad que entraña el partido con el lastre de cinco negativos, desea realizar un supremo esfuerzo por conseguir el triunfo, ya que de lo contrario significaría el hundimiento del equipo en el último lugar de la clasificación. Una vez finalizado el último entrenamiento semanal nos pusimos en contacto con Jesús Girón, para que nos firmase la posible alineación y el firme, con su proverbial amabilidad, dijo que tenía que someter a prueba a varios jugadores que estaban resultando de pequeñas lesiones.

Seguidamente manifestó que con la reparación de Rafa, pieza imprescindible para que el fútbol sea organizado desde atrás y que, probablemente, debutase el juvenil de quien esperaba que su endeble velocidad rompiera las líneas defensivas jaenenses.

Para terminar, dijo que tenía dos para la puerta a Amalio y Defensas: Ruz, Ibáñez, José Miguel Hita II, Medios: Regalado, Casanoves, Rafa y Barrios; y para la delantera: Manolete, Ríos, Miguélez, Illano, Jiménez, Hatero y Pirri.

Agradecemos las palabras de confianza y deseamos que el equipo cuente con una buena mañana de fútbol y que se den en casa los dos puntos en litigio.

## HOY, PARTIDO DE FÚTBOL FEMENINO EN CHURRIANA

Una selección granadina enfrentará a otra extranjera

Hoy, domingo, a las 12 de la mañana, en Churriana de la Vega, la selección granadina tendrá la oportunidad de conocer una nueva visión del deporte rey. En el estadio de “El Cuelo” se van a dar cita los equipos de las selecciones femeninas de la Real Federación Española de Fútbol y la selección Reservas del mundo del curso de extrajeras. Todas las muchachas están muy madas ante esta confrontación y peran ofrecer al público granadino un entretenido encuentro, y nosotros dudamos que serán muchas las que acudirán al campo para verlas.

# El Granada, en Las Palmas

EL ESTADIO INSULAR, COMO DE COSTUMBRE, REGISTRARA UN LLENO TOTAL

NESTOR ROSSI Y LUIS MOLOWNY MANTIENEN LAS ALINEACIONES ANUNCIADAS

**LAS PALMAS, 15** (Por teléfono de nuestro redactor enviado especial, JOSE LUIS PINERO). — Tras un viaje felicísimo hemos arribado a esta hermosa isla, donde lo primero que se aprecia es su excelente temperatura, pese a que son ya las diez de la noche —aquí sólo las nueve—. El reloj ha habido que ajustarlo al horario que regía aquí, al igual que tendremos que hacer a nuestro regreso a la Península. Como siempre, hemos recibido algunas sorpresas, tales como comprobar que algunos aficionados no se desalentaron por la suspensión de los vuelos especiales y en líneas regulares se han plantado aquí a tantos kilómetros de la Alhambra, con el secreto deseo de ver al Granada repetir su hazaña de Mallorca. Algunos incluso nos esperaban ya en el hotel; otros viajaron con el equipo, en el mismo avión. También en el aeropuerto de Tenerife, en Los Rodeos, hemos tenido el gusto de saludar a algunos granadinos, que piensan acudir hoy domingo al estadio Insular para ser testigos de la actuación del Granada.

Los entrenadores de los dos equipos se disponen a repetir alineación, pues aunque Molowny ha estado dudando hasta última hora por el golpe sufrido por Castellanos en San Mamés, parece que la lesión del buen medio palmeño está superada y el doctor Rodríguez Ojeda le ha autorizado para intervenir. También Gilberto II ha guardado ciertas precauciones durante los entrenamientos de la semana, pero hoy estará en su puesto, decidido a ratificar su facilidad goleadora. Así, pues, salvo contingencias de muy última hora, este es el equipo que Luis Molowny opondrá al Granada: Catalá; Martín, Tonono, Hernández; Castellanos, Guedes; León, Gilberto II, Niz, Germán y Gilberto I. Como suplentes quedarán concentrados el guardameta Estornel, el defensa José Luis, el medio Menchu y el delantero Trona.

Néstor Rossi mantiene también a los once que ganaron por goleada en el Luis Sitjar: Nito; Martos, Barrenechea, Fernández, Lorenzo; Santos, José; Machicha, Barrios, Vicente e Hidalgo. Y con ellos han venido los Valero, Pazos, Lara y Noya. No son probables los cambios,

salvo que haya lesiones, pues visto está que el entrenador granadino es poco partidario de ellos. Si no los hizo en Mallorca tampoco es de esperar que aquí los haga, aunque sería recomendable —es una simple opinión personal— relevar a José en los segundos tiempos, ya que el gallego suele acusar el gran esfuerzo que realiza en los primeros 45 minutos. Podría entrar Pazos, que es un gran jugador y que no está prestando al Granada los servicios que de su clase podrían esperarse. Claro que él no tiene la culpa.

Así están las cosas, ambiente de recelo y desconfianza por parte de la afición canaria, que sabe que su equipo necesita ganar para no ver su situación complicada. La posibilidad de que el conjunto canario entre en cuatro negativos no entra en ninguna cabeza, pero así pensaban también los mallorquines y mire lo que les ocurrió. Los nuestros saldrán con el máximo de tranquilidad, lo que no quiere decir, ni mucho menos, que no vayan a luchar cuanto pueden por el triunfo. Cada cual busca su propia felicidad y para el Granada, que duda cabe, que incrementar su puntuación positiva supondría casi la garantía de la permanencia.

Carlos Tomás Romero, con quien hemos hecho el viaje, está decidido a narrarles el partido, a través de la emisora sindical. Que ustedes disfruten mucho es lo que deseamos quienes nos hemos atrevido a cruzar el Atlántico, por aquello de soñar con que este bello estadio Insular sea escenario de otra nueva hazaña de nuestro club. ¡Ojalá!

## Esta tarde, a las cuatro y media, Recreativo-Iliturgi

LOS JUGADORES DEL FILIAL ESTAN DISPUESTOS A DAR UNA GRAN TARDE DE FÚTBOL EN LAS FILAS DEL ILITURGI FIGURA CASTILLO, ANTIGUO META BLANQUIAZUL

Esta tarde, a las cuatro y media, de nuevo a Los Cármenes. Tras el descanso del pasado domingo, impuesto por la salida del Granada a Mallorca y del Recreativo a Puertollano, el fútbol vuelve a estar presente en el estadio granadino.

El Recreativo, club que está sorprendiendo a propios y extraños por su marcha y buena puesta a punto se enfrentará al Iliturgi. El partido promete ser interesante, ya que los muchachos de Aldecoa quieren dar a su "parroquia" una gran tarde y desquitarse así de los encuentros anteriores, que si bien no fueron vistosos, sí fueron efectivos, ya que los puntos, por regla general, han quedado en casa. Lo que sí queremos pedir a esta afición granadina, es que estimulen a estos chavales durante el partido y, sobre todo, que acudan al campo con lo que animarán a los chicos, que domingo tras domingo se parten el pecho por defender el pabellón granadino fuera de sus lares. Es una pena que el filial esté jugando fuera excelentemente y que después llegue a su feudo y no rinda a tope por no verse arropados por su afición.

### ALDECOA

Ante este nuevo encuentro hemos visitado a Emilio Aldecoa, quien había terminado la preparación física del Granada, para que nos diera las últimas novedades de su equipo.

—¿Tiene la "lista"?  
—Sí. Es la misma que se desplazó a Puertollano y que si quiere recordar a sus lectores es Navarro, Amadeo, Puig, Santos, Machado, Aguilera, Merino, Porta, Garrido, Ferreira, Manolín, Nogueras, Collado, Gancedo y Quintanilla.

—¿Por lo que el equipo será...?  
—El mismo del domingo pasado. O sea, los once hombres citados en primer lu-

gar. Quizá en el transcurso del partido efectúe cambios. Ya veremos.

—No figura en la lista José Luis.

—Es que su ficha aún no ha llegado. Cuando venga podré contar con él.

—¿Para la titularidad?

—Esto es una cosa que se tiene que ganar. Si lo hace, bien, si no...

—Observamos que el Recreativo juega sin extremos ¿por qué?

—Muy fácil. Yo no tengo esos hombres malos, ya que tanto Merino como Manolín me bajan al centro del terreno. De esta forma quedan en punta Porta, Garrido y Ferreira.

—Porta en punta ¿qué tal?

—En Puertollano me extrañó el puesto. Su segundo tiempo fue mejor y en él jugó atrasadillo.

—¿Hoy cómo lo hará?

—Adelante. Será uno de los que peleen en el área de los sustos.

—¿Los pasarán ustedes en este partido?

—Yo le temo más a estos encuentros que a los difíciles. A veces los jugadores se confían y las cosas no salen bien.

—Es de esperar que hoy si salgan y además de sumar dos puntos más se deje contenta a la afición granadina.

### EL ILITURGI

Pocas noticias hay de este equipo. Hasta esta mañana no llegará a nuestra



CASTILLO

capital. Sin embargo, por lo que hemos oído empieza a funcionar y no diferenciará la alineación de las últimas y será: Castillo; Carrascosa, Escibano, Chicote; Mancebo, Gálvez; Agustino, Jaime, Larache, Montoya y Soriano. Por si hubiera alguna contrariedad también están dispuestos Ciudad y Redondo. En las filas visitantes se encuentra nuestro paisano Castillo, que indudablemente vendrá a Los Cármenes a demostrar su clase, la cual sabemos dejará paten-

MODA

70

ESPECIAL

PARA

«EL»



CONFECCIONES QUE RECOGEN LOS DETALLES Y LINEAS

DE LA MODA «70»

ESTAN, en

LA Santa Cruz

## RECREATIVO AFICIONADO-CHANA, POR LA MAÑANA EN PELIGROS

HABRÁ AUTOBUSES GRATIS PARA LOS AFICIONADOS QUE QUIERAN PRESENCIAR EL PARTIDO

El actual líder de la Liga local, Recreativo aficionados viaja a Peligros, en donde hoy, domingo, a las once y media, en su Estadio Municipal, se enfrenta al Atlético Chana, en un encuentro que reviste gran interés dado el actual buen momento que atraviesa el conjunto que prepara Romero, encaramado en el primer puesto por méritos propios. Su campaña hasta este momento que se llevan jugados seis encuentros, se resume así: partidos ganados, cinco; empatados, uno, y ningún partido perdido hasta ahora. En su haber tiene diecisiete goles a favor por seis en contra y tiene once puntos, tres más que su inmediato seguidor, el Júpiter-Cartuja. Todas estas cifras hablan por sí solas y justifican una vez más el interés que despierta este equipo en los campos que visita. ¿Pue-

de en esta ocasión frenar su marcha triunfal el At. Chana? Sobre el papel no parece que esto pueda ocurrir ya que el Chana todavía no ha cogido la forma de temporadas anteriores. Por lo menos sus resultados en la Liga local, así parece confirmarlo. Estos son una sola victoria en los cinco partidos celebrados, dos empates y dos derrotas. Un detalle revelador: sólo ha conseguido cuatro goles a su favor. Como se ve, los delanteros tienen la pólvora mojada igual que la mayoría de los equipos profesionales. Tiene que mejorar mucho el equipo, pues tiene plantilla para hacer un buen papel en las actuales competiciones y como además sus jugadores luchan con gran entusiasmo resultan un equipo incómodo para cualquier adversario aunque sea el "líder", como en esta oportunidad, que haría mal en confiarse ante enemigo que es capaz de dar el susto al más pintado. Precisamente porque el Chana tiene fama de equipo irregular, que hace lo difícil y falla en lo fácil. Hoy puede ser uno de sus días buenos, sobre todo si no le falta su "hincha-da", que tiene la gran facilidad de poder desplazarse, así como de aquellos aficionados que lo deseen a Peligros, completamente gratis en unos autobuses que se ponen a su disposición. Se espera, pues, que sean muchos los seguidores de uno y otro equipo que aprovechen esta oportunidad, complementada con unos precios módicos al alcance de todos, en las entradas al campo.

VISITE HOSTAL COLOMBIA ALHAMBRA

Es un aliciente más que presenta este encuentro, que de por sí se presenta interesante.

También figura en las filas del Iliturgi, aunque ahora se encuentra lesionado, el jugador Lelo, que actúa en calidad de cedido. Y esto es todo lo que hay por ahora. Luego, ya veremos.

NONO HIDALGO

BAENA

tv ANGLO

U. D. LAS PALMAS  
Catalá  
Martín Tonono Hernández  
León Castellano Guedes  
Gilberto II Niz Germán Gilberto II



Hidalgo Vicente Barrios José Machicha  
Lorenzo Fernández Barrenechea Santos Martos  
GRANADA Nito

Estadio Insular. Hora: 8,30 noche.  
Árbitro: Vilanova (catalán).  
Radiado por "La Voz de Granada".

BAQUERO-MOTOR

6 de noviembre de 1969

★ ALAIN DELON ★  
**LA PISCINA**

★ ROMY SCHENEIDER ★  
EN EL EXITO MUNDIAL DE LA CINEMATOGRAFIA  
PROXIMO ESTRENO EN EL MADRIGAL



**CIRCO PRICE**  
DE MADRID  
EN VIAJE POR ESPAÑA

¡EXITO FABULOSO!  
COMO JAMAS SE RECUERDA EN GRANADA

CIRCO... FIERAS... y  
**PINITO del ORO**

UN EXCEPCIONAL PROGRAMA DE CARACTER MUNDIAL

¡AYER! ¡DOS LLENOS COMPLETOS!  
¡TODAS LAS LOCALIDADES AGOTADAS!  
EL PUBLICO GRANADINO COMENTABA QUE...

¡JAMAS VIERON NADA PARECIDO!

VD. PODRA ADMIRAR ENTRE SUS MUCHAS Y  
CURIOSAS NOVEDADES...

EL SALTO DE LA MUERTE - LOS GRUPOS DE ELEFANTES, TIGRES  
Y LEONES - LOS CICLISTAS SERIO-COMICOS - LAS BELLEZAS  
SOBRE BALONES GIGANTES - EL CAJON SORPRESA - DE LA  
OPERA AL CIRCO - LAS TROUPES DE SALTADORES... y otras  
grandes atracciones con los populares payasos

**PERY Y POPEY**

JAMAS CIRCO ALGUNO PRESENTO  
EN GRANADA NADA SEMEJANTE

HOY, 3 COLOSALES FUNCIONES  
4'30 tarde 7'30 y 10'45 noche

LOCALIDADES A LA VENTA, DESDE LAS 11 DE LA MAÑANA  
Este circo está dotado de calefacción garantizada.

Jardines  
**NEPTUNO**



CAMINO DE RONDA (frente a Recogidas). Teléfono 25 11 12

HOY, DOMINGO, en sesiones de TARDE y NOCHE, ULTIMO DIA de  
actuación de la gran estrella de la canción moderna,

**SERENELLA**

Diariamente, desde las SIETE DE LA TARDE,  
MUSICA CONTINUA con el conjunto músico-vocal

**LOS DUENDES**

Y LA ORQUESTA ATRACCION

**DIAMANT'S BOYS**

CON SU TROMPETA SOLISTA

**RAY LANDON**

SESION DE NOCHE

RENOVACION DE NUESTRO GRAN SHOW con la actuación del  
GRAN CUADRO FLAMENCO

Y

**"Los Gitanillos  
de Bronce"**

PRECIOS NORMALES, incluida botella de champán  
por pareja o cualquier otra consumición

**JARDINES NEPTUNO**

EL LUGAR MAS ACOGEDOR CON EL AMBIENTE MAS ALEGRE

HOY, DOMINGO, A LAS DOCE DE LA MAÑANA,

**GRAN SESION MATINAL**

para todos los niños y niñas de Granada  
CON LA ACTUACION DE LOS FAMOSOS PAYASOS

**PAQUIN y MIKI**

con sus perritos amaestrados

PRECIOS POPULARES

25 ptas. por persona, incluida consumición de Coca-Cola o Fanta

**CINE GRANADA**

A las 5, 7, 9 y 11

(Numerada a las 7)

TAQUILLA DE 12 A 2

✳

HOY

¡FANTASTICO ESTRENO!

¡UN TEMA DE PALPITANTE ACTUALIDAD!

Usted no verá esta película...  
¡USTED LA VIVIRÁ!

¡Escalofriante como ninguna!

METRO GOLDWYN MAYER

presenta

**Batalla más  
allá de las  
estrellas**

(Mayores de 14 años)

Technicolor

Con ROBERT HORTON  
y LUCIANA PALUZZI

Seres extraños de otros planetas  
surgidos de un fango verde,  
activados por la presencia humana

**ALIATAR CINEMA**

A las 5 - 7 (numerada) - 9 y 11

TAQUILLAS

de 12 a 2

**2A SEMANA**

ULTIMOS DIAS

✳ GEORGE PEPPARD  
✳ JEAN SEBERG  
✳ RICHARD KILEY, en

**PENDULO**

(Mayores 18 años)

Technicolor

¡CRUDA! ¡AUTENTICA!  
¡VIOLENTA! ¡IMPRESIONANTE!

**GOYA 5-7-9 y 11**

(numerada a las 7)

TAQUILLA DE 12 A 2

**2.ª SEMANA**

¡GRANDIOSO ESTRENO!

**JUVENTUD REBELDE**

BROOKE Bundy

Terrible, despiadada, verídica... Una historia que acusa  
por igual a padres y a hijos

Quisieron vivir libremente...  
tener experiencia, y el destino  
no castigó su osadía

PANAVISION - METROCOLOR  
(Autorizada para mayores 18 años)

**CINE GRAN V**

¡Hoy, gran emoción! (53), de la  
ducción de aventuras del Oeste, en  
NISCOPE-TECNICOLOR.

"TIERRA DE ALIMANAS"  
Por CLINT WALKER  
y MARTEA

(Autorizada todos los públicos)  
Sesiones desde la 5, 7 (numerada)  
última a las 11

**GRAN TEATRO**  
**Isabel la Católica**

SESIONES: 5, 7 numerada, 9 y 11  
**3.ª SEMANA**

ULTIMO FESTIVO

¡Un premio en los estudios no  
significa un pasaporte para la vida!

**EL GRADUADO**

✳ DUSTIN HOFFMAN  
✳ ANNE BANCROFF

Technicolor |\*| Cinemascope =  
Autorizada para mayores 18 años

TAQUILLAS DE 12 A 2

**CINE CAPITOL**

SESIONES: 5, 7 numerada, 9 y 11

— ¡La pasión de un negro joven  
sin su pasión

— EL AMOR DE UNA BLANCA  
CON UN PASADO.

**"Si volvemos a vernos"**

ESPERANZA ROY  
ROBERT PACKER

Technicolor |\*| Cinemascope =

(Autorizada para mayores 18 años)

TAQUILLAS, DE 12 A 2

**PALACIO del CINE**

SESIONES, 5 - 7 numerada - 9 y 11

¡¡GRANDIOSO EXITO!!

¡Un despiadado testimonio del  
que se ha valido el cine para  
llegar hasta usted!

**Los chacales del Desierto**

Lee VAN CLEEF - Jack KELLY

TECHNICOLOR  
(Autorizada mayores de 18 años)

**TODD - AO**

TAQUILLAS, DE 12 A 2

**TEATRO CINE**  
**REGIO**

SESIONES, 5 - 7 numerada - 9 y 11

¡¡GRANDIOSO EXITO!!

¡EL FEO MUNDO DEL HAMPA. EL  
TURBIO AMBIENTE DEL VICTO...

**ROMA COMO CHICAGO**

John CASSAVETES Gabriele FERZETTI

Technicolor - Cinemascope =

(Autorizada para mayores 18 años)

TAQUILLAS DE 12 A 2

**MADRIGAL**

SU LOCAL - SU PROGRAMA

A las 5, 7 numerada, 9 y 11

TAQUILLA DE 12 A 2

(Autorizada para mayores 18 años)

✳

**12.ª SEMANA DE GRAN EXITO!**

¡UN ESTRENO PARA REIR!

**UN ADULTERIO  
DECENTE**

— ESTMANCOLOR —

CARMEN SEVILLA

FERNANDO FERNAN GOMEZ

Lo mejor de Jardiel Poncela en la  
más disparatada y divertida pe-

licula del cine español

PROXIMO ESTRENO

**LA PISCINA**

Technicolor

Alain DELON-Romy SCHENEIDER

EL MEJOR "souvenir" de su  
viaje: un libro español

**Cine Victoria**

(BARRIADA DE LA CHANA)

SESIONES, 5 - 7 numerada - 9 y 11

**EL ANGEL**

RAPHAEL - ANNA GAEL

Technicolor

Autorizada para todos los públicos

**MOLINERO-RADIO**

recomienda para hoy el programa de  
TELEVISION

A las 22,05 horas,  
SESION DE NOCHE

Presenta:

**EL SARGENTO YORK**

Un tímido provinciano llega  
a ser un héroe en el Ejército  
de los Estados Unidos.

Director:

HOWARD HAWKS

Intérpretes:

GARY COOPER  
JOAN LESLIE  
WALTER BRENNAN

VEALO EN UN TELEVISOR

**VANGUARD**

distribuido por  
**MOLINERO-RADIO**

SANTA-ESCALISTICA, 7

# Anuncios por Palabras

**ALQUILERES**

**ALQUILER LOCAL NEGOCIO**

Se alquila total o parcialmente, sin traspaso, local con puertas calle, de más de 100m. en Gran Vía. (Razón: Cámara Propiedad), de 1.90 a 2.30.

**Malagueños!**

El periódico de Málaga

**SUR**

se vende en GRANADA

**TRABAJO**

EMPLADOS de toda España (incluso publicistas) multiplicarán ingresos colaborando venias plazos, contenido. Interesantes artículos. Apartado 886, Madrid.

El artículo sexto del Decreto de 9 de julio de 1959 determina que las empresas y patro-

## Ofertas de trabajo

- Peones de la construcción para trabajar en Avilés.
- Chapistas, ajustadores y pulidores.
- Chicas de servicio internas.
- Peones metalúrgicos.
- Cocineras (casa particular) internas.
- Oficialas peluquería.
- Pinches de cocina.
- Fregantines.
- Oficiales carpinteros para trabajar en Ibiza.
- Señora o señorita (35 a 45 años) de sólida formación moral y cultural para convivir y cuidar de 4 muchachos de 15 a 20 años.
- Matrimonio sin hijos para portería.
- Oficial de sastrería.
- Aprendiz sastrería, de 14 a 15 años.

Aquellas personas a quienes pueda interesar cualquiera de las mencionadas ofertas deberá personarse en esta Oficina de Colocación, avenida Calvo Sotelo, s/n. (Casa Sindical), donde se les facilitará más amplia información.

**CUPON PRO CIEGOS**

SORTEO 154 AYER

Estos anuncios se reciben en la Administración de este diario, Oficios, 10, teléfonos 222593-222595; en Empresa Anunciadora «Publisol», Acera del Casino, 11, teléfono 222128 en Agencia de Publicidad «Cid», Pinar, 4, teléfono 227419; y en Agencia de Publicidad «Alas», Milagro, 5, teléfono 226790.

nos están obligados a solicitar de las Oficinas de colocación el personal que necesiten.

## VENTAS

**GANÉ dinero.** Máquinas punto sistema italiano. Últimos adelantos. Facilidades. Imperio. Montero, 32. Madrid.

**NINGUN artículo usado podrá venderse,** según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 del señalado en la tasa.

## VARIOS

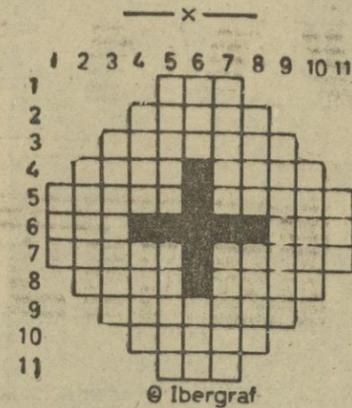
**A NUESTROS LECTORES Y ANUNCIANTES DE LA PROVINCIA**

Para su mayor comodidad pueden solicitar la suscripción a nuestro periódico, por medio del correspondiente.

Igualmente pueden encomendar sus anuncios.

Anúnciese en **PATRIA**

# CRUCIGRAMA Predominio de buen tiempo frío



**HORIZONTALES.** — 1, Acudirá; 2, Cierto compuesto del hierro; 3, Acometido; 4, Ala del ave desplumada. Molusco gastronómico; 5, Adverbio de duda. Atrevido; 6, Dios germano. Artículo determinado; 7, Cogida. Allano; 8, Río europeo. Mineral matalifero tal y como se extrae del criadero; 9, Que tiene buen aroma; 10, Tuéstalo ligeramente; 11, Asidera.

**VERTICALES.** — 1, Lía, envuelve en cuerda; 2, Persigo con empeño, acorralo; 3, Grito de terror o de daño; 4, Al revés, persona disimulada y astuta. Dónela; 5, Estatulla rusa. Ría gallega; 6, Cabeza de ganado. Nivel; 7, Lábralo. Quiérola; 8, Composiciones poéticas de gran relieve. Dañado; 9, Parecido o semejante al ópalo; 10, Apoya; 11, Plantigrado.

**Solución al anterior**

**HORIZONTALES.** — 1, Col; 2, Motor; 3, Catados; 4, Cano. Osar; 5, Patos. Sabor; 6, Ata. Ato; 7, Latas. Nidal; 8, Rara. Iros; 9, Solapas; 10, Sanas; 11, Ras.

**VERTICALES.** — 1, Pal; 2, Catar; 3, Catetas; 4, Mano. Aros; 5, Cotos. Salar; 6, Ota. Ana; 7, Lodos. Nipas; 8, Rosa. Iras; 9, Sábados; 10, Retas; 11, Rol.

## El escolar y la India

El maestro formula a un alumno esta cuestión:

—¿Quieres decirme, Jacinto, el itinerario que seguiremos para ir a la India? El estudiante reflexiona y responde:

—En primer lugar iría a Barcelona.

—Bien. ¿Y después? —solicita el profesor.

—Después —contesta el preguntado—, me embarcaría, poniéndome a la disposición del barco, que conoce la ruta mucho mejor que yo.

## Primero, cortesía

El teléfono suena en el despacho de una empresa de pompas fúnebres.

—Aquí, H. C. Smith —dice una voz en plena desolación—; mi esposa acaba de fallecer. ¿Podrían ustedes encargarse de las formalidades de rigor?

—Pero, señor Smith —responde el funcionario—; ¡ya nos ocupamos aún no hace dos años del caso de su esposa!

—Sí, pero es que me volví a casar, —explica el señor Smith.

—¡Ah!, bueno —se explica el de las pompas fúnebres—; le haremos precio de mayorista.

**ADRID, 15. (PYRESA).** — Esta semana, con tiempo variable, las temperaturas han ido descendiendo, alcanzando valores notablemente bajos al final, en los cuales las máximas sólo fueron de veinte grados, mientras que en todo el interior predominaron los valores inferiores a los diez grados, máxima termométrica superior. No obstante, en las primeras fechas en que el ambiente estaba más templado, Murcia alcanzó veintiséis grados, Alicante, Castellón y la costa del Mar Menor veinticinco y Tortosa veinticuatro. La capa de nubes que durante las noches cubrió la mayor parte de la Península, hizo que las heladas fueran poco profundas e intensas se limitaron a Teruel, donde alcanzaron un grado bajo cero de temperatura mínima y a León, Burgos, Soria y Madrid que tuvieron cero grados. La nota más destacada del tiempo fue la lluvia. En esta semana se registraron precipitaciones que fueron especialmente copiosas en Galicia, donde el predomino regional ascendió a setenta y siete litros. Le siguen el Centro, con cuarenta y dos litros y el Duero, Extremadura, La Mancha y Andalucía alrededor de catorce litros, en el Cantábrico y Canarias no pasaron de siete y en Cataluña, Levante, Segura, Mediterráneo andaluz y Baleares, las precipitaciones, mucho menos intensas, no alcanzaron un litro siquiera, siendo numerosos los observatorios que no registraron precipitación alguna. Destaca por la importancia de las lluvias el observatorio de Vigo con ciento diecinueve litros, seguido de Santiago y Pontevedra, con ciento cinco; Montevosto con ochenta y cuatro. En segundo orden de valores quedan La Coruña y Estaca de Vares con sesenta y tres litros, Lugo, Toledo y Cuenca con cincuenta y seis; Ponferrada con cuarenta y nueve y Madrid y Córdoba con cuarenta y dos, y en tercer lugar aparecen Valladolid, Guadalajara, y Ciudad Real con treinta y cinco litros, Burgos y Jerez con veintiocho y Zamora, Palencia, Soria, Segovia, Badajoz, Huesca, Sevilla, Jaén Huelva y los observatorios canarios de la Isla de Las Palmas y de Tenerife con veintidós litros. Estas precipitaciones han hecho no que suban los embalses, pero sí que al menos la disminución de las reservas se limite a quinientos millones de metros cúbicos, con lo que el total disponible es en la actualidad de 14.459 millones, cantidad superior a 2.596 millones de metros cúbicos al promedio existente en esta misma fecha, durante los últimos cinco años. En cuanto a la reserva de energía hidroeléctrica la disminución ha sido más acusada, pues asciende a 134 millones de kilovatios hora, con lo que el total actual se reduce a 4.106 millones.

**INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO**

La borrasca continúa al norte de la Península. Concretamente se encuentra centrada sobre Escocia y en su área de acción no queda más que el extremo septentrional del país. Con esta situación, mañana deberá predominar el buen tiempo en toda la Península, con excepción de Galicia, que tendrá abundancia de nubes y chubascos y el Cantábrico, norte del Duero, cabecera del Ebro y probablemente también la región del Estrecho, donde habrá cielo nuboso.

En el resto de la Península, repetimos, buen tiempo, despejado, aunque con nieblas matutinas en la meseta inferior, cuencas bajas del Segura y Turia. En Baleares, buen tiempo y en Canarias cielo nuboso. Las temperaturas acaso sean mañana un poco más altas durante el día. Pero por la noche, las heladas serán más extensas y pronunciadas.

**PRONOSTICO MARITIMO**

En Gran Sol, Vizcaya y Cantábrico, temporal de ponente, mar gruesa a muy gruesa. Finisterre, oeste fresquito con marejada a fuerte marejada. San Vicente, nordeste, flojo a bonancible con marejada. Cádiz, levante flojo a bonancible con marejada. Canarias, nordeste, bonancible con marejada. Alborán, levante, flojo a bonancible con marejadilla a marejada. Palos y Argel, levante flojo con marejadilla. Baleares, oeste flojo con marejadilla. León, oeste, bonancible con marejada.

**TEMPERATURAS EXTREMAS**

En Madrid: Máxima, 10,2; mínima, 4,4; en España: Veinte grados en Valencia, Murcia y Málaga. Mínima de cero grados en León.

**EN EUROPA**

Oslo, 4-5; Estocolmo, 1-7; Helsinki, 0-4; Manchester, 3-4; Birmingham, 4-5; Amsterdam, 5-8; Bruselas, 7-9; Copenhague, 4-8; Berna, 2-11; París, 7-9; Lyon, 5-13; Marsella, 7-18; Lisboa, 9-17; Berlín, 2-10; Hamburgo, 2-9; Frankfurt, 2-10; Munich, 3-11; Bonn, 3-11 y Milán, 5-16.

**MINIMA: UN GRADO SOBRE CERO**

Datos del Observatorio de Armilla. — Temperaturas: 1,2 grados, a las ocho de la mañana; 13 grados, a las dos de la tarde; 10 grados, a las siete de la tarde; presión en milímetros, 705,7, a las ocho de la mañana; 706,2, a las dos de la tarde; 705,8, a las siete de la tarde; humedad relativa, 88 por 100, a las ocho de la mañana; 55 por 100, a las dos de la tarde; 86 por 100, a las siete de la tarde; temperatura máxima, 14 grados, a las 3 de la tarde; mínima 1 grado sobre

cero, a las 6 de la mañana; media, 7,5 grados; junto al suelo, 0,4 grados bajo cero; viento, 110 kilómetros de velocidad en las 24 horas; dominante Sur. Sale el sol, a las 7,54 de la mañana y se pone, a las 6,05 de la tarde.

Pronóstico. — Cielo poco nuboso o despejado. Probable formación de bancos de niebla matinal hasta el mediodía. Vientos flojos de dirección variable y temperaturas agradables durante el día.

**TODAS LAS ENFERMEDADES** contra las que protegen las vacunas se dan sólo en los niños no vacunados. Vacune a sus hijos hoy mismo.

**PATRIA - PRECIOS DE SUSCRIPCION**

GRANADA - Un mes	75 Ptas
PROVINCIAS - Un trimestre	225 Ptas
" semestre	450 "
" año	900 "
EXTRANJERO - Un trimestre	342 Ptas
" semestre	684 "
" año	1.368 "

(Incluído franqueo)

**NO HAY CAUSA** ni pretexto válido para no vacunar a sus hijos. Si se inutilizan o mueren, o simplemente sufren por una enfermedad evitable, de usted, señor, es la culpa.

# PROGRAMAS DE RADIO Y TELEVISION

**LA VOZ DE GRANADA**

**PROGRAMA MATINAL**

7:55: Apertura y lectura de programas. — 7:58: Santoral. — 8: España a las ocho (servicio informativo de Radio Nacional de España). — Antena de la ciudad (información local). — 9:10: Agenda sindical. — 9:15: Alegre despertar. — 9:30: Feliz cumpleaños. — 10: Horóscopo. — 10:30: Rutas alegres. — 10:55: Alegría musical. — 11: Cuarto de estar. — 11:30: Sal y pimienta.

**PROGRAMA DE MEDIODIA Y SOBREMESA**

12: Avance de programas. — 12:02: Radio Nacional de España. — 12:15: Olimpiada de canciones. — 13: Música y sonrisas. — 13:30: Mosaico de canciones. — 14: Panorama musical. 14:30: Radio Nacional de España. — 15: Música inmortal. — 16: Sobre-mesa musical.

**PROGRAMA DE TARDE Y NOCHE**

16:30: Avance de programas. — 16:32: Estadio. — 18:30: Música para dos (club de baile). 20:30: Retransmisión del encuentro de fútbol: Las Palmas - Granada. — 22: Radio Nacional de España. — 22:30: Continuación del encuentro Las Palmas-Granada. — 23 Album musical. — 23:30: Pop star. — 23:55: Al filo de la medianoche. — 24: Música para el adiós. 0:30: Lectura de programas, despedida y cierre.

**RADIO GRANADA**

**PROGRAMA MATINAL**

7:40: Apertura y lectura de programas. — 7:41: Buenos días, con música. — 7:58: Matinal, Cadena Ser. — España. — Información deportiva. El tiempo. — 8:15: Mirando a América. — 8:30: España es música. — 9: Santa misa, retransmitida desde la iglesia del Perpetuo Socorro. — 9:45: Fiesta rosario, retransmitido desde la iglesia de Santo Domingo. — 10: Radio Nacional de España. — 10:05: Luz en las ondas. — 10:15: Panorama musical. — 11: Radio Nacional de España. — 11:05: La era de las grandes orquestas. — 11:10: Discorama. — 11:55: Buen menú. — 12 El gran musical. — 13:30: Jenny en el mundo.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**

14: Homilía desde la santa iglesia Catedral. — 14:10: Lo que se ha dicho de los hombres. — 14:15: Fiesta con guitarras y castañuelas. — 14:30: Radio Nacional de España. — Guía

del espectador. — 15: Sobremesa musical. — 16: Carrusel deportivo.

**PROGRAMA TARDE - NOCHE**

18: Voces granadinas. — 18:30: Lluvia de estrellas. — 18:45: Dancing club. — 20: Guía del espectador. —

**RADIO POPULAR**

**PRIMER PROGRAMA**

7:50: Apertura, sintonía y avance de programas. — 7:55: El Angelus. — 8: Radio Nacional de España. — 9: Boletín de noticias.

**SEGUNDO PROGRAMA**

9:10: Buenos días. — 9:25: Oración musical. — 9:30: Retransmisión de la santa misa, desde la iglesia del Sagrado Corazón. — 10:05: Pequeño concierto. — 10:35: Música para la carretera. — 11:30: Voces femeninas. 12: El Angelus y Radio Nacional de España. — 12:15: Pepsi-boom. — 13:15: Discoservicio.

**TERCER PROGRAMA**

14:15: Bendición de la mesa. 14:20: A ritmo de pasodoble. — 14:30: Diario hablado de Radio Nacional de

21: Carrusel deportivo. — 22: Radio Nacional de España. — 22:30: El Granada en la Liga. — 22:45: El fabuloso Mr. Rock. — 23:15: Viaje con música. — 0:15: Stop, pare y escuche. — 0:30: Joyas de nuestra discoteca. — 1:30: La hora romántica. — 2: Cierre de la estación.

**CUARTO PROGRAMA**

15:45: Musical del domingo. — 16:30: Gran Nacional: El derby de todos los deportes. — 18:30: Pentagrama de París. — 19: Domingo musical. — 21: Sala de baile.

**QUINTO PROGRAMA**

21:30: Fe católica. — 21:45: Crónica deportiva. — 22: Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22:30: Retablo en las ondas presenta: «Edipo rey». — 23:15: Nocturno. — 23:50: Buenas noches, al Señor. — 23:55: Lectura de programas y despedida. — 24: Cierre.

no y, especialmente la famosa Piazza del Campo, una de las más originales y atractivas de Italia.

**PROGRAMA DE SOBREMESA**

2: Avances. — 2:02: Club de Mediodía. — 2:45: Perfil de la semana. — 2:58: Avances. — 3: Telediarío. Primera edición. Incluye imágenes de la Tierra tomadas desde el interior de la cápsula de «Apolo XII». — 3:30: Mundo curioso. — 3:35: Cita con Tony Leblanc. — 4:15: Especial pop. Un programa musical dedicado al público juvenil. 4:35: El Virginiano. Hoy: «El pequeño Morgan». Trampas y otro vaquero son enargados de ir a Durango, a una subasta de toros. Allí les ocurrirá una insólita aventura, en la que interviene el «pequeño Morgan», un gigante que asedia a una muchacha intentando que se case con él. — 6: Información deportiva.

**PROGRAMA DE TARDE**

6:14: Presentación infantil. — 6:15: Carrusel del domingo. — 7:15: Despedida infantil. — 7:17: Presentación de tarde. — 7:20: Información deportiva. — 7:30: Retransmisión deportiva. Retransmisión en directo desde el estadio de San Mamés, de Bilbao, del encuentro de fútbol de Primera División: Atlético de Bilbao - Real Sociedad.

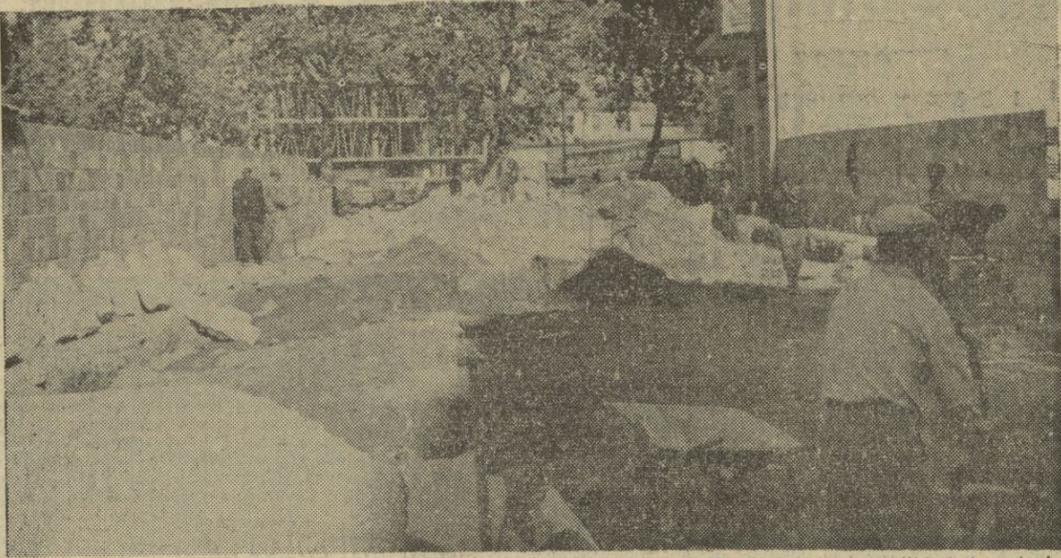
**PROGRAMA DE NOCHE**

9:28: Avances. — 9:30: Telediarío. Segunda edición. — 9:55: El tiempo. 10:04: Avances. — 10:05: Sesión de noche. Hoy: «Recordando a Gary Cooper. (III): «El sargento York». Un tímido provinciano llega a ser un héroe en el Ejército de los Estados Unidos. Tercer título dedicado a Gary Cooper, a quien acompañan en el reparto, Jean Leslie y Walter Brennan. — 0:05: Telediarío. Última edición. — 0:10: Buenas noches, por el Rvdo. P. Rafael de Andrés. — 0:15: Despedida y cierre.



**PROGRAMA MATINAL**

9:45: Carta de ajuste: Fantasías de zarzuela. — 10: Apertura y presentación. — 10:02: La fiesta del Señor. — Celebración del domingo en un programa religioso que dirige el Padre José Miguel Sustaeta. Santa misa, desde los estudios de Prado del Rey, en Madrid. — 11: Concierto. — 12: En directo. Retransmisión en directo del encuentro de baloncesto femenino, Copa de Europa, entre los equipos: Creff - All Back. — 12:30: Horizontes. Hoy: Siena: La Plaza del Campo. La ciudad italiana de Siena, con sus famosos monumentos representativos del arte tosca-



Las calles de nueva apertura son algo así como la venida al mundo urbano de una posibilidad de tránsito. Nuestro mundo busca afanosamente nuevos caminos por los que transitar y ahora se les ha abierto otro, con la prolongación de la calle Martínez Campos que se está incluso pavimentando hasta su empalme con la plaza de Gracia. Todo aquel sector está gozando los beneficios de la urbanización que, por cierto, realiza a su costa una inmobiliaria, con el fin de acogerse a ciertas ventajas de tipo fiscal. Pero el caso es que todo aquello está quedando hecho una prenda. — (Foto FERRER)

# 24 HORAS



## Más del sexo y del pan

NO podrán negar ustedes que, actualmente, hay una auténtica sicosis de sexo. Que el complejo y amplio mundo de esta naturaleza debe ser orientado en este sentido o en el otro... Que los niños deben recibir una instrucción de tal forma que nada les prive de conocer los más profundos misterios de la vida... Que se abran granjas de experimentación aquí y allí... Que en los colegios convivan —es una manera de decir—, los chicos y las chicas tan próximamente que nunca más haya distinción entre cultura masculina y cultura femenina... Que el tradicional papel que ha representado París en la vida doméstica sea sustituido por Nueva York o Moscú... ¡pero adónde vamos a parar!...

Pues adonde vamos a parar, sencillamente, es a taparnos los ojos cara a otros problemas que siguen estando sobre la mesa. Adonde vamos a parar sencillamente, es a dedicarnos a la filosofía antes que a vivir, cuando bien sabido es que —según el proverbio clásico—, primero es vivir y luego filosofar.

Porque la realidad, es hoy, no

(Vuelve a la pág. dieciséis)

## RUEGO A LOS PESCADORES

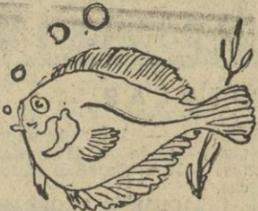
ESTE es un ruego encarecido que el Distrito Forestal granadino hace a todos los pescadores que acudan hoy o en cualquier otra ocasión próxima al pantano del Cubillas a practicar su deporte preferido. Apenas hace cuarenta y ocho horas que han sido repobladas las aguas del embalse con peces de la especie «black-bass», con objeto de que en el plazo de cierto tiempo se pueda contar con una nueva vecindad piscícola en el pantano del Cubillas, con lo que saldrán ganando los aficionados a la pesca.

La especie «black-bass» ofrece piezas que superan en ocasiones los dos kilos. Son muy bonitos y cualquier pescador avezado, y los granadinos lo son todos, los distingue perfectamente.

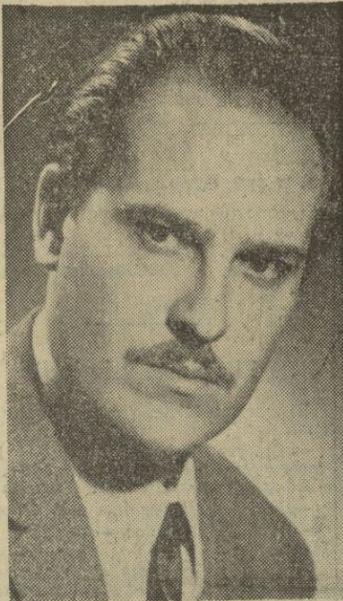
La colaboración que el Distrito Forestal pide a los amantes de la pesca en el pantano es que en el caso probable de que capturen ejemplares de esta especie, los devuelvan inmediatamente al agua con el fin de no perjudicar la reciente repoblación.

Según nos ha asegurado el propio ingeniero director del Distrito Forestal, don Modesto Ortega Ergueta, en breve plazo se habrán multiplicado estos peces en proporciones inimaginables. Nos ha referido que en el pantano de Iznájar se depositaron 2.000 ejemplares recientemente y se calcula que ya sobrepasan los doscientos mil.

Ya lo saben los pescadores granadinos. Si respetan estos primeros centenares de jóvenes «black-bass» dejados en el pantano del Cubillas, muy pronto van a poder hacer capturas sensacionales. Merece la pena devolver de momento todo ejemplar que caiga en el anzuelo.



## PREMIO PARA MIGUEL MORENO



ACTUALMENTE se celebra en Sevilla la exposición-concurso correspondiente al XVIII Salón de Otoño, convocada por la Real Academia de Bellas Artes Santa Isabel de Hungría. El certamen tiene carácter nacional, ofreciendo una interesante muestra antológica del arte actual español. Miguel Moreno Romera, el buen orfebre, y mucho más escultor granadino, participa con tres obras «Camborjos», «Superación» y «Torso en bronce». La tercera de ellas, «Torso en bronce» ha merecido el premio del Ayuntamiento de Sevilla. Un premio que a su importante valor intrínseco añade una valiosa aportación en metálico. El premio obtenido por nuestro paisano significa mucho para un joven artista. Y, sin embargo, Miguel Moreno se ha visto en la necesidad de renunciar al importe del premio en efectivo, aceptando únicamente, y por supuesto, el honor que lleva implícito. Resulta que un importante coleccionista francés se había interesado previamente por la obra de Moreno, y el artista, lamentándolo mucho, no ha podido desprenderse de ella en esta ocasión. Y así quedan las cosas: Miguel Moreno, por una parte, suma y sigue a su lista de éxitos este importante premio sevillano, y, al mismo tiempo, sitúa su obra en una de las colecciones más interesantes de Francia. Magnífica solución.

# PORTORES GRANADINOS

# COSTA, en su retiro

Por MARIA LUZ ESCRIBANO PUEO

EN pleno Pirineo, próximo al pueblo de Benasque, el río Esera nace, transparente y bronco, joven y frío para, remansado aguas abajo, regar los huertos de sus orillas y hacer permanente el milagro primaveral del almuerzo. El despacho de Joaquín Costa —habitación cuadrada, severa mesa cubierta de papeles, mecedora, estanterías repletas de libros— se abría por una terraza al esplendor de las vegas marginales, al rumor del río que dejaba transparentar bajo sus aguas las aplanadas piedras, milenarias tocas del ingente Pirineo. Graus fue el lugar elegido para el descanso y la total retirada de la vida pública por un hombre solitario, gigantesco en el transcurrir de su vida, coloso en la vida española de finales del siglo XIX y comienzos de éste que, de la nada —casi la pobreza— se levantó como un Quijote extrañamente cuerdo para intentar aupar a España del agónico trance en que las guerras internas y externas la habían sumido.

Si en 1846 le hubieran dicho a Joaquín Costa Larrégola que su hijo Joaquín, nacido en ese año, habría de llegar a ser un hombre ilustre por su sabiduría e inteligencia, habría sonreído. No era fácil por aquellos años la vida de «El Cid» —que así rebautizaron sus coterráneos al padre del genio— y muy difícil le hubiera sido imaginar siquiera que uno de sus hijos pudiera estudiar más allá de las primeras letras. Joaquín, como así le llamaba él, estaba destinado a las faenas agrícolas en las que, efectivamente, trabajó en el período de su adolescencia.

Sorprendente fue el camino recorrido por Joaquín Costa en su vida de estudio exhaustivo y agotador, con una deprimente escasez económica que hizo de los días de sus estudios en Madrid una cotidiana amargura. Doctorado en Derecho en 1872 y en Letras un año después, es un claro exponente de lo que puede una voluntad de hierro y la ciega confianza en las propias convicciones.

Desgraciadamente, sobre la vida y obra de Costa cayó, durante muchos años, un velo de silencio que solamente hace pocos parece haberse comenzado a rasgar. Este silencio es tanto más sorprendente cuanto que al leer algunos de sus escritos observamos la vigencia de muchos de ellos y la actualizante necesidad de que volvamos a tenerlo en cuenta. En su obra admiramos por igual su poligrafismo y el violento, apasionado planteamiento de su pensamiento eminentemente práctico en todas sus directrices.

Pero no vamos a entrar en cuestiones profundas sobre el pensamiento de Costa. Queríamos simplemente dedicarle un recuerdo y asomarnos a ese retiro suyo en Graus desde 1904 del que ya pocos veces salió y del que su testimonio claro las tarjetas que mandó imprimir y que ni siquiera se molestó en firmar, haciéndolo en su lugar su hermana Martina y su cuñado Tomás Pueo: «Nuestro hermano don Joaquín Costa, se halla apartado totalmente de la vida pública y fuera de todo partido político; vive aquí en absoluta reclusión, absorbido por su aficción crónica, en tratamiento, y tiene en suspenso toda correspondencia. No puede contestar cartas; no recibe visitas de la localidad ni de fuera; no evacua consultas como letrado ni se encarga de defensas en tribunales...»

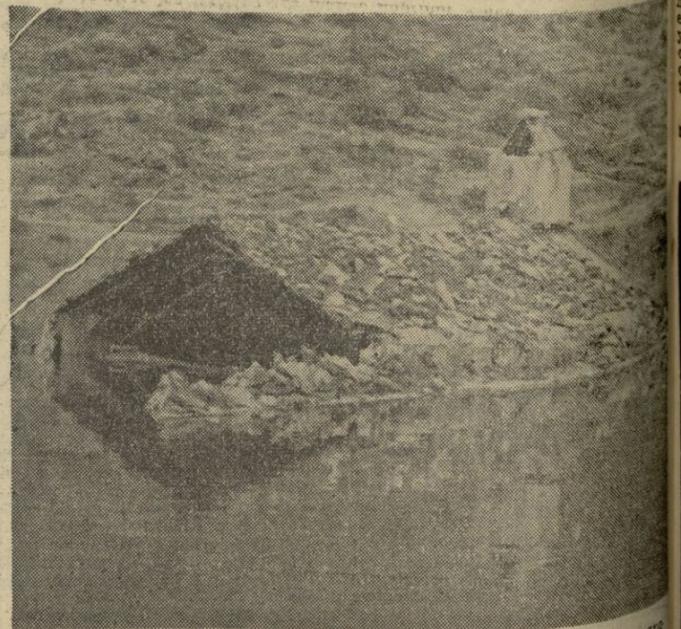
Es indudable que Costa se siente fracasado en su tremenda tarea de hombre público; cansado de que sus acerbados discursos acusatorios de calidades públicas se remansan en el pueblo que le escucha y que no reacciona, incapaz de superar la inercia y el derrotismo. Es como si su voz se perdiera en el páramo, y Costa, consciente de su impotencia de solitario frente a toda una nación aletargada, se refugia en la casa de su hermana Martina, en Graus, en donde sus excentricidades de genio, su amargura de hombre, encuentran sosiego, cuidado, silencio y comprensión.

Con la muda admiración de la humildad, Martina cuidó de su hermano, respetando su admirado horario de trabajo —trabajaba de noche para evitar los ruidos de la carretera de Barbastro—, silenciando las voces inevitables en la casa: «¡Calla, calla, que tío Joaquín duerme, que trabaja que canta...!». Porque, aunque rara vez sucedía, aquel hombrón desgarado por enfermedades y tristezas hacía un alto en el trabajo y mirando hacia al monte Turbón y teniendo como acompañamiento el incansable cantar del Esera, dejaba desgranar una bella y poderosa voz de cantante aficionado. Era en esos escasos instantes en su vida de trabajo, cuando la casa se alegraba y sus habitantes participaban de la afabilidad del hombre humanizado. Llamaba entonces a una de sus más pequeñas sobrinas, Luisa, y niñero otra vez, le ofrecía un caramelo con la condición de que rebuznase tan fuerte que la molinera del molino que se silueteaba próximo en el contorno oyera la infantil imitación.

Íntil es insistir en las dificultades que entrañó para Martina la presencia de aquel hermano en su casa. En aquellos días aciagos en que la enfermedad y la depresión hacían más manifiesta su presencia en el hogar enclaustrado, su potente voz rodaba por las escaleras de aquella casa —cuatro pisos por las que subían y bajaban, incansables, Martina y sus hijos—

(Vuelve a la pág. dieciséis)

## CORTIJO QUE SE DISUELVE



Nuestro fotógrafo Ferrer, en sus correrías por la demarcación granadina y sus alrededores nos ha traído esta perspectiva del pantano de Iznájar, en un espacio donde poco a poco se sumerge una modesta casa-cortijo. Como es de suponer, sus moradores fueron desahuciados a tiempo; pero con la pequeña y humilde morada se humedece también un caudal de ilusiones que fue desgranándose a lo largo del vivir al amor de la lumbre.

## Soriahumor



—¡Gordon, deja ya de leer el Tenorio, hijo!

# PATRIA

OFICIOS, 10 - APARTADO DE CORREOS 76